

LOTERIA SOBRE EL TIEMPO

LONDRES, 9. (Pyresa). — El meteorólogo británico Gerald Willis ha propuesto un sistema de apuestas basado en el tiempo. La sugerencia de Willis consiste en la constitución de una lotería nacional yendo a parar los premios a quienes más se acercasen en la adivinación de la temperatura exacta en un momento y lugar determinados.



Mediterráneo

CASTELLÓN DE LA PLANA
Depósito Legal: C5 6. 1958

PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO
Director: JAIME NOS RUIZ

Redacción, Admón. y Talleres:
Avenida Cornuda y Valsaca
Tels. 22 00 56 y 23 00 60

JUEVES, 10 FEBRERO 1972. — AÑO XXXV. — N.º 10.340 — PRECIO 5 PESETAS

Dodge - SIMCA

CONCESIONARIO PROVINCIAL
SOLER GUÉLL, S.A.
EXPOSICIÓN: ECHEGARAY, 29
RECAMBIOS Y SERVICIOS
Cra. VALENCIA - BARCELONA
CASTELLÓN

Jura en el Palacio de El Pardo



MADRID. — D. Luis Martínez de Iruje, Duque de Alba, ha jurado su cargo de Consejero del Reino en el Palacio de El Pardo y bajo la presidencia de S.E. el Jefe del Estado. En la foto, el Duque de Alba prestando juramento. — (Foto CIFRA GRAFICA)

NIXON: «VOY A PEKIN SIN ILUSIONES»

EE. UU. no abandonarán sus compromisos defensivos en el Pacífico
Informe del Presidente sobre política exterior enviado al Congreso

WASHINGTON, 9 (Efe). — Bajo el título "La naciente estructura de paz", Nixon envió hoy al Congreso un estudio de 236 páginas que corresponde al tercer informe sobre política exterior de su administración desde que en 1969 se hizo cargo de la Presidencia de los Estados Unidos.

El análisis, dividido en capítulos según los temas y países donde se enfoca la "nueva misión" política norteamericana hacia el exterior, se hizo público sólo dos semanas antes de que Nixon emprendiera viaje a la República Popular de China.

Después de comenzar con la frase "Voy a Pekin sin ilusiones" y de repetir a sus aliados asiáticos que los Estados Unidos no abandonarán sus compromisos defensivos en el Pacífico, el Presidente Nixon expone las razones de sus contactos con la República Popular de China:

— Confío en que una China pacífica y próspera es importante para los intereses norteamericanos.

— Reconozco que los logros y

talentos de su pueblo deben ser objeto de una reflexión adecuada en los asuntos mundiales.

— Una paz asegurada y completa en Asia y en el mundo requiere la contribución positiva de China.

— Sé que, al igual que los Estados Unidos, la República Popular de China no sacrificará sus principios.

— Estoy convencido de que podemos construir una relación permanente en China sólo si damos pruebas de confianza en las relaciones con nuestros aliados y también con China.

— Supongo que la República Popular de China mantendrá una actitud recíproca en su política hacia los Estados Unidos.

En el mensaje Nixon hace historia de sus intentos durante los tres años de presidencia para "abrir un nuevo camino en las relaciones con la Unión Soviética".

"La postura tomada por el Secretario del partido comunista Breznev en el Congreso del Partido en marzo de 1971, indica que la Unión Soviética, en efecto, ha aceptado públicamente la oferta de un nuevo camino en las relaciones ruso-norteamericanas.", dice Nixon.

El Presidente Nixon desea crear durante su conferencia en la cumbre el próximo mes de mayo en Moscú con los líderes soviéticos "un entendimiento político" para tratar aquellos temas en los que aun ambos países están en disputa.

En el mensaje el Presidente norteamericano menciona también entre los temas a tratar en Moscú:

— Un acuerdo sobre una limitación inicial de armas nucleares, según los progresos hechos en la segunda fase de "Salt" (Nixon se refiere a que el acuerdo será sobre armas ofensivas y defensivas).

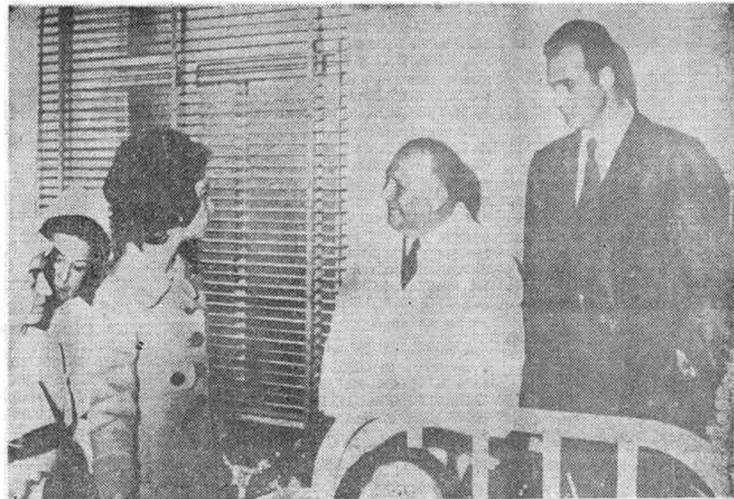
— Una discusión del problema de Oriente Medio y las razones del porqué se ha fallado hasta ahora en obtener un acuerdo pacífico.

— Una discusión sobre los problemas de seguridad en Europa en todos sus aspectos y la identificación de aquellos objetivos que los dos países comparten y que pueden proveer de una base para futura normalización de las relaciones entre Europa occidental y oriental. Ningún acuerdo en este terreno será alcanzado, sin el

(Pasa a la pág. once)

(Pasa a la pág. once)

En
memoria
de ALONSO
VEGA



MADRID. — Los Príncipes de España visitaron el Gran Hospital, donde fueron objeto de un homenaje de simpatía por parte de los médicos, las enfermeras y el público que se congregó cerca del edificio. D. Juan Carlos y doña Sofía recibieron la presidencia de honor de la Asociación de Amigos del Servicio de Neurología Nicolás Achúcarro e inauguraron varias secciones de dicho servicio, en memoria del capitán general D. Camilo Alonso Vega

López Bravo llega a Argel

"Mi viaje a este país está inspirado en el deseo de reforzar nuestros lazos de amistad y cooperación", dijo el ministro español



dipomático se dirigió al salón de recepción de personalidades oficiales del aeropuerto argelino en donde el Sr. López Bravo, pronunció ante las cámaras de televisión las siguientes palabras:

"Mi viaje a este país está inspirado en el deseo de reforzar nuestros lazos de amistad y de cooperación en todos los campos. Vengo con el espíritu abierto a cuantas proposiciones mis colegas argelinos quieran presentarme y las estudiaré con la mayor atención. El hecho de encontrarme por tercera vez en viaje oficial a Argelia es la mejor prueba del especial interés que concedo a este país cuyo porvenir no ha de ser indiferente a España puesto que somos dos países mediterráneos cuyos lazos históricos siempre nos han acercado. Traigo conmigo un caluroso saludo del pueblo español para el pueblo argelino."

A continuación, el Ministro español acompañado de su séquito se dirigió a la residencia que le ha brindado el gobierno argelino donde tuvo lugar un almuerzo de trabajo en el que participaron las delegaciones de los dos países.

COMENTARIO DE PRENSA

ARGEL, 9 (Efe). — A las once y treinta de la mañana de hoy ha llegado a Argel en visita oficial el Ministro de Asuntos Exteriores español, Gregorio López Bravo. Fue recibido en la escalera del avión por su colega Sr. Buteflika y tras pasar revista a las tropas que le rindieron honores y saludar a los miembros del cuerpo

ARGEL, 9 (Efe). — El diario "Al Muiyahid" («El Combatiente»), desata hoy, en su primera página, la visita del Sr. López Bravo a esta capital.

Bajo los titulares «Argelia—España: una cooperación mutuamente ventajosa», informa sobre la personalidad del Ministro español y pasa revista a las relaciones

comerciales entre los dos países, subrayando los acuerdos firmados y la estrecha cooperación que ha favorecido, asimismo, la conclusión de diversos contratos con firmas españolas.

También, en su primera página, el citado diario inserta un comentario en el que afirma «que no han cesado de prodigar esfuerzos, tanto en Argel como en Madrid, para abrir nuevos horizontes que consoliden las amistosas relaciones que unen a los pueblos argelino y español».

Tras señalar las buenas relaciones de España con los demás países del Magreb y con el mundo árabe en general, «Al Muiyahid» omite la visita del Sr. López Bravo en los contactos directos

JOVIALIDAD



ROMA. — El ministro británico de Defensa, Lord Carrington, al fondo a la derecha, ve en un momento de la reunión celebrada con el Primer Ministro malités, Dom Mintoff, en primer término a la izquierda en Villa Madama, para tratar sobre las bases militares en Malta. — (Telefoto CIFRA GRAFICA)

El «APOLO XVI», instalado en la rampa de lanzamiento

Será disparado hacia la Luna el 16 de abril próximo

WASHINGTON, 9. (Efe). — La retrocuenta para el lanzamiento de la nave espacial norteamericana "Apolo XVI" a la Luna, el 16 de abril, comenzó hoy en Cabo Kennedy (Florida) al quedar definitivamente instalado en la rampa de lanzamiento. El "Apolo XVI" tenía que haber iniciado su viaje lunar el 17 de marzo pero los fallos en el

mecanismo retrasaron su salida en un mes.

Cuando la nave espacial ya había sido trasladada a su rampa de lanzamiento los técnicos descubrieron un fallo en uno de los depósitos de combustible y el "Apolo XVI" tuvo que ser devuelto a los talleres para ser reparado, pero esta vez no se volvió a producir aplazamiento alguno en el programa de viaje.

Los astronautas John W. Young y Charles M. Duke permanecerán tres días en la superficie lunar llevando consigo un vehículo eléctrico como el que sirvió a los tripulantes del "Apolo XV" para realizar la primera exploración sobre ruedas del satélite terrestre.

POSIBILIDADES DE VIDA EN MARTE

MOSCU, 9. (Efe). — "¿Es posible que exista en el planeta Marte alguna muestra viviente de la flora o de la fauna terrestre?", se pregunta un artículo del diario "Trad" el comentarista científico del mismo, ingeniero I. Borisov.

A la posibilidad de formas de vida superiores del Reino animal o vegetal, los científicos dan una respuesta negativa. Muy diferente es el caso de organismos protozoarios, en cambio, pues éstos muestran un alto grado de adaptación a las condiciones muy variadas del medio ambiente.

El comentarista de "Trad" revela entonces que científicos del Instituto de Citología de Leningrado (Academia de Ciencias de la URSS), hace años que vienen realizando experimentos para estudiar el grado de supervivencia de microorganismos terrestres, en condiciones análogas a las del planeta Marte.

Tales experiencias mostraron que microorganismos extraídos del suelo del Pamir, del desierto de Karakum, de la isla de Kiskun y

de la Antártida, no sólo sobrevivieron a las condiciones marcianas sino que también se reprodujeron.

El ingeniero Borisov, recuerda también, al respecto, que microorganismos accidentalmente depositados en partes del "Surveyor 3", norteamericano, recuperados por los astronautas de la Luna y traídos a Tierra, no sólo habían sobrevivido a las condiciones lunares, sino que también se habían reproducido.

El próximo viaje de Douglas Home a Madrid

LONDRES, 9 (Efe). — La prensa británica informa sobre el próximo viaje del Ministro de Asuntos Exteriores, Sir Alec Douglas Home, a Madrid, haciendo hincapié en que serán abordados otros temas además del problema de Gibraltar.

A. M. Rendel, corresponsal diplomático del "Times", después de decir que las dos partes desean un acuerdo sobre la cuestión de Gibraltar, escribe que "Hay mejores posibilidades de entendimiento cuando los dos ministros conversen sobre la forma en que España puede asociarse más íntimamente con una comunidad europea en expansión".

Finalmente, Rendel asegura que "El presente Gobierno británico tiene ciertamente muchas menos objeciones que su predecesor a un estrechamiento de relaciones entre España y las fuerzas de la Europa occidental".

Por su parte, el corresponsal diplomático del "Guardian" dice que el viaje no significa que "esté a la vista una solución al problema de Gibraltar".

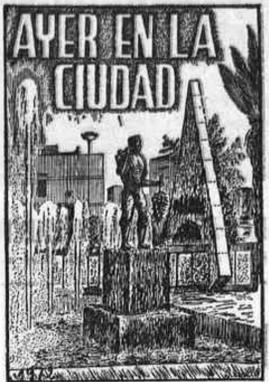
Veto a las cadenas de periódicos para controlar emisoras de radio, en Inglaterra

LONDRES, 9. (Efe). — Una ordenada por la que se veta a las cadenas de periódicos a tomar el control de las emisoras de radio, ya a ser puesta por el Gobierno británico, según ha manifestado el Ministro de Comunicaciones, Christopher Chataway, en la comisión de los Comunes que estudia el

nuevo proyecto de ley sobre la radio.

Dicho proyecto de ley permitirá el establecimiento de emisoras comerciales en Gran Bretaña.

Hasta ahora, la única cadena de radio permitida es la B.B.C., constituida como corporación paraestatal.



AYER EN LA CIUDAD

Ayer febrero sacó un poco el pie de la manta de su locura. Y después de una mañana espléndida, cambió el tiempo para venir por la tarde sobre nosotros nubes de todos los tamaños, clases y tonos de tal modo que al alrededor de las seis, con una fulminante ventolera, comenzaron a caer goterones como si se aproximara una ráfaga tormentosa. La cosa apenas fue nada y el día siguió apaciblemente hasta su final.

Celebró su sesión semanal a primera hora de la tarde la Comisión Municipal Permanente.

Y creemos que nada más hubo digno de mención en un día sin notas destacables en la habitualmente tranquila y quieta vida local.

Noticias de la Ciudad

Apertura de proposiciones y adjudicaciones provisionales de subastas de obras del Plan de la Comisión Provincial de Servicios Técnicos

Ayer miércoles, a las doce, se constituyó en el Salón de Secciones del Palacio Provincial, la Mesa de Subastas para abrir las proposiciones y adjudicar provisionalmente las obras (todas ellas incluidas en el Plan de la Comisión Provincial de Servicios Técnicos) a que se refiere el anuncio publicado en el Boletín del Estado del día 11 del pasado mes de Enero.

En representación del Excmo. señor Gobernador Civil, Presidente de la Comisión, la Mesa la presidió D. Fernando de Val Marco, Secretario General del Gobierno Civil y quedó integrada por D. Fernando Castromil, Abogado del Estado, D. Emilio Miralles, Ingeniero afecto a la Confederación Hidrográfica del Júcar en representación del Sr. Ingeniero Director de

dicho Organismo, D. Fernando Salses Gargallo, Interventor de la Delegación de Hacienda y D. Alfredo García Crespo, Secretario de la Comisión que dio fe del acto.

El resultado de las subastas fue el siguiente:

—A las obras de Distribución de Aguas y Saneamiento de la Mata de Morella, que salieron a subasta por el tipo de licitación de 1.637.679 pesetas, se presentó solamente una proposición suscrita por el señor Alcalde de dicha población en nombre y representación del Ayuntamiento, comprometiéndose a ejecutar las obras por la mencionada cantidad siéndole adjudicadas provisionalmente.

—Para el Abastecimiento de Aguas potables de Los Calpes (Puebla de Arenoso), con un presupuesto de ejecución por contrato de 553.930.- ptas., se presentaron dos proposiciones y las obras se adjudicaron provisionalmente a don Salvador García Moliner por 553.376 pesetas.

—A las de la Prolongación del Emisario de la Estación Depuradora del Saneamiento de Chilches, que salieron a subasta por 649.913.- pesetas, se presentaron dos proposiciones, siendo adjudicadas provisionalmente a D. Vicente Carda Violeta por la cantidad de 598.000.- pesetas.

—Y finalmente a las de Saneamiento de Ben-Afeli, en la zona costera de Almazora, con un presupuesto de ejecución por contrato de 2.485.624.- ptas., fueron dos las proposiciones, adjudicándose la obra a D. José Lafuente Pérez por 2.380.000.- pesetas.

1.700.000 pesetas a la Sección de Crédito de la Hermandad Sindical de Labradores de Vinaroz

MADRID, 9. (Pyresa). — En la última sesión celebrada por el Comité Ejecutivo del Banco de Crédito Agrícola se han concedido más de 85 millones de pesetas, de ellos 1.700.000 ptas. a la Sección de Crédito de las Hermandades de Labradores y Ganaderos de Vinaroz.

CHOQUE DE UN CAMION CONTRA OTROS TRES EN ALQUERIAS DEL NIÑO PERDIDO

En el kilómetro 53 de la carretera nacional Valencia-Barcelona, término municipal de Villarreal, el camión matrícula B-663.189, conducido por Sebastián Méndez Plaza, vecino de Tarrasa, perdió

SUCESOS: SUCESOS

el control del vehículo, invadiendo la izquierda de la calzada y alcanzando a los camiones siguientes: matrícula CU-8.956, conducido por Eugenio López Cuencas, vecino de Tarancon; el matrícula GE-81.871, conducido por Ramón Serra Vilalta, vecino de San Juan Abadesa (Gerona) y, finalmente, contra el camión matrícula M-780.078, que se hallaba aparcado fuera de la calzada, debidamente, y que es propiedad de Nemesio Rodríguez Pardo, vecino de Requena.

A causa del accidente múltiple resultó lesionado de carácter grave el conductor del primero de los citados camiones; y con daños de importancia todos los vehículos.

CHOQUE DE TRACTOR Y TURISMO

En el kilómetro 110 de la carretera nacional Valencia-Barcelona, término municipal de Alcañal de Chivert, chocaron el tractor matrícula CS-9.084, conducido por Antonio Bort Gomera, de 22 años vecino de Alcañal, y el turismo matrícula alemana AC-M-662.

Tras el accidente, el conductor del turismo alemán se ausentó del lugar del mismo, aduciendo que tenía necesidad de ponerse en contacto con el cónsul de su país.

No hubo desgracias personales y los daños que sufrieron los vehículos no fueron de mucha consideración.

CHOQUE DE TURISMO Y CAMION

En el kilómetro 61 de la carretera general Valencia-Barcelona, término municipal de Almazora, chocaron el turismo matrícula CS-48.697 y el camión matrícula AB-35.243.

A causa del choque resultó lesionada la usuaria del turismo, siendo asistida en el Hospital Provincial, donde quedó internada.

Los vehículos sufrieron daños de consideración.

CENTROS OFICIALES

Gobierno Civil

SECRETARIA GENERAL

AVISO

Habiendo sido autorizada por este Gobierno Civil, la Voladura número 13 en los trabajos de excavación de la presa «Campos de Arenoso», sita en la partida «El Romeral» del término municipal de Campos de Arenoso, se pone en conocimiento del público en general y en especial a los vecinos de los alrededores de la citada Presa, así como de cuantos puedan ser interesados, que la referida Voladura se llevará a efecto el día 11 del presente mes de febrero, a las 8 horas.

Castellón de la Plana, 8 de Febrero de 1972.

EL GOBERNADOR CIVIL, JUAN AIZPURUA AZQUETA

Ayuntamiento

SESION DE LA COMISION PERMANENTE

Ayer celebró sesión ordinaria la Comisión Permanente, bajo la presidencia del Alcalde accidental, don Joaquín Pitarch Roig, por ausencia del Alcalde, D. Francisco Luis Grangel Mascarós, que se encuentra en Madrid para resolver asuntos oficiales, con asistencia de los Tenientes de Alcalde, señores Pachés, Toriá, Segura, Godoy, Gasco y Blasco.

Leída y aprobada el acta de la sesión anterior, la Comisión Permanente quedó enterada de varias disposiciones oficiales.

En despacho ordinario se aprobaron diversos expedientes de obras y de instalación de elementos auxiliares de la construcción, todos ellos informados favorablemente por la Comisión de Fomento.

Asimismo y debidamente informados por la Comisión de Servicios Públicos, fueron aprobados dos expedientes de instalación de anuncios luminosos.

De conformidad con dos dictámenes de la Comisión de Fomento, se acordó recibir provisionalmente las obras de Habilitación de la cuarta planta de las Casas Consistoriales, para la Sección de Arquitectura y Negociado de Fomento y de Rectificación del tendido del alcantarillado de la calle La Llosa y colindantes, de las que es contratista-adjudicatario, D. José Vicente Felomir Pérez.

A continuación y a propuesta de la Comisión de Fomento se aprobó

SERVICIOS PRESTADOS POR LA CRUZ ROJA

Destacamento de Castellón. — Se han efectuado 12 servicios.

Destacamento de Vall de Uxó. — Se han efectuado 27 servicios del 1 al 6 de los corrientes.

Destacamento de Villarreal. — Se ha efectuado 1 servicio.

SERVICIO DE POLICLINICA

En el día de la fecha, están de servicio los siguientes doctores:

Aparato respiratorio: Dr. Bernat, de 9 a 11 de la mañana.

Medicina interna: Dr. Jovaní, de 7 a 9 de la tarde.

OBRA SINDICAL DE EDUCACION Y DESCANSO TURISMO SOCIAL

Viaje especial en avión-reactor Jumbo a Estados Unidos. Visitando: New York, Filadelfia, Washington.

Salía día 25 de marzo. Regreso, día 3 de abril.

Precio por persona: Desde Barcelona, 25.714 pts. Desde Madrid, 24.734 pts.

Documentación necesaria: Pasaporte en regla, visado USA y certificado internacional contra la viruela.

Cierre de inscripciones: 1 de marzo.

Para informes e inscripciones: Departamento de Turismo Social, Vía Layetana, 18-3.º. Teléfonos 3104000 (interior 475). Barcelona.

ESCOJA LA FUNDA QUE DESEE PARA TAPIZAR SU COCHE

en 20 minutos la colocaremos Avda. Rey D. Jaime 98 (Frente Instituto) Telf. 216452

FARMACIAS DE GUARDIA

Hoy estarán de guardia las siguientes farmacias:

- LEGIDO, P. de la Paz, 11.
- MARTIN, Avda. Lidón, 12.
- SANJUAN, Avda. Valencia, 92.
- Grupo Cardona Vives.
- CASTILLO, Pérez Galdós, 9. Junto P. de Toros.

CUPON PRO-CIEGOS PREMIADO AYER

607

ACIERTE CON EL NUEVO colowall

RINCON DE FIESTAS

Siguen recibiendo cuadros para la exposición de arte «Homenaje a los pintores castellonenses»

En la Secretaría de la Junta Central de Festejos de la Magdalena (Ayuntamiento de la ciudad) siguen recibiendo cuadros para la Exposición de Arte «Homenaje a los Pintores Castellonenses».

Ayer se recibieron dos cuadros de Mingol —Digujos al carbon-titulados «Danzantes de Morella» y «Salida de Romería», uno de Porcar Queral titulado «Castellonera» y dos de Sanz Barreda, uno el retrato de la Reina de Las Fiestas, encantadora señorita Isabel Peris Trias y otro un «Castellonero».

Hasta fin de semana tenemos la confianza de que se recibirán la totalidad de las obras.

Caso de que algún pintor alduviera escaso de tiempo rogamos notifique a la Secretaría de la Junta de Fiestas, o al vocal de la misma, D. Gonzalo Puerto, el título de la obra que piensa presentar, a fin de confeccionar los catálogos y el tamaño del cuadro para calcular el espacio.

La exposición tiene como única finalidad poner de relieve ante los numerosos visitantes de la Ciudad, con motivo de las Fiestas de la Magdalena, y ante los mismos castellonenses, la cantidad de buenos pintores nacidos en esta tierra.

CATOLICIDAD

SANTORAL

SANTOS DE HOY. — Santa Escolástica, San Guillermo y San Jacinto.

SANTOS DE MAÑANA. — Nuestra Señora de Lourdes y San Saturnino.

SANTORAL

las 8, 8'30, 9 y 11 de la mañana. Por la tarde, misa a las 8.

SAGRADA FAMILIA. — Hoy, misa a las 7, 8 y 9 de la mañana. Por la tarde, misa a las 8.

SAN PEDRO. — Hoy, misa a las 7'30 de la tarde.

SANTISIMA TRINIDAD. — Hoy, misa a las 7'15, 8, 9 y 10 de la mañana. Tarde, misas a las 6'30 y 7'30.

SAN JOSE OBRERO. — Hoy, misa a las 8 de la mañana y 7 de la tarde.

SAN FRANCISCO. — Hoy, misas a las 7'45, 8'30, 9'15 de la mañana y 7'30 de la tarde.

SAN JUAN BAUTISTA. — Hoy, misa a las 6'30 de la tarde.

SAN VICENTE FERRER. — Hoy, misa a las 7'30 de la tarde.

SAN CRISTOBAL. — Hoy, misas a las 8 de la mañana y 8 de la tarde.

PARROQUIA DE NTRA. SEÑORA DEL CARMEN. — Hoy, misas a las 7'30 y 8'30 de la mañana. Por la tarde, a las 7'30.

SAN AGUSTIN. — Hoy, misas a las 8 y 9 de la mañana y 7'30 de la tarde.

ERMITORIO DEL LIDON. — Hoy, misa a las 5 de la tarde.

LO RAT-PENAT

COMUNICAT

Amb el motiu d'haver-se creat la secció d'alumnes i ex-alumnes dels cursos de Llengua i Literatura de Lo Rat-Penat per iniciativa d'un grup de deixebles del curs oral 1971-72, iniciativa a la qual es van adherir tots els assistents a les classes, aquesta entitat, es complau a comunicar-ho i enssem convidar a tots els deixebles del curs per correspondència tanmateix com als ex-alumnes d'una i altra modalitat que vulguen participar en els afers que aquesta nova secció, regida exclusivament pels propis deixebles, ha començat. Les adhesions i sol·licituds d'informació d'interessats, dirigiu-les a Lo Rat-Penat. Secció d'alumnes i ex-alumnes. Plaça Manises, 3. Valencia-3.

PROGRAMA

1er.—Investigació, estudi i posterior comunicació de totes les facetes de la vida de Valencia (ciutat) en l'última època històrica.

2on.—Finit, d'un mode exhaustiu aquest estudi, ampliació de l'àmbit del mateix a les ciutats d'Alcañal i Castelló, cercant-ne la col·laboració d'estudiants i entitats culturals de les dites ciutats; aquests estudis amb els dels pobles per tal que en done una visió general del total panorama del país valencià en la dita època. (1931 a 1971).

3es.—Fomentar i emparar la investigació i l'estudi de qualssevol altres matèries, primordialment, les d'àmbit universal i d'interès cultural i humà amb la col·laboració de les entitats nacionals i internacionals que en calga.

4e.—Organització de conferències i col·loquis amb les personalitats del món cultural, de la nostra àrea, de major relleu.

5e.—Formació de tota classe de grups, per a la pràctica de tots tipus d'activitats culturals. (Teatre, música, etc.).

Donat l'interès i atractiu que per als amants de la nostra cultura té aquest programa, Lo Rat-Penat, no tan sols s'adherix, sinó que donarà l'ajut necessari perquè aquesta secció gaudisca les fites que s'ha proposat, i felicita els propulsors d'aquesta nova secció considerant-enssem una honor que formen part d'aquesta entitat.

Servicio de Urgencia de la Casa de Socorro

LLAMADA AL TELEFONO 21 39 44

Importante empresa fabricante de cerámica necesita:

1 Mecánico de prensa con conocimientos eléctricos

2 Electricistas con conocimientos mecánicos

Incorporación inmediata. Remuneración acorde con la valia de los candidatos.

Los interesados pueden dirigirse por escrito, acompañando historial, a:

AZUVI, S.L.

Avenida Italia, 58. VILLARREAL

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

Doña Juana Collado Miralles

(Madre de D. Enrique Ramos Collado)

Que falleció el pasado día 2, a los 94 años de edad

HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA DE S. S.

R. I. P.

La Misa que se celebrará HOY jueves día 10, a las OCHO de la tarde en la Iglesia Parroquial de San Vicente Ferrer, será aplicada en sufragio de su alma.

La familia agradecerá la asistencia a tan piadoso acto.

Castellón, 10 de Febrero de 1972.

(No se invita particularmente)

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

D. JUAN TUDELA FRANCO

ABOGADO

Que falleció el pasado día 6, a los 52 años de edad

HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA DE S. S.

R. I. P.

Su esposa María de la Piedad Ortells Agut; hijos, María Isabel, Juan José, Luis, Víctor y Javier, hermanos Pascual y Carmen (Ausentes), hermanos políticos; tía Doña Concepción Ortells; primos, sobrinos y demás familia, al recordar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y asistan a la Misa que en sufragio de su alma se celebrará hoy a las SIETE DE LA TARDE en la Concatedral de Santa María por lo que les quedarán muy reconocidos.

Castellón, 10 de Febrero de 1972.

(No se invita particularmente)

La ordenación episcopal del Obispo de SEGORBE-CASTELLÓN

El Castellón de ayer, de hoy y de mañana



Ofrecemos tres notas gráficas del acto de la solemne ordenación episcopal del Obispo de la Diócesis Segorbe-Castellón, D. José María Cases Doerdal, que tuvo lugar el pasado domingo en la Catedral de Gerona, con asistencia de las autoridades castellanense y de una nutrida representación diocesana. La generosidad de nuestro entrañable colega gerundense «Los Sitios» nos permite añadir esta información gráfica a la referencia que publicamos del solemne acto en nuestro número del martes.

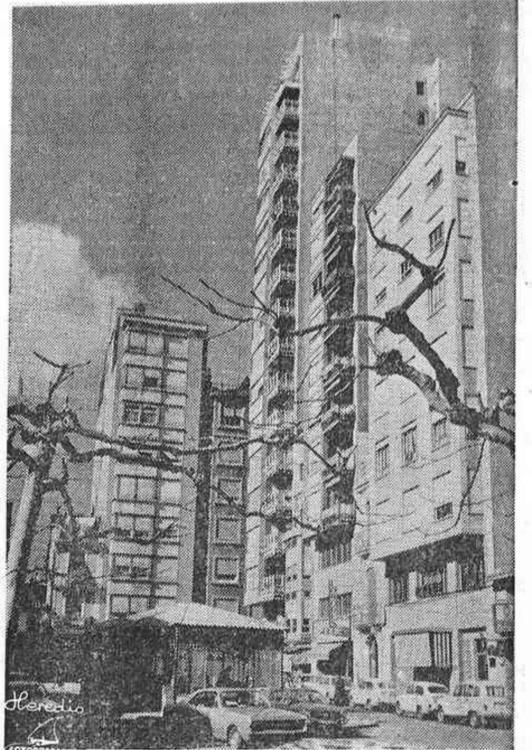
En el panorama ciudadano es natural que según donde se vuelva la mirada encontremos estampas del Castellón de ayer, del más actual de nuestros días y del que se va perfilando para mañana.

Aquí tenemos, por ejemplo, el nuevo kiosco de la Plaza de General Sanjurjo, sustituto del último que creemos existía de aquellos tradicionales de otros tiempos, ahora barridos por el azulejo visto, el aluminio y el cristal. El viejo kiosco en la en parte todavía vieja plaza, con esa rinconada que persiste y seguramente persistirá como eco en el futuro del Castellón del pasado siglo, era indudablemente una nota típica y entrañable, pero que al fin ha caído bajo el mismo alud que en este otro sector de la plaza que se ve en la fotografía, levantó colosales edificios, con los que se ha puesto más en contraste el mo-

dermo y cómodo kiosco, al menos cuando llegue un nuevo invierno y lleguen nuevos fríos, porque en el verano siempre era grato sentarse a la vera de la vieja edificación, símbolo de un Castellón que se va yendo.

También en la calle Mayor se va otro tramo del viejo Castellón, con el derribo de los edificios de la parte derecha de ese famosísimo callejón del Ecce Homo, que no obstante persistirá después de la nueva obra, cuya primera parte, la destrucción de la casa en cuyo solar se va a levantar el nuevo proyecto, está ya muy adelantada.

Por último, en esta vuelta del objetivo ayer sobre distintas zonas de Castellón, he aquí en el límite de la Avenida del Rey junto a la Plaza de Clavé, el Castellón de ayer, las viejas y bajas casuchas clásicas, a la sombra del gran esqueleto de la moderna construcción que comienza la contraportada del límite de la Avenida por el otro sector, junto a la Telefónica. Aunque ya la construcción no es en nuestra ciudad la actividad avasalladora de algunas épocas pasadas, cada día mueve un poco al perfil panorámico del Castellón que heredamos. Y será cosa de ir fotografiando edificios como estos que ahí pueden verse, casi abrumados por la grandiosidad de lo que se levanta junto a ellos, porque el día menos pensado las casitas del Castellón pueblerino del pasado siglo serán ya apenas un recuerdo muy escaso en nuestras calles.



TAURINAS

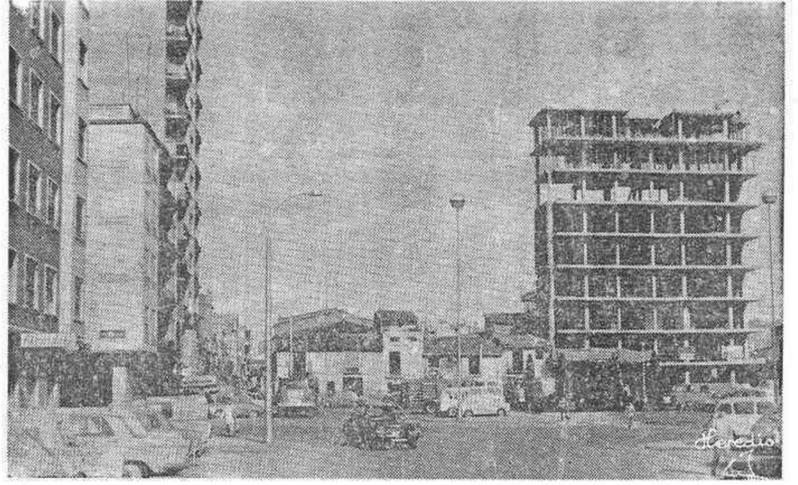
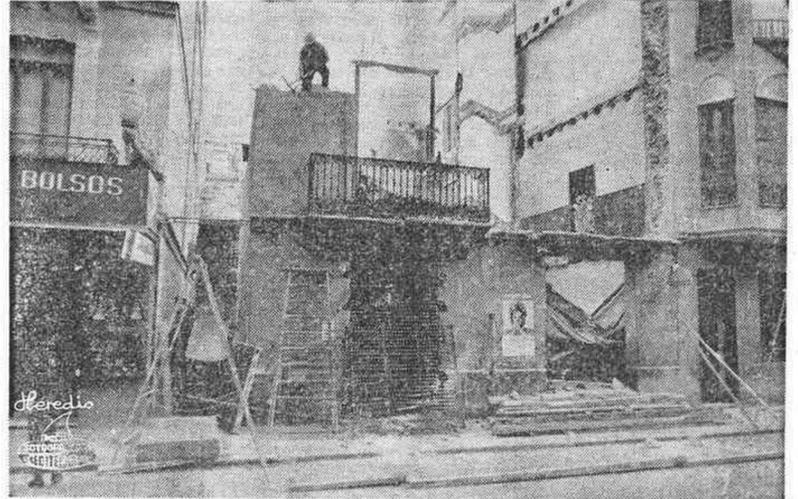
El toro, factor esencial en las corridas de la Magdalena

Solo una minoría de quienes acuden a las corridas de toros conceden la importancia que se merece el animal que las califica. Porque como dice nuestro amigo Soliva —Conserje de la Plaza— no son corridas de toreros, sino de toros. De ahí que los muy aficionados tengan presente, y valoren en su justa medida, al toro.

De lo que no hay duda es del resultado de la fiesta según la calidad del toro. Si los toros dan juego y los toreros quieren y saben aprovechar sus cualidades el resultado final es de apoteosis. Pero si el toro blande, es mansurrón o de instintos criminales, muchos matadores se estrellan por su impotencia, y los que le pueden al toro nunca podrán alcanzar el éxito que alcanzarían con reses que no se caigan, que tengan bravura, que sean nobles y tengan la casta justa.

La empresa de nuestra plaza en esta ocasión ha escogido dos corros de dos ganaderías calificadas de primerísima fila. Atanasio Fernández y Antonio Pérez de San Fernando son dos nombres que han ido acumulando honor y gloria desde que comenzó el siglo. Y Atanasio Fernández ya recibió de su suegro una ganadería bien prestigiada. Uno y otro han sabido criar el toro que permite el toreo artístico en toda su hondura; y con reses suyas han cuajado los diestros faenas de las que perduran en el recuerdo. Ambas ganaderías han permitido cosechar triunfos a sus dueños y atesorar pergaminos, trofeos y galardones.

Las combinaciones de toreros han agradado mucho a los castellanenses de uno a otro confín de la provincia. Y es justo que así sea. Pero si consideramos la calidad de las reses, y pensamos en las posibilidades de los seis diestros anunciados, el pronóstico ha de ser victorioso y triunfal.



CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE CASTELLÓN

AVISO AL MAGISTERIO

De acuerdo con la Resolución del Ministerio de Educación y Ciencia, referente al pago de haberes a través de cuenta bancaria a los funcionarios de los Cuerpos de Directores Escolares y del Magisterio, se pone en conocimiento de los mismos que la fase de mecanización de las nóminas se llevará a cabo a partir del próximo mes de Abril, a cuyo efecto deberán cumplimentar, hasta el día 15 del presente mes, el impreso de designación de oficina pagadora.

Con tal motivo, la CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE CASTELLÓN se honra en ponerse a disposición de todo el Magisterio para prestarle este servicio y cuantos otros pueda establecer la Entidad, en beneficio de los mismos.

Castellón, 10 Febrero 1972.

SU PROBLEMA DE TRANSPORTE

DKW

LO SOLUCIONA

Empiece con una de "OCASION" totalmente revisadas, baratas con facilidades. Pruebelas y se convencerá

HUERTO SOGUEROS, 8
TELEF. 21 68 79
CASTELLÓN

✠

I ANIVERSARIO
ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

D. Cristóbal Valls Capdevila

Que falleció cristianamente el día 10 de febrero de 1971

— R. I. P. —

La razón social Tejidos Valls de esta Ciudad al recordarles tan sensible pérdida les ruega lo tengan presente en sus oraciones.

Castellón, febrero de 1972.

PROGRAMA DE EMISORAS CASTELLONENSES

CASTELLÓN
CADENA S.E.R.

745 Sintonía, apertura de la emisión y lectura de programas; 747 Despierte con música; 8 Matinal Cadena Ser, con los principales espacios Buenos días, Señor, por el Rydo, Padre Federico Sopena; Información y reportajes; Vida deportiva, por Vicente Marco; El Tiempo, por Mariano Medina; 830 El Humor y Cuchi Cuchi; 9 Música que trae recuerdos; 930 Inigo todos los días; 945 Paco Ruiz, detective privado; 10 Matinal musical de Radio Castellón; 11 Melodías y canciones; 1155 Salud musical; 1130 Los estrenos de la Ser; 1140 Galería breve; 1145 Música de hoy; 12 Mediodía Cadena Ser; 1230 Los estrenos de la Ser; 1245 El intérprete del día; 13 Galería breve; 1305 La hora del oyente; 1330 Festival 72. Anima Vicente Escuro; 14 Actualidad 14 horas; 1430 Diario hablado de Radio Nacional de España; 1450 Galería breve; 15 Canta para Vd...; 1555 La canción de la semana; 16 Amantes bajo el terror, de Rafael Barón, en adaptación del mismo Cap. 24; 1630 «¿Quiénes son mis hijos?», novela de Mercedes Antón, en adaptación de la misma (Cap. 14); 1655 Los estrenos de la Ser; 17 Madame Bovary, novela de Gustav Flaubert, en adaptación de Basilio Gasset y Eduardo Vázquez (Cap. 69); 1730 Idolos; Maurici Chevalier. Guión de Rafael Barón (Cap. 9); 18 Aménidas musicales; 1830 Confidencias; 19 La Fugitiva, novela de Guillermo Sautier Casaseca (Cap. 19); 1925 Galería breve; 1930 Música selecta: «Concierto para violín y orquesta», de Khachaturian; 20 Música favorita; 2030 Cantando en español; 2050 Los estrenos de la Ser; 2055 Información local de la noche; 21 La hora sintonía: Danzas noruegas, de Grieg; 2140 Ráfagas deportivas, por Chencho; 22 Diario hablado de Radio Nacional de España; 2225 Galería breve; 2230 Voces que triunfan; 23 Picadilly, Puerta del Sol; 2330 Música para esta hora; 24 Hora 25, Dirección: Manuel Martín Ferrán; 130 Cierre.

LA VOZ DE CASTELLÓN
CADENA R. E. M.

MATINAL — 8 Sintonía y apertura; 801 Buenos días: amigos, con los espacios. El tiempo, santoral, agenda, noticiario deportivo y ayer en Castellón; 830 Dos voces: dos estilos; 9 Rueda de conjuntos; 930 Agenda femenina; 935 Usted programa; 1045 Rincón de la mujer; 11 Acuario musical.
MEDIODÍA — 12 El Angelus; 1202 Musical Castalia; 13 Sabor español; 1330 Ibérica Expres.
SOBREMESA — 14 Epicentro: La voz de Castellón. Servicio informativo local y provincial, con crónicas, reportajes, informaciones y entrevistas; 1430 Diario hablado de Radio Nacional de España; 15 Cartera de espectáculos y farmacias de guardia; 1505 Ritmos, canciones y melodías; 16 Semana de los enamorados; 1615 Hispanoamérica cantando; 1630 Simplemente María, novela de Celia Alcántara. Cap. 50.
TARDE — 1730 A por los millones; 18 Usted programa; 1830 Ho-

gar y familia. Un programa organizado por la Asociación Provincial de Amas de Casa; 1845 Voces y estilos; 19 Sala de Conciertos. Concierto núm. 3 en sol mayor, para violín y orquesta, Op. 50, de Mozart. Interpreta David Oistrakh (violin), con la Orquesta Filarmónica Checa, bajo la dirección de Karel Ancerl. Con cuya audición damos comienzo a nuestras emisiones conjuntas de onda media y frecuencia modulada; 1930 Santo Rosario.

NOCHE. — 20 Sala de Conciertos. Concierto para piano y orquesta, en la menor, de Schumann. Interpreta Fritz Kermann (piano), con la Orquesta de la Sociedad de Conciertos de Viena, bajo la dirección de Karl Ritter; 2030 Voces en la noche; 21 Edición de noche; 2110 Coplas; 2130 Penalty. Audición deportiva; 2145 Una orquesta; 22 Diario hablado de Radio Nacional de España; 2230 A esta hora: Su música favorita; 23 Teatro de la Zarzuela. Pan y Toros, de Francisco Asenjo Barbieri; 2345 Música sin palabras; 24 Nuestros programas para mañana y despedida y cierre de emisión.

RADIO POPULAR
EMISIONES EN O. M. Y F. M.

PRIMER PROGRAMA
8 Apertura; 801 Primera hora. El primer mensaje musical del día; 9 Mañana Popular; 1030 Radio Popular informa; 1035 Rueda musical del día; 9 Mañana Popular; 1030 Radio Popular informa; 1035 Rueda musical; 1130 Uno, equis, dos... ¡Sales!

SEGUNDO PROGRAMA
1201 Cita a las doce; 1255 Cantando en camp. Intérpretes que fueron populares hace algunos años; 13 Te habla una mujer. Una audición dedicada a la mujer; 1330 Calle Mayor. Espacio informativo provincial; 1415 Citroen-Actualidad. Unos minutos dedicados al mundo del motor; 1430 Diario hablado de Radio Nacional; 15 Momentos.

TERCER PROGRAMA

1601 El ritmo del trabajo. Sesenta minutos de música y de amistad; 17 Comentarios. Escribe Vidal Fernández; 1705 Nombres musicales; 18 ¡Viva la música!; 1840 Festival. Una reunión cordial presidida por la música.

CUARTO PROGRAMA

2001 La zarzuela; 2030 Radio Popular informa; 2035 Solistas y conjuntos; 2120 Deportes. Una diaria panorámica de la actualidad deportiva; 22 Diario hablado de Radio Nacional; 2230 Sonido español; 23 Entre amigos. Espacio presentado en catalán; 24 Cierre.

GRAUMAR

Montajes completos
Hotel, Bares, Restaurantes
S. Luis, 39 tel. 22 07 57 - 22 17 23

ACTUALIDAD en VILLARREAL

SOBRE EL SERVICIO URBANO DE AUTOBUSES

SON varias las personas que han llegado a nosotros pidiéndonos que nos ocupemos del servicio urbano de autobuses que tuvo una duración efímera. Verdaderamente la cosa no cuajó, pero creemos —y así opinan las personas a que nos hemos referido— que ello fue debido a que posiblemente el itinerario no era el más acertado, y lo más importante, que el período que pudiéramos llamar de prueba fue demasiado corto.

El caso urbano de Villarreal es ya lo suficientemente extenso como para pensar en organizar el transporte urbano, y más si tenemos en cuenta que a tres kilómetros tenemos una barriada con unos cinco mil habitantes, con comunicaciones muy problemáticas con la capitalidad del municipio, a la que tienen que llegar sus habitantes en muchísimas ocasiones.

La persona, o mejor dicho, personas, que nos impulsan a hacer este comentario estiman que el problema que nos ocupa debía ser estudiado con todo cariño por nuestra Corporación municipal y darle una solución como en muchos sitios se ha arbitrado, pero no hay que olvidar que quien se encarga de este servicio tendrá que tener muy presente que los principios no han de ser precisamente brillantes y posiblemente haya de pasar algún tiempo incluso con pérdidas.

Villarreal, como todas las poblaciones en crecimiento, tiene muchísimos problemas y este del transporte urbano, importantísimo, debe afrontarse sin olvidar en su planteamiento la necesidad de unir con un servicio eficiente a la barriada del Niño Perdido, así como al Ermitorio de la Virgen de Gracia, con servicio de autobuses, este último en pleno verano, pero que se suprime tan pronto llegamos a mediados de septiembre.

Estos días se habla mucho en Villarreal sobre el servicio de autobuses y por lo tanto se objetan de muchísimos comentarios la parada de los de Castellón, que conto durante más de treinta y cinco años con una sala de espera y que ahora ha quedado reducida a una marquesina que maj podrá librar del agua en día de lluvia a quienes tengan que esperar el autobús.

Habría mucho que hablar del servicio de autobuses. Por ejemplo, un punto a tocar es la hora de la noche en que termina el servicio. Hubo bastante tiempo, mientras funcionaron los trolebuses y también luego de su supresión, que el servicio, reducido duraba hasta la media noche y ahora no. Castellón y Villarreal juntas suman más de cien mil habitantes, la proximidad es mucha y, por lo tanto, los muchísimos motivos de desplazamiento,

tanto por razones de trabajo, como por otras muchísimas causas. Es incomprensible que el servicio termine por la noche acualmente tan pronto.

LA LLUVIA DE POLVO DE LA MADRUGADA DEL LUNES

Por la Inspección Farmacéutica Municipal ha sido facilitado a la Alcaldía el siguiente informe en relación con la lluvia de polvo ocurrida en esta población en la noche del día 6 de los corrientes.

«Informe.— En la noche del día 6 y primeras horas de la mañana del día 7 del corriente mes, se notó con gran intensidad, una lluvia de polvo color rojizo sobre toda la población.

Por esta Inspección Farmacéutica Municipal se tomaron inmediatamente las medidas para la determinación de sus análisis.

El polvo está constituido por un

conjunto de sustancias minerales, predominando caliza, arena y silicato de hierro oxidado, lo que en conjunto puede asimilarse a la arcilla tipo figulina utilizada en alfarería.

El origen de esta lluvia de polvo es muy probable que debido a fuertes corrientes de aire la haya arrastrado desde tierras muy distantes elevándola a las capas superiores de la atmósfera. Al remansarse estas corrientes, el polvo en suspensión se ha posado sobre la zona circundante de esta población.

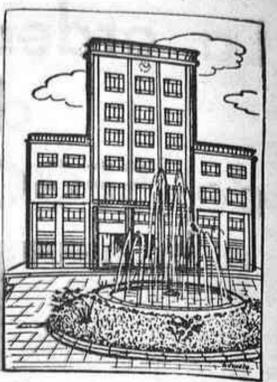
Dada la composición de este polvo, no existe el menor peligro higiénico-sanitario para la población.

Villarreal, 7 de Febrero de 1972. Juan Roig Casanova, Inspector Farmacéutico Municipal».

Esta es pues, la información oficial que, por conducto de la Alcaldía, hemos recibido y que gustosísimos facilitamos a nuestros lectores.

VENEDORES

Importante empresa dedicada a fabricación bienes de equipo necesita para las provincias, Castellón y Valencia. Elevados ingresos. Escribir al n.º 9574 de PUBLICIDAD VERGARA. Avda. Generalísimo, 600, 2.ª P.ª. BARCELONA.



Farmacias de Guardia

Jueves 10, D. Juan Roig, San Jaime 17. Tel. 52.16.02.
Servicio permanente.
D. Juan Ronchera, Piedad 36, Tel. 52.09.42.
Dña. Carmen Berenguer, 18 de Julio 72. Tel. 52.15.45.

INFORMACION DE LA PROVINCIA

ALMAZORA
POLVO SOMOS..

Sí, en efecto. Polvo somos y en polvo nos hemos de convertir, conformes. Pero mientras vivimos en este mundo ahora tan comodón, hay que ver lo que nos molesta el polvo.

Por eso fue desagradable para todos la sorpresa con que nos toparamos el lunes por la mañana: polvito rojo, polvillo rojo finísimamente tamizado por todas partes. Por las calles, aceras, coches, balcones, terrazas. Todo cuanto aquella noche había dormido al raso apareció cubierto de polvo.

E inmediatamente vinieron, claro, los obligados comentarios y las más o menos verosímiles conjeturas: que si del desierto africano, que si de las minas del norte de España, etc. Porque la polvareda había sido general en una amplia zona provincial. Sin la más leve brisa. Como llovida de lo alto: lenta y mansamente...

Total, que eso es lo que nos compete registrar para la posteridad. Que el lunes 7 de febrero de 1972 «llovió» por todos estos pagos, finísimo polvo: polvillo rojo finísimamente tamizado.

Fenómeno inusitado en verdad.

GUSTOSOS SACRIFICIOS

También de Almazora y organizado por la Parroquia de la Natividad con su Párroco al frente, se trasladó el domingo día 6 a Gerona un repleto autobús de feligreses con objeto de asistir a la consagración del nuevo Obispo de la Dió-

cesis Dr. D. José María Cases Deordal.

Que compensaron con buena voluntad y mejor disposición de ánimo, la agotadora jornada de en menos de 24 horas: ir, estar y volver de Gerona a Almazora. Para acudir el siguiente lunes al tajo normal de la cotidiana tarea.

Pequeñas heroicidades que no sabemos hasta qué punto tendrán opción a premio «allá arriba». Pero que aquí al menos son dignas de que aparezcan en letras de molde.

Y registradas quedan.

UNA IDEA

Los aficionados a la lectura de los periódicos, a ver la televisión, o escuchar la radio, habrán observado estos días —y lo que te rondará morena, hasta el 15 de marzo— la abundante información ante la intensiva campaña nacional de prevención de accidentes. Que culminará y finalizará, en efecto, el 15 de marzo próximo que se denominará «Día sin accidentes».

Y nosotros, mira por donde, podemos contribuir con nuestro granito de arena a la campaña. Fomentando ambiente propicio y honesto, si nos lo permiten, sugiriendo una idea: una sola.

En efecto. Porque los celiberos —como nos suele llamar ese agudo humorista que es Evaristo Acevedo— solemos darnos las «echas palante». Tan «echas», que nos lanzamos inconscientemente al peligro sin medir todas sus incalculables consecuencias: para nosotros mismos, para nuestros familiares, y para toda la sociedad que nos rodea.

Entonces, nuestra propuesta vendría a ser si como que se colocara a quienes tuvieran la desfachatez

de accidentarse el 15 de marzo, un cartelón colgado al cuello durante todo un año en que apareciera escrito en rojo y letras grandes: «Me accidenté el día sin accidentes».

¿Qué les parece?...

NUNCA ES TARDE...

Por la correspondiente información aparecida en este mismo periódico el domingo último parece que van a subvencionarse, por fin, las nuevas plantaciones de cítricos con patrones tolerantes al virus de la tristeza. De las que, leemos, se han plantado ya miles y miles en algún entrañable pueblo limítrofe.

Sin embargo en Almazora este año, que nosotros separamos, no se ha plantado ni uno sólo de estos plantones. Puede que por circunstancias varias. Por no ser todavía los estragos de la tristeza muy visibles ni considerables. Por el enigma que para nuestras tierras son todavía estos «pies». Y por lo caros que resultaban sin ninguna subvención.

Ahora, conseguida ésta —y habría de saberse pronto en qué porcentaje por árbol— veremos si los agricultores de aquí, poco a poco, consiguen esclarecer tantos y tantos puntos oscuros como todavía están por aclarar.

Tendremos a los lectores al corriente.

LOS PRECIOS DE LA NARANJA

Como era de esperar, recuperadas las preferencias arancelarias, han levantado sus alicaidas cabezas las hasta ahora prostradas naves, y mejorando igualmente sus precios las salustianas. Que son las

variedades del preciso instante en que nos hallamos.

Por cierto que una vez más y por distintos conductos, se nos ha sugerido que cuando hablemos de la naranja, digamos también los precios que por aquí circulan.

Y nuevamente también hemos de resistirnos considerando tema «tabú» el señalar los precios. Primero porque ni suelen estar de acuerdo los vendedores ni los compradores, ni los optimistas y los pesimistas. Y nos detiene después, que cuando recojamos la noticia circulen unos precios, y cuando aparezca 24 horas después en el periódico, resulte perfectamente superada y anticuada.

Y es que, desengañémonos y no nos cansaremos de repetir: todo en la naranja es vertiginoso, imprevisible, confuso, complicado y contradictorio.

Veán si no, qué lógica tiene esto. En Almazora por ejemplo lo corriente es, con relación a los precios, que las variedades tempranas: satsumas, clementinas, etc., se concierten siempre los tratos entre agricultor y exportador, a equis peticas el kilo. Sin embargo, las variedades de la temporada media, la que ahora estamos: naves, salustianas, etc., los tratos ya son siempre también, a tanto la arroba. Y cuando vienen las tardías: sanguinas, valencianas-latte, etc., igual e indistintamente se conciertan los tratos a kilos que por arrobas.

Y así todo en la naranja. Donde nada es verdad ni mentira, sino según el color, del cristal con que se mira. — J. GALI SANCHO.

ANUNCIOS ECONOMICOS

VARIOS

- (2198) DEHEA TIVES CIP diplomados investigación, delitos privados gestiones, autorización oficial 2. Apartado 239. Teléfono 21 62 02 Castellón.
- (4240) URGE se facilita rápidamente: Fontaneros, Carpinteros, Electricistas, Pintores, Albañiles, Cristaleros, etc. Llamar al teléfono 22 62 68, URGE, Agencia de Servicios. Enmedio 9811.
- (4311) «AGUAVISTA» PERFORA Aguas Subterráneas, para Ayuntamientos, Industrias, Ganadería, Agricultura, revalorizando sus secanos. Teléfono 21 40 33 Castellón.
- (4374) ANUNCIO SU ESTABLECIMIENTO con rótulos luminosos MOLPLAS. Razón Vera 21 Tel. 22 41 92
- (4610) ROTULOS luminosos Rayluz. Figueroles, 7 Tel. 22 77 23. Castellón
- (4717) CORRESPONDENCIA comercial en Alemán, Inglés y Francés, E. Burdeus. La Llosa, 7-2.º, 11.º Castellón.

VENTAS

- (1) MÁQUINA WERTHEIM de máquina de coser. Para coser y bordar. Precios de fábrica garantizados. Contado y plazos. Depósito: José Antonio 7 CASTELLÓN
- (8) UNDERWOOD nuevos último modelo Sumadoras, calculadoras automáticas, mesas dibujo. Representante MECANOGRÁFICA LEVANTINA Mayor 31.
- (169) ESTANTERIAS METÁLICAS ERMES, solucionadora más práctica y económica para su problema de espacio. TUDOPICINA. Trinidad 45. Teléfono 22 31 82. Castellón.

ALQUILERES

- (2246) INSTALACIONES COMPLETAS DE TIENDAS Y COMERCIOS CON STYLSAF. Mostradores, góndolas, expositoras, vitrinas etc. Entrega en el día. LLANSOLA R. Mijares 36 y 38.
- (3455) FINCA 90 hectáreas Jerecho riego, transformable naranjos Frutales, clima superior 12 km. Telf. 21 24 42
- (4824) VENDE BODEGA con vivienda bien situada. Razón Teléfono 22 28 15.
- (4630) INDUSTRIAS GRAO MULLOR Telfno. 34 20 71 Alcoy Para su Taller. Para su Industria. Para su Maquinaria. Trapa para limpieza y cabos de algodón. Representante para Castellón y Provincia. Marcial Vicent Edo. Avda. Barcelona número 21. Telf. 21 51 32. Castellón.
- (4725) BALANZAS Y BASCULAS de ocasión en Plaza Mallorca, 40. Telf. 21 35 29.
- (4737) SALON BERMEJO gran rebaja pelucas alta calidad desde 500 pesetas. Vistemos Vera, 15 Castellón.
- (4775) POR TRASLADO se vende piso 1.º céntrico 325.000 pesetas con muebles facilidades Telf. 22 20 43 de 6 a 8.
- (4773) SE VENDE piso 108 m2. Facilidades. Razón: Avda. Lidón 19.3.º
- (2644) AGENCIA CITOSA alquila su piso rápidamente. Enmedio, 146. Telf. 22 29 33.
- (4227) ALQUILO LOCAL comercial con vivienda en Trinidad, 21 junto plaza Caudillo Razón en el mismo
- (4401) SE ALQUILA magnifico piso ideal para oficina y vivienda, en Edificio Royal, calle Enmedio, 23 Portería
- (4606) ALQUILO O VENDE elegante y prestigioso Bar-Restaurante en Castellón Razón: DAMA Publicidad, General Aranda, 6.

ANUNCIOS ECONOMICOS

- (4500) ESPACIOSO local 3 puertas fácil aparcar. Dr. Clará 38. Teléfono 21 26 54.
- (4747) SE ALQUILA local para establecimiento, céntrico con mostradores, estanterías y teléfono. Informes Crevilente, 1 de 330 a 10.
- (4761) SE ALQUILA planta baja en Ronda Magdalena 29. Razón Ronda Magdalena 29-1.º
- (4764) OCASION alquilamos local almacén 100 m2 Avd. Padre Jofre frente mercado lunes Razón teléfono 22 40 33.
- (4769) SE ALQUILA planta baja calle Alcalde Tárrega núm. 35. Razón Calle Oviedo 9.
- (4777) PRECISO alquilar maset o chalet en inmediaciones carretera Alcora. Razón: Esteve. Teléfono 21 46 06. De 1 a 4 tarde.
- (4774) SE ALQUILA piso ideal para oficina y vivienda en Edificio Simago 1.º. Razón Navarra 1-3.º

COLOCACIONES

- (4677) SE NECESITA oficial chapista en Carrocerías Fravica. Avd. Alcora, 16 Telf. 21 68 89.
- (4686) SE NECESITA Ayudante 1.º para Confitería. Razón. DAMA Publicidad. Gral. Aranda, 6.
- (4760) VENDEDORES con vehículo propio para Ramo Alimentación en Autoventa se precisan. Artículos muy introducidos. Se ofrece: fijo más incentivos sobre venta. Cartera clientes. Ingresos superiores a las 150.000 pesetas anuales, según valía. Se exige servicio militar cumplido. Interesados dirigirse: Calle Virgen de Lidón, 13. Castellón. De 12 a 2 y de 5 a 7.

- (4741) EMPRESA Ambito Nacional, precisa cubrir 3 vacantes ramo comercial. Exigimos: Estar exento, servicio Militar. Ofrecemos: Elevados ingresos, posibilidad de ascensos inmediatos según aptitudes, formación profesional por monitores propia Empresa. Presentarse de 11 a 2 en C/. Enmedio 67-1.º Castellón.
- (4723) SE NECESITA chica de servicio interna buen sueldo. Razón: Trullols, 4-7.º izda.
- (4727) SE OFRECE ALBANIL para trabajos particulares y toda clase de reparaciones. Razón Martínez de Tena 18-4.º teléfono 21 41 58. Llamar de 6 en adelante. Sr. Hernández.
- (4738) SE NECESITA Electricista. Razón: Azulejos Gómez. Avenida Enrique Gimeno, 41.
- (4744) CARPINTERIA, precisa Oficial 1.º preferible carnet conducir 2.º y aprendiz adelantado 16 años. Razón: Teléfono 21 47 77.
- (4746) REPRESENTANTE, con almacén y vehículo propio. Se ofrece para representación de cualquier clase. Interesados escribir a Ref. 73 de DAMA Publicidad. General Aranda, 6 Castellón.
- (4749) SE OFRECE chófer con carnet de 1.º Razón Grupo San Agustín calle Barranquet, núm. 15.
- (4763) PRECISO muchacha de servicio, todo estar, para Benicassim. Llamar Telf. 22 15 56 de 6 a 7 tarde.
- (4754) ¿DESEA ganar dinero en horas libres? Preséntese en Enmedio 24-2.º de 11 a 130 y de 6 a 8, ambos sexos, cultura media, edad 18 años en adelante sin límite, buena presencia y don de gentes.
- (4778) SE NECESITAN operarios fontaneria de 17 a 25 años. Razón: DAMA Publicidad, General Aranda, 6.

AUTOMOVILES

- (48) VENTA DE COCHES usados procedentes de cambio. Razón: Agencia Morris. Cardener Costa 36 Telf. 21 38 32.
- (1935) AUTOMOVILES S P O R T. Más de cien coches a su disposición. Zaragoza, 10-12.
- (4749) SE OFRECE chófer con carnet de 1.º Razón Grupo San Agustín calle Barranquet, núm. 15.
- (4763) PRECISO muchacha de servicio, todo estar, para Benicassim. Llamar Telf. 22 15 56 de 6 a 7 tarde.
- (4754) ¿DESEA ganar dinero en horas libres? Preséntese en Enmedio 24-2.º de 11 a 130 y de 6 a 8, ambos sexos, cultura media, edad 18 años en adelante sin límite, buena presencia y don de gentes.
- (4778) SE NECESITAN operarios fontaneria de 17 a 25 años. Razón: DAMA Publicidad, General Aranda, 6.

OCASIONES, vehiculos D.K.W., MERCEDES y otros, de 2.º mano. Repasados y garantizados. Buenas condiciones de pago. Huerto Sogueiros 8.

- (3473) FURGONETAS ALFA-ROMEO y Citroen 2 H.P. procedentes de cambio. En Concesionario D. K. W. Huerto Sogueiros, 8.
- (4190) AUTOS CASTELLÓN Citroen AKA 400 4 plazas Citroen Berlina varias Diane 6 Semi nuevo Seat 850 Seat 600 D Renault R-4 Super Citroen Furgonetas varias Renault R-8 Simca 1000 Semi nuevo Grandes facilidades, hasta dos años, admitimos su coche a cambio; Grandes facilidades Ronda Magdalena 27.
- (4443) GRAN OCASION vendo furgoneta Mercedes Benz, a gas oil seminueva. Matrícula CS Teléfono 22 40 02.
- (4682) SE VENDE Seat 600-D completamente revisado de mecánica, pintado y tapizado. Garage Meyer. Calle Lucena 15.
- (4706) SEAT 600, 850, 850 Cuppe, 1500, 124, 1430. RENAULT R-8, 4F, Furgoneta Citroen. SE VENDEN EN DR. CLARA, 17. Facilidades de pago.
- (4720) SIMCA segunda mano. Perfecto estado. Condiciones de pago. Concesionario Provincial Soler Güell, S. A. Huerto Sogueiros, 8 Telf. 21 68 79 Castellón.
- (4721) DODGE segunda mano, años 1966-67-69. Perfecto estado. Condiciones de pago. Concesionario Provincial Soler Güell, S. A. Huerto Sogueiros, 8 Telf. 21 68 79 Castellón.
- (4734) AUTOMOVILES CASTALIA. El mejor y más extenso surtido en coches seminuevos, garantizados. Seat 600 D, 850 N. y 850 E. Seat 1.500 baratos. Renault 4L Super, R. 8 y R.10. Citroen Berlina baratas. Mini 1.275 C. impecable. Morris 1.100. M.G. 1300 con accesorios. FACILIDADES HASTA 24 meses. General Aranda 28. Teléfono 224805.

TALLERES ESCUDER

le ofrece siempre las mejores oportunidades en automóviles de ocasión. Varios 600 y Gordinis muy baratos; 600-D, 850, 1500; R-10 alta matrícula; Simca 1000, Berlina Citroen; varios 4-L magníficos. Revisados perfectamente en talleres propios. Facilidades pago. Exposición Padre Jofre, 18 Tel. 21 44 17.

ACADEMIAS

(4762) CLASES DE MUSICA y piano profesora titulada. Razón: C. Mallaganes número 1-5.º-3.º Grao-Castellón teléfono 22 37 50.

TRASPASOS

- (4652) TRASPASO bar La Farola por no poder atender. Razón Ronda Mijares 4.
- (4701) SE TRASPASA local de 160 m2. con tres puertas, teléfono, instalación eléctrica, estanterías y mostradores. Interesados llamar teléfonos 79 28 13 ó 79 22 14 de Valencia.
- (4743) SE TRASPASA BAR. Magnifico emplazamiento. Gran rentabilidad. Razón MEBA. Enmedio 35-1.º
- (4765) TRASPASO almacén de plátanos, 200 m2., tres cámaras, mostrador detalle y mayor, enfrente Mercado de Vall de Uxó. Alquiler 1.900 pesetas mes, cede por 50.000 pesetas. Benloch, Telf. 25 75 46. Valencia.
- (4766) TRASPASO Comercio de Tejidos en calle Enmedio. Buenas condiciones. Informes teléfono, 22 42 27.

COMPRAS

(4772) COMPRA en Castellón piso pequeño, de ser posible amueblado. Ofertas Apartado, 14.

La angustia del hombre urbano - y V -

Las siete plagas de un nuevo Egipto

La contaminación, el cáncer y el infarto amenazan con destruir al género humano

Por MANUEL MARIA

INFINITA es la problemática de la sociedad urbana. Necio sería querer repararla por completo. Hemos visto en los capítulos anteriores cuatro grandes problemas. Vamos a pasar en éste, como sobre ascuas, sobre otra serie de ellos, no menores ni menos peligrosos, pero sí más conocidos y manoseados por el comentario de cada día. Lo que no le quita, por otra parte, peligrosidad alguna. Las siete plagas de Egipto se quedan cortas junto a ellos. Según las afirmaciones de sociólogos y psicólogos, educadores, políticos y urbanistas, si no se luchara cada día contra ellos como se lucha y se les dejara tomar el campo por su cuenta, no duraría muchos años nuestra civilización.

LOS MALES DE LA CONTAMINACIÓN

¿Qué no se ha dicho ya sobre la contaminación de la atmósfera, de los mares, de los ríos, de los alimentos incluso? La creciente industrialización, que supone un

bosque de chimeneas en cualquier ciudad mediana, sumada a la potente progresión de los edificios calfactados, la circulación creciente de vehículos a motor, las explosiones atómicas, etc., amenazan con destruir el aire que respiramos. Aún no se sabe con seguridad el grado creciente de contaminación de la atmósfera. No se sabe todavía de ninguna ciudad en que haya comenzado a morir la gente por falta de atmósfera respirable. Pero tampoco se puede saber cuando este fenómeno pudiera comenzar, sin posibilidad entonces de hacerlo retroceder. Parecido panorama ofrecen los mares, con tanto petróleo vertido sobre ellos; y los ríos, que reciben de manera creciente cada día más desperdicios vertidos por las fábricas que utilizan sus aguas como basuro. Si se sabe de la mortandad causada en peces y mariscos de estas aguas. Muy cercano tenemos la terrible ruina sembrada en los criaderos de mejillones en las costas gallegas por el hundimiento del petrolero «Erkovich»,

no hace mucho tiempo. Peces muertos en los ríos se cuentan por millares en cualquier parte. Y en una ciudad costera del sur de España, los dos últimos veranos, hubo problemas sanitarios con los baños de mar, a causa de la vertiente de basura que bajaba del río, tirados en él los residuos de una fábrica de azúcar de remolacha.

En cualquier lugar del mundo, a causa de la industrialización de la vida moderna, la contaminación presenta problemas mayores y menores. Y lo que es más amenazador, nadie sabe hasta donde puede llegar este peligro.

ENFERMEDADES URBANAS

Todavía no se conocen exactamente las causas de esa terrible enfermedad llamada cáncer. No sería muy aventurado achacárselo a la misma contaminación, al menos en buena parte. (Muchos aseguran que, desde luego, el cáncer de pulmón viene en gran proporción por esa contaminación particular del aire que respiramos

que produce el tabaco). Pero no cabe duda que es una enfermedad de nuestra era, de la que muy poco se sabe, y que causa víctimas sin cuento, en todas las partes del mundo, y en número creciente cada día.

La que sí es enfermedad del urbanismo y la industrialización es el infarto de miocardio. Las enfermedades coronarias está probado que surgen, en una inmensa mayoría de casos, entre hombres de negocios, ejecutivos, de grandes preocupaciones, trabajadores en constante tensión por el «stress» que impone nuestra época. Hay que contarla, pues, entre las plagas de esta civilización.

AGRESIVIDAD Y VIOLENCIA

La vida urbana provoca olas incontenibles de agresividad y violencia. El hombre de las grandes ciudades se siente sumamente agobiado por multitud de asuntos cada día. Presiones en la vida laboral, tensiones causadas por agentes contra los que el propio ser humano no puede luchar: ex-

gencias de tiempo, contrariedades no imputables a individuo concreto, etc. Ante todo ello, el hombre urbano responde con malos modos primero, con una agresividad más concreta después, con la violencia más tarde. Los disturbios huelguistas, tanto en el campo laboral, como en el universitario y los raciales se van haciendo cada día más normales. A ello sigue, tal vez por causas de tipo patológico, al menos en una prudente proporción, la criminalidad neta. Los vampiros de las autopistas, los maníacos sexuales, sádicos a lo Mason, proliferan en nuestros días. La criminalidad juvenil: robo de automóviles, asalto a personas indefensas, robos de almacenes, comercios y entidades bancarias, violación de menores, gamberradas de todo tipo. He ahí una muestra rápida de cuanto provoca a una sociedad excesivamente masificada y anónima presionada por mil agentes nuevos y desconocidos, a los que no ha podido adaptarse aún la psicología humana para protegerse de ellos.

DROGAS Y OTROS MALES JUVENILES

La juventud ha expuesto suficientemente su disconformidad y su protesta contra la forma actual de vida. Diferentes movimientos a escala internacional, que han culminado en los «hippies», ya bastante gastados, son el exponente del malestar general de la gente joven. Una nota es constante en todos los movimientos, en todos los países y en todos los individuos jóvenes. «Queremos un mundo mejor». En una proporción considerable esta juventud se ha inclinado por los paraísos artificiales de las drogas unas veces —tal vez las menos— y de otro tipo en las más. La formación de ídolos de barro, como son los cantantes de moda, que aportan a la sociedad ya complicada una música alucinante, unos bailes trepidantes, y unas formas nuevas de distender el nerviosismo que reina entre esta juventud que quiere luchar y muchas veces lucha y no sabe por qué. Mucha energía de la juventud de nuestros días se está perdiendo en realidades turbias, o al menos tan frías que ponen en peligro las ilusiones y la fuerza creadora de esta humanidad de futuro.

LOS ACCIDENTES DE TRAFICO

¿Cuántas personas mueren al año en el mundo por accidentes de tráfico? ¿Cuánta otra se queda inútil o medio inútil para el trabajo y la vida? Las cifras son alarmantes. Pero tampoco dicen nada. Dice la noticia cercana. El hecho que a cada cual nos ha entristecido del amigo, del familiar, del hermano, muerto en segundos entre un montón de chatarra. A los indudables beneficios que la locomoción motorizada ha venido a traernos hay que restar los sufrimientos causados por los innumerables accidentes ocurridos. Nadie podrá parar esta plaga, especie de renta que hay que pagar por los beneficios del progreso industrial y urbano. Por mucho que los responsables del orden y la seguridad se esfuerzan por remediarlo, las cifras estadísticas crecen cada año, al ritmo que crece el número de vehículos en circulación.

OTROS ACCIDENTES DE LA MECANIZACIÓN

Entre ellos, lugar preminente ocupan los de trabajo. Los hombres automatizados en exceso, pendientes sólo de un pequeño detalle en su tarea, sufren innumerables accidentes. A veces, es el cansancio, las muchas horas de trabajo acumuladas, seguidas que agotan al individuo física y moralmente. Es el caso de aquel jefe de estación, por culpa de cuyo pluriempleo chocaron dos trenes de excursionistas y murieron un montón de inocentes.

Los accidentes en el hogar, infantiles sobre todo. Las páginas de sucesos de los periódicos nos ayudarán a recordar. La mecanización se impone en todas partes. Es un signo inevitable de nuestro tiempo industrial y urbano. Y la máquina trae el fallo en sí misma y viene la desgracia.

¿Cómo podríamos mejorar nuestro tiempo? ¿Es en realidad tan malo, tan alienador, tan deshumanizante como parece? Está aquí presente, con sus enormes ventajas —jamás el hombre pudo soñar vivir con tanta grandeza y medios como en nuestro tiempo— y sus dificultades. Porque la vida es lucha y vencer en ella es la apetencia de todo ser humano, nuestro tiempo nos ofrece junto a la ilusión de conseguir todo cuanto de bueno tiene, la posibilidad de contrarrestar y vencer cuantas plagas, amenazas y problemas nos presenta. —(PYRESA).

Dos Gibraltares en Iberoamérica

Tensión en Honduras británica

Por Francisco Ignacio de Cáceres



Sir Francis Drake, un corsario al servicio de Inglaterra

Una noticia parecía un recorte de prensa de la época victoriana con la «Royal Navy» por delante, erizada de todos sus cañones y «showing the flag», mientras en Londres el Gobierno daba explicaciones de hipocrita candidez: «Sólo se trata de unos ejercicios militares antibloqueo; simple rutina». Pero la enumeración de los medios puestos en juego nos devolvía a nuestra época. Las fragatas «Phebe» y «Dido», el destructor lanzacohetes «London» y el portaaviones «Ark Royal», llenos sus hangares con cazabombarderos «Phantom» y «Buccaneer», más helicópteros de reconocimiento y una compañía de granaderos especializados en desembarcos.

Todo este impresionante despliegue militar iba dirigido contra la República de Guatemala cuya fuerza aérea comprende algunos ejemplares de museo, como los viejos cazas «Mustang», y cuya escuadra (por llamarla de algún modo) cuenta con una lancha cañonera por todo contar.

¿Por qué este ridículo empeño de demostrar quien es el más fuerte? La causa es la reivindicación guatemalteca sobre el territorio de Belize, la llamada «Honduras británica», el único trozo del continente americano —es decir de tierra continental, no de las islas— sobre el que ondea todavía una bandera colonial.

RELIQUIAS COLONIALES

Arriada hace casi tres cuartos de siglo la enseña rojigualda en las últimas tierras de la que fuera América española, quedan, sin embargo, izadas las banderas de aquellas potencias rivales que pusieron cerco a nuestro Mediterráneo caribeño desde el cordón exterior de islas que lo cierran. Sin la menor concesión al chauvinismo, es preciso recordar que aquel imperio hispánico no era colonial —en la moderna versión del término— sino un conjunto de provincias españolas situadas al otro lado del Atlántico y que obedecían a un mismo rey y a una misma ley, y formaban un área económica cerrada que era envía de las otras grandes potencias europeas.

Por debajo del hojaldrado novelesco que la recubre, la explicación de fondo de la piratería ejercida contra nuestras posesiones indias está en el empeño de romper, en beneficio de haciendas extranjeras, ese círculo cerrado del «mercado común» hispanoamericano. Nada tiene, pues, de particular —aunque siga siendo escandaloso— el hecho de que la reina Isabel de Inglaterra entrase como principal accionista en la empresa pirática de sus audaces súbditos Francis Drake, Richard Hawkins y los demás. Más adelante, otros monarcas —el cristianísimo rey de Francia, el «staathouder» de los Países Bajos y hasta el rey de Dinamarca— decidieron agregarse al sustancioso negocio de arrebatar las migajas y, a veces, platos enteros, del imperial festín español. Ciudades portuarias como Falmouth y Saint-Malo, prosperaron gracias a las actividades delictivas, pero remuneradoras, de sus marinos.

DE LAS ANTILLAS A LAS MALVINAS

De Cartagena de Indias —cuyo impresionante conjunto de fortificaciones no fue vencido de enemigo alguno— salía todos los años regularmente la flota de los doce galeones, fuertes como doce castillos flotantes, que transportaban en sus bodegas las riquezas del Nuevo Mundo para mantener en pie las decrepitas finanzas españolas. Para accechar su paso —aunque sólo en una ocasión tuvo éxito el ataque a la flota— los piratas y corsarios necesitaban unas bases cercanas a su punto de partida. Como España no podía defender a la vez las innumerables Antillas menores, los enemigos se atrevieron a apoderarse de ellas: su ocupación progresiva revela, por el orden de fechas, el índice de la decadencia hispánica.

Las Antillas británicas —entre las que incluimos las Bahamas,

inglesas desde 1609— cuentan como cabeza natural a la isla de Jamaica, hoy «independientes», arrebatada al dominio español en 1655; siguen en importancia las islas de Barlovento —donde la historia turbulenta se manifiesta en esa mezcla de nombres españoles, franceses e ingleses: Antigua, Saint-Kitts, Basse Terre—, Barbados, Tobago y Trinidad cuya capital, Port of Spain, indica de manera bien clara su hispano origen.

Pero los ingleses no se limitaron al área del Caribe. Su descarada apropiación de las Malvinas —así bautizadas por los balleneros «malouins» (de Saint-Malo) que las utilizaban como puerto de refugio— demuestra su interés en controlar el paso entre los océanos Atlántico y Pacífico importante sobre todo, cuando el canal de Panamá no había sido aún perforado y la navegación había de afrontar los rugientes cuarentas» (40 grados latitud Sur) y las furiosas tormentas de Cabo de Hornos.

No sólo ellos, sino también los holandeses —presentes en el continente meridional con ingleses y franceses con las respectivas Guayanas, hoy autónomas, o independiente en el caso de la British Guyana— mantienen hoy izada su bandera en Curaçao, Aruba y Bonaire. Los franceses, que de sus extensas posesiones canadienses hoy sólo conservan St. Pierre y Miquelon, guardan, en cambio, en el Caribe dos magníficas posesiones —las islas Martinica y Guadalupe— en recuerdo de los buenos tiempos en que el Olonés, Legrand y los «hermanos de la costa» andaban a tiros con nuestros barcos desde Florida al Darién. Por último, no hace mucho que Dinamarca cedió las Islas Virgenes en realidad, islas de las Once Mil Virgenes a los Estados Unidos, que las utilizan como base militar.

LAS MODERNAS COLONIAS

Esto no lleva a la consideración de los territorios neocoloniales cuyo «status» no es una reliquia de los siglos pasados, sino un producto de nuestra época. La mayoría de ellos son resultado directo de la «doctrina Monroe» aún vigente y que fue invocada por última vez durante la famosa crisis de las bases de cohetes soviéticos en Cuba, en 1962.

En efecto, «el gran hermano del Norte» es quien más ha destacado en la sustitución de los antiguos señores de la tierra al sur de Río Grande. El Presidente Monroe enunció su famosa doctrina cuando estaba aún latente la posibilidad de una intervención de las potencias de la Santa Alianza europea para ayudar a Fernando VII a recuperar sus perdidas posesiones recién independizadas. Cuando la unidad imperial hispánica hubo establecido en una veintena de fragmentos «independientes» la potencia norteamericana se apresuró a declararse «protectora del Hemisferio» impidiendo la intervención a toda potencia ajena al mismo. En todos los casos, la expulsión del poder europeo fue sucedida por una ocupación militar, económica o diplomática de los norteamericanos. En el caso de las Antillas españolas, por ejemplo, la guerra del 98 tuvo por consecuencia la instalación en Cuba —donde, a pesar de todas las revoluciones, siguen conservando Guantánamo— y en Puerto Rico. Poco después, en oportuna coincidencia con la perforación del Canal, Panamá se declaraba independiente de Colombia y cedía a Washington una zona de ocupación a ambos lados de aquel.

Por otra parte, ¿qué duda cabe de que la presencia soviética en Cuba —o en Chile— es una forma nueva, pero indudable, de colonialismo contemporáneo? Sin embargo, quizá por el paralelo de la situación y por tratarse de la misma potencia colonial nos resultan más claros y familiares los casos de las Malvinas y de las Honduras Británicas que los sucesos allí acaecidos traen al primer plano de la actualidad. —(PYRESA).

El próximo lunes 14 de Febrero



San Valentin DIA DE LOS ENAMORADOS

Miles de regalos que hablan de amor

en El Corte Inglés

Nuestros 200 Departamentos brindan a los novios y esposos las más insospechadas sugerencias para regalar... con amor.

Regalos para ella y para él.

Regalos al alcance de cualquier presupuesto

Nuestro servicio de «EMPAQUETADO ESPECIAL»

dará más realce a su regalo



VALENCIA MADRID BARCELONA SEVILLA BILBAO

LOS ESPAÑOLES EN VENEZUELA

(1)

150 canarios cruzaron el Atlántico en un velero

Los españoles ofrecen el índice más bajo de delincuencia en el país
Por DIEGO CARCEDO (Enviado especial de Pyresa)



Durante la visita de Diego Carcedo, enviado especial de Pyresa, a Venezuela, el embajador español, Sr. Domínguez Passter, ofreció una recepción en la sede de la Embajada, a la que asistieron los representantes de las casas regionales españolas.

ANTES de partir, algunos tuvieron más suerte: les tocó esperar en sus casas, paseando por la cocina para tratar de contener los nervios, asomándose de cuando en cuando a las ventanas sólo entreabiertas, con las maletas ya preparadas y el traje de los domingos, planchado días atrás con tanto cariño, arrugado de tanto quitárselo y ponerse. Pero otros, los primeros en embarcar, se cansaron de vomitar en las malolientes bodegas, sin atreverse a subir a cubierta, mientras el minúsculo velero, hábilmente gobernado por un intrépido lobo del océano, sorteaba los escollos entre isla e isla para recoger, siempre con la máxima cautela, al clandestino pasajero.

Muchos de aquellos ciento cuarenta y siete canarios que emprendían tan arriesgado viaje en el desventurado San Jorge, apenas sabían dibujar su nombre. Después de veinticuatro años, Tomás Pérez, palmeño de Tazacorte afincado en Caracas, todavía lamenta la ausencia de un buen escritor a bordo. Fue una aventura digna de la febril imaginación de Emilio Salgari. La expedición había sido organizada con el mayor sigilo. «Cualquier indiscreción —repeta amenazante el promotor— puede llevarnos a la cárcel». Apenas hubo despedidas:

«Estábamos avisados. Nada más apareció en el horizonte la silueta del barco, echamos a andar hacia la playa. Un grupo embarcó en las Puntas del Azufre, otro en la Punta de la Cruz, otro en el faro de Fuencaliente, a escasos metros del lugar donde se produjo en noviembre la erupción del Teguiguá. Iban trepando por la escala en silencio. De madrugada, el navío regresaba a su base de La Gomera, donde aguardaba anclado hasta el amanecer. Así se evitaron sospechas.

Ninguno olvidó, pese al tiempo transcurrido, la fresca mañana de enero de 1950 en que, por fin, levamos anclas rumbo a América. Sentados en los incómodos camarotes, los pasajeros recordaban con nostalgia la alegría de las recientes Navidades. La ilusión de llegar apenas amortiguaba los sufrimientos de la travesía. Eran demasiados para una embarcación de 21 metros de eslora. Dormían en literas de tablas, sin colchones, y se lavaban con agua salada, recogida al paso con calderos atados a una cuerda. Gracias a que en lontananza, entre las nubes inmóviles y las olas dormidas, parpadeaba la lucecita de tantos sueños: Venezuela.

Al finalizar la triste década de los cuarenta, recién evadidos del hambre y aún con los pueblos destruidos por la guerra, miles de españoles volvieron a sentir la tentación hereditaria de emigrar. Las convulsiones internas que agitaban a las jóvenes repúblicas hispanicas eran simples juegos infantiles comparadas con la bárbara contienda que acababa de sufrir Europa. Los yacimientos de petróleo recién descubiertos y el orden logrado por la dictadura de Pérez Jiménez, hicieron volver la vista al rico país bolivariano.

Hasta que abandonamos las aguas territoriales no respiramos tranquilos. No es que nos prohibiesen marchar, el temor era que las autoridades descubrieran las inhumanas condiciones en que salíamos. Supongo que habrá sido el último velero que cruzó el Atlántico. Yo, al igual que los demás, me arriesgué en gran parte por inconsciencia y en gran parte por las dificultades que entonces encerraba conseguir plaza en un trasatlántico. Eran tantos los que deseábamos venir, que las esperas se prolongaban en ocasiones año y medio o dos años. Nos ofrecieron aquella posibilidad y dijimos, «pues adelante», nosotros que sabíamos.

A mitad de camino, un fuerte temporal los dejó casi sin agua. La tormenta se prolongó cuarenta y ocho horas. El viento rasgó las velas, rompió los depósitos e hizo rodar los barriles repletos de alimentos. Uno de los tripulantes re-

sultó herido. La situación no podía ser más dramática. La presencia de un petrolero francés en las proximidades alivió un tanto los problemas de los emigrantes españoles. «Llevan ustedes el rumbo correcto, pero aún les faltan bastantes jornadas de navegación». Como suele ocurrir, a la tempestad sucede la calma. El firmamento apareció ligeramente cubierto y el mar semejaba una balsa de aceite.

El patrón se pasaba el tiempo moviendo el escaso velamen que había resistido el temporal, sin éxito. Apenas avanzábamos. Un día se entabló una discusión sobre la velocidad que llevábamos. Unos decían que tantos nudos, otros que cuantos... no faltaban los que aseguraban que el barco estaba parado y para demostrarlo dos de ellos no dudaron en lanzarse por la borda a darse un chapuzón. Efectivamente, el velero estaba casi inmóvil, pero los bañistas no habían previsto las corrientes que, cuando se dieron cuenta, los había alejado 200 metros del navío. Conseguimos rescatarlos después al atardecer, tras varias horas de lucha desesperada contra los elementos, cuando ya sentían flaquear sus fuerzas.

El diez de febrero, después de una escala en Trinidad, un remolcador fletado por la Cruz Roja consiguió arrastrar al puerto de Caranero el viejo cascarón, haciendo agua por mil sitios, con el timón inservible y el sextante roto. Estaban en América, pero aún no habían terminado los sufrimientos para los ocupantes: fueron necesarios tres días de angustiosa vigilia en la Guaira para lograr el ansiado permiso de entrada. Aferrados a sus maletas, prematuramente encanecidos, con las ropas acartonadas por el salitre, el pelo lacio y la barba de semanas, la peripécia de aquellos hombres que un mes largo atrás se paseaban nerviosos por las cocinas de sus casas en el archipiélago canario, sólo acababa de empezar.

Igual que ellos, aunque la mayoría con menos riesgo, cerca de cuatrocientos mil españoles arribaron un día de estos treinta últimos años a tierras venezolanas. Una nación hermana, rica y pujante, los recibía con los brazos abiertos. Sobraba trabajo, corría el dinero, los embajadores canarios, con un acento similar al de los nativos, habituados al clima y excelentes conocedores de los cultivos, habían allanado el terreno. Si la presencia de italianos, árabes, croatas o griegos despertaba temores o suspicacias, la llegada de españoles era acogida con simpatía. Nuestros compatriotas jamás dieron pie para que esta confianza fallase. Alguna leve fricción sería desencadenada por los empresarios, en su interés por rodearse de obreros españoles, en perjuicio, algunas veces, de los nativos.

Hace años que el Gobierno venezolano cerró las puertas a la emigración. La colonia española en este país, sin embargo, sigue siendo la más próspera. La Policía no oculta que los españoles ofrecen a diario el ejemplo del más bajo índice de delincuencia, al tiempo que nadie recuerda haber visto a un mendigo español pidiendo limosna por las calles de Caracas. Antes al contrario, en la zona de Sábana Grande, el barrio moderno y residencial, la mayor parte de los establecimientos son propiedad de españoles. Allí, en cualquier restaurante, es más fácil encontrar donde comer un cocido que en Madrid. Cualquier bar, por modesto que parezca, ofrece una variedad de platos —desde la clásica tortilla o los típicos callos— superior a la de la mejor taberna de la calle Barbieri.

No se puede hablar de un barrio de españoles ni mucho menos de una actividad o fuente de producción dominada por españoles. Están en todas partes, lo mismo en la Universidad que en las redacciones de los periódicos, en la hostelería o en la industria. El Ministerio de Desarrollo tiene el proyecto de poner en marcha unas extensiones de terreno de la cuenca del Amazonas, en la actualidad improductivas, y para lograrlo está estudiando la forma de crear asentamientos de colonos... canarios. Los rectores de la agricultura confiesan abiertamente que los labradores guanches han llevado al campo venezolano unas experiencias y unas técnicas decisivas para la transformación y el desarrollo del medio rural.

Más de la mitad de la colonia reside en Caracas. Según un breve estudio realizado por un joven sociólogo, paradójicamente son los canarios los que más apetecen la vida en el campo, mientras que los gallegos muestran la mayor obstinación a permanecer en las ciudades. El asturiano y el catalán buscan la forma de asociarse para emprender grandes iniciativas; en cambio, el gallego prefiere seguir aferrado a la pequeña empresa familiar, en muchos casos un simple carrito para el reparto de leche, pan u otros alimentos, con el que no obstante, obtiene un buen jornal.

Viajar de Madrid a Caracas o de Caracas a Madrid sigue ofreciendo dificultades, aunque bastante inferiores a las que forzaron a Tomás Pérez y a sus vecinos a flotar un viejo velero de 21 metros de eslora para cruzar el Atlántico. Más de cincuenta mil españoles residentes en este país van a España todos los años, pasan algunos meses con sus familiares y regresan. Los vuelos, servidos ahora por aviones de la máxima capacidad, siguen estando completos.

(PYRESA)

Esperanza y responsabilidad

A l referirse Franco a los fines del Consejo Nacional —en la constitución reciente de su decimosegunda legislatura— que precisa la Ley Orgánica del Estado, se detuvo con palabras de abierta convocatoria el de «contribuir muy especialmente a la formación de nuestras juventudes en la fidelidad a los Principios del Movimiento Nacional». Si éste, a lo largo de toda su evolución, nos muestra una decidida vocación de futuro, será precisamente en ellas donde puedan concretarse nuestras mejores esperanzas, ya que, por razón natural, se beneficiarán en su día de toda la ingente tarea colectiva realizada por el país en

nuestro tiempo. Precisamente por ello, su presencia en la vida comunitaria, su incorporación progresiva al quehacer nacional, se ve acachada de continuo por la subversión, que trata de explotar en provecho de unos designios turbios el empeño del noble conformismo juvenil en pos del más urgente perfeccionamiento social. La juventud, como es lógico, espera una respuesta a sus preocupaciones, a sus inquietudes, en la palabra actual y exacta que les impulse a la acción enérgica que, en estos momentos, les corresponde realizar. Para luchar contra la ciudad subversión se requiere la vigencia y vitalidad de unos

ideales permanentes, de los que es guardián el Consejo Nacional. Le corresponde a él, pues, ofrecer esa palabra, como representación colegiada de nuestro Movimiento. Al velar el Consejo por el desarrollo y ejercicio de los derechos y libertades que definen nuestras Leyes Fundamentales, será forzoso evitar toda suerte de confusionismos originados siempre en los grupos incapaces de reconocer la eficacia del sistema establecido, precisamente porque no coincide con sus intereses particulares, que jamás son los mismos del pueblo. Por esto la juventud española de nuestro tiempo debe soslayar las «coartadas a la impunidad»

con las que aquellos pretendían beneficiarse, y no caer en la trampa de servir como instrumentos para que puedan hacer oír su voz, disonante siempre con el prometedor mañana que construimos entre todos cada día. Es decir, en palabras del Jefe del Estado en el acto que comentamos, nuestras juventudes «han de prepararse para tomar en sus manos, con plena responsabilidad, la antorcha del relevo y proseguir el camino hacia la meta de una sociedad más justa, más libre, más culta». Esperanza y responsabilidad son así, las dos claves fundamentales que deben configurar a nuestra juventud de cara al mañana.

Desarrollo político

D E tiempo en tiempo, algunos conceptos que nacen con posibilidades de lograr una vía positiva hacia su realidad política, se deforman con el uso torpe —intencionalmente torpe— que de ellos hacen algunos grupos determinados. Se pretende con ello, claro es, fomentar una confusión que imposibilite el desarrollo político del Sistema de que se trate en cada caso. Y es lógico que todo Sistema político, por otra parte, busque su desarrollo continuado hacia fórmulas de creciente y probada perfección. En las declaraciones del Ministro Secretario General, Torcuato Fernández-Miranda, al director de «Pueblos», se apuntaba que, por esto, para ellos,

la palabra «asociaciones» sea «como un hablar en voz menor de los partidos políticos y preparar el camino para los mismos». Es preciso, así, partir siempre de una noble intención de clarificar el tema, sin ese ánimo de enturbiar el fondo para ejercer la poca digna profesión del pescador político de aguas revueltas. Cuando alguien no acepta lo que así se dice, guarda silencio, manipula su propia interpretación, y al cabo de cierto tiempo, vuelve a la carga sobre el tema en una versión inadecuada con lo dicho y que, por supuesto, no tiene cabida en nuestro Sistema. Partimos necesariamente, en una clara vocación de perfec-

cionamiento en el desarrollo político, del ideario del Movimiento Nacional que contienen los Principios Fundamentales. Este es el estímulo vital que impulsa, junto a las instituciones y las leyes, todos los actos de nuestro sistema político. De esta forma, el Estado no es tan solo la institucionalización de una estructura del Poder, sino, antes que nada, como afirmó el profesor Fernández-Miranda, la propia comunidad nacional. A ésta se atribuye aquel Poder, y mediante los órganos correspondientes creados al efecto se ejerce la soberanía. Algunas fórmulas políticas, en gran parte desacreditada hoy en los propios enclaves desde los que algunas minorías quisieran

transplantarlas a nuestra realidad, probaron ya su ineficacia entre nosotros mismos, a lo largo de un duradero, extenso pasado, al que en ninguna forma podemos retornar. El desarrollo de un Sistema político requiere, en primer lugar, una decidida y abierta congruencia de propósitos, de forma que lo que se quiere y se persigue lo sea con el propio Sistema. Cuando no sucede así, se fomenta conscientemente —o se intenta fomentarlo— un confusionismo que, en su caso, de prosperar, impediría el legítimo desarrollo de aquél. Algo a todas luces intolerable, no solo por su endeblez dialéctica como teoría sino, además, por su archiprobada ineficacia práctica.

Un libro que es historia viva

Por MILLAN DE QUIÑONES

L A gran Historia de la División Azul está por hacer. Aportaciones de enorme valor humano las unas, de extraordinario interés militar las otras y de nunca demasiado objetivas interpretaciones políticas las demás, no faltan. Precisamente por estos días, ha estado en España un profesor norteamericano de Historia realizando investigaciones de su especialidad y preparando un trabajo que si responde a la línea de escrupulosa seriedad con que se intenta, constituirá sin duda una decisiva contribución a la bibliografía utilizable. Por haber tenido ocasión de entrar en contacto con este profesor, puedo garantizar su deseo de conocer, de tratar, a quienes fueron los componentes de aquella Unidad que, si en los documentos oficiales españoles se llaman División Española de Voluntarios y en los alemanes División 250 de Infantería, no hay quien lo recuerde, aquí en España, en Alemania y en la propia tierra rusa por la que pasó, como División Azul.

Como digo tuve ocasión de entablar amistad con Lewis A. Tams, que éste es el historiador de quien se trata, y por circunstancias que no hacen al caso, tuve también la satisfactoria oportunidad de asistir, acompañando, a una mesa redonda con buen número de divisionarios. La amplitud en el tiempo —aunque se hiciera corto a los reunidos, que nunca se cansan de recordar aquel buen tiempo ido—, la selección de los interlocutores entre los que había representaciones muy significativas de los soldados y de los oficiales de la División y la plena sinceridad con que allí se habló constituyó sin la menor duda para el profesor Tams una preciosa y viva documentación sobre el te-

ma, tan entrañable para nosotros, de su estudio. Porque hay que decir enseguida que la División Azul, independientemente de su valor militar —reconocido heroico por tirios y troyanos—, independientemente de su significación diplomática —y cada día se ve más claro el inmenso servicio a España que prestaron aquellos combatientes—, independientemente de su filiación política —de cuyo color la sola audacia de puro dilatare—, independientemente de todo eso, la División Azul, por la increíble calidad humana de sus soldados, españoles de toda condición, de variopinta procedencia, de diversa cultura, pero unidos todos estrechamente en el coraje y en el honor, fue una Unidad que necesariamente tenía que entrar en la Historia por la puerta grande.

Me atrevo a recomendar que el que quiera conocer de veras lo que fue la calidad humana de los divisionarios no deje de leer «IDA Y VUELTA», la gran novela de Antonio José Hernández Navarro. Su protagonista, «Agustín», es un magnífico representante del voluntario español contra el comunismo. Su idealismo, su entusiasmo, su generosidad, el valor de que hace gala, es el idealismo, el entusiasmo, la generosidad y el valor de cualquier divisionario. Está descrito de mano maestra por alguien que sabe de aquello.

En la narración nada se deja en el tintero: la noble impaciencia de todos —oficiales y tropa— por llegar a un frente que temían se derrumbara de un momento a otro, cosa a la que la colosal Wehrmacht de aquellos días nos tenía acostumbrados; la fulgurante asimilación de los métodos, las tácticas, el armamento alemán; la terrible fatiga de las marchas de aproximación al frente; ardorosa ilusión de la entrada en fuego; el derecho de bravura en mil durísimos combates; el frío, el pavoroso frío de un invierno especialmente infernal; la amigable charla al calor de la lumbre con el camarada, charla que lo mismo tenía matices intelectuales —¿cuántos universitarios hubo en la División Azul?— que color político o que tinte inevitablemente nostálgico de una patria lejana en miles de verstas; los momentáneos desalientos de todo soldado; la anhelante esperanza de un relevo que permitiera el regreso a la vida que cada uno tenía labrada o a la que cada uno quería forjarse. Todo, absolutamente todo está en «IDA Y VUELTA».

Inapreciable documento para conocer, en toda su extensión, lo que fue la empresa divisionaria. Indispensable libro para saber de la gallardía en el trato del soldado español con el alemán, rayano a veces en la generosidad, especialmente si había de por medio unas faldas y aunque esas faldas las llevasen las campesinas rusas o las estigmatizadas judías. Imprescindibles memorias para entender las relaciones —generosidad, comprensión, afecto— de los soldadi-

tos españoles con las gentes rusas que tenían en torno, incluidos en esas gentes, en muchísimas ocasiones, los propios prisioneros recién capturados. «IDA Y VUELTA», por todo ello, es novela que cualquiera que emprenda un estudio profundo sobre la División Azul deberá

tener en cuenta; pero es, sobre todo, libro que todos deberíamos leer para entender —y admirar— a unos hombres que pusieron —en un tiempo tan difícil— el nombre de España en las más altas cimas del honor y del heroísmo. (PYRESA)

REPRESENTANTES

Introducidos en grandes almacenes, electros, papelerías, ferreterías, menaje, mobiliario, etc. etc. se precisan para venta de estanterías modular, de adquisición inmediata, en cajas de vistosa presentación y precios populares. Escribir a CASANE Y CASES, Llorens del Panadés (Provincia de Tarragona).

DERBI 50 cc el mejor ciclomotor del mundo

lo demuestra consiguiendo en lucha con 22 marcas el Campeonato del Mundo

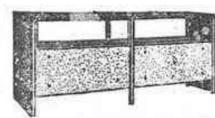
Agencia oficial: DERBI IBERM



IBERM Barrolomé Reus, 46 - Telf. 221479 - CASTELLON

STYLSAF MOBILIARIO COMERCIAL

Múltiples soluciones para todo tipo de comercio



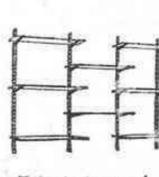
Mostrador



Estantería



Góndola



Estantería mural



Vitrina

SOLICITE PROYECTO Y PRESUPUESTO SIN COMPROMISO A NUESTRO DISTRIBUIDOR

JOAQUIN LLANSOLA, S. L.: R. Mijares, 48 - Tel. 21 33 21, CASTELLON MOLINER: Socorro, 28 - Tel. 762, VINAROS - BLAS BORRAS MARCO: Trinidad, 9 - Tels. 573 y 63, VALL DE LUXE (Castellón)

¡CONOZCAME!

SOY SIMPLEMENTE MARIA



DE LUNES A VIERNES A LAS 4 1/2

EN

LA VOZ DE CASTELLON

VIDA DEPORTIVA

Campeonato de Aficionados

CASTELLÓN, 3; ALCIRA, 3
 En partido de fútbol correspondiente al Campeonato Nacional de Aficionados, el Castellón y el Alcira empataron anoche en el Estadio a tres goles. El primer tiempo finalizó con el resultado de 2-1 favorable a los visitantes.

Arbitró bien el Sr. Pascual Carrón, del Colegio Valenciano, que en la segunda parte anuló un tanto a los alcireños por fuera de juego.

CASTELLÓN. — Sol, Ripollés, Víctor, Cuevas; Moliner, Sanmillán; Fabregat, Calvario, Maño, Ruiz y Polo.

ALCIRA. — Genovés, Tatay, Torrentí, Gamir; Alós (Aranda), Amador; Borrás, Valero (Juste), Ramírez, Más y Añó.

La marcha del tanteador fue la siguiente: Minuto 16, Más (0-1); m. 32, Ruiz (1-1); m. 44, Alós (1-2); m. 55, Fabregat (2-2); m. 85, Fabregat (3-2) y finalmente, en el minuto 89, Añó (3-3).

El partido fue muy entretenido y las ocasiones de gol menudearon en ambas porterías. Tras un primer tiempo de dominio alterno, en la continuación los castellonenses ejercieron una presión casi constante. La mayor veterana del Alcira puede decirse que fue factor decisivo en el resultado.

EL VILLARREAL FUE VENCIDO POR EL ALBERIQUE (1-2)

Ayer por la tarde, con una asis-

tencia más numerosa de lo presu- mible, dada que se trataba de día laborable, se jugó el primer partido de la eliminatoria entre el Villarreal y el Alberique.

El Villarreal, proclamado campeón de grupo, ha salvado ya dos eliminatorias y en la actual le ha correspondido enfrentarse a un equipo como el Alberique, que ocupa uno de los primeros lugares de la clasificación en la regional preferente.

El equipo visitante, con jugadores mucho más veteranos y con más pase que los locales (no hay que olvidar que el cuadro de aficionados del Villarreal es casi un equipo juvenil) no fue superior a los villarrealenses, quienes con una actuación arbitral más imparcial pudieron ganarle.

El primer gol lo marcaron los de Alberique en el primer tiempo, en una indecisión de la defensa local. Ya en el segundo tiempo empataron los locales en una jugada en la que intervino toda la delantera y en el minuto 45 del segundo tiempo, el árbitro con un rigor exagerado señaló una falta en el mismo borde del área, que los visitantes convirtieron en gol.

De todas formas los componentes del equipo de aficionados no estuvieron a la altura de otras tardes, pues de estarlo, estamos seguros que hubiesen vencido con facilidad, a no ser que al Alberique le ocurriese igual.—C.V.L.L.

Babiloni, suspendido por un partido

Niz, descalificado por tres encuentros

MADRID, 9. (AHP).— El Comité Nacional de Competición, en su última reunión ha adoptado, entre otros, los siguientes acuerdos:

PRIMERA DIVISION

JUGADORES.— Suspensión por tres partidos oficiales a Niz (Las Palmas) por insultar al árbitro. Doble amonestación y multa a Glaría (Español), por juego peligroso, y Pérez (Barcelona) por pérdida de tiempo.

Amonestación y multa a Olalde (Burgos), por juego peligroso.

Multa a Adorno (Valencia) Acosta (Sevilla), y Jiménez Rodríguez (Celta), por dirigirse al árbitro sin ser capitanes, y Montreal Sotillo (Málaga), por desconsideración con un contrario.

Cuádruple amonestación con advertencia de suspensión en caso de reincidencia, y multa a Alvarez Alonso (Oviedo) por juego peligroso.

Doble amonestación y multa a Maldonado (Valladolid) y Lara Nimo (Cádiz), por juego peligroso. Amonestación y multa a Planas (Zaragoza), Moreno Rodríguez (Langreo) y Moreno Artero (Rayo), por juego peligroso.

Multa a Rodríguez López (Oviedo), Felu Mestres (San Andrés), López Samper (Rayo), Gutiérrez Calle (Santander), Vavá (Eiche) y Hervás Lafuente (Mestalla) por dirigirse al árbitro sin ser capitanes, y García Corral (VILLARREAL), por desconsideración con un contrario.

TERCERA DIVISION

CLUBS.— Multas al Córdoba, Real Sociedad, Español y Las Palmas, por lanzarse almohadillas y objetos al terreno de juego.

SEGUNDA DIVISION

Suspensión por un partido oficial a Babiloni (CASTELLÓN) por reincidir en juego peligroso, estando advertido de suspensión.

LISTA DE BODAS

CONFIELA A UN ESPECIALISTA

Su categoría merece un establecimiento de prestigio, vajillas, cristalerías, objeto de Regalo, utensilios para el hogar.

Ferretería TRAYER

Colón, 43
CASTELLÓN

La Prensa zaragozana y el empate del Castellón



Antes de que doblen las campanas...
 ...pongamos remedio a esto Zaragoza que no juega, ni corre, ni salta, ni forma conjunto

NATURALMENTE, si el empa-

te del Castellón con el Zaragoza en La Romareda ha tenido gran resonancia dentro de la que ya tiene la sensacional campaña de nuestro equipo titular, al que la España futbolística está viendo de nuevo en Primera División para emular aquellos seis años gloriosos a partir de 1941, ha tenido especialmente en la Prensa zaragozana, que dedica amplio espacio al encuentro y a la impresión que

causó el Castellón en el campo de la capital aragonesa. Como ejemplo de ello reproducimos la parte superior de la primera página del semanario «Zaragoza Deportiva», bastante expresiva de la impresión que el resultado del partido ha causado allí.

Por lo que se refiere al juicio sobre el Castellón, recogemos el que aparece en «Heraldo de Aragón» que dice así: «Esta vez el Castellón ha jugado como lo que es: Un líder. Tiene sobrada solvencia, pa-

ra, mantenerse con tal dignidad sobre cualquier campo por una razón muy sencilla: sus hombres luchan y pelean sin tregua, sin esperar fallos, y sin quedarse quietos en un panel de cuatro palmas como si fueran a bailar un chotis.

En fin, que el partido pasado, que ya es historia, ha añadido no sólo, un punto a la clasificación, sino bastantes puntos más al nuevo prestigio de este Castellón, que vuelve a sonar, con resonancias triunfales en el fútbol español.

El Villarreal saará moñono hacia León

El Villarreal ha seguido entrenándose toda la semana y, salvo la lesión de Esteve, toda la plantilla se encuentra en perfectas condiciones. Antes de seguir adelante, hemos de decir que anoche se nos manifestó por Lalo que el pundonoroso jugador Puzol había mejorado notablemente. Celebremos esta noticia, y a ver si pronto es una realidad su total y completo restablecimiento.

Mañana viernes, a las dos de la tarde, saldrá el Villarreal por carretera hacia Madrid, donde permanecerá. El sábado saldrá también por carretera, pronto, para entrenar en Valladolid en el Estadio Zorrilla, y luego conti-

nuar hasta León, donde establecerán el cuartel general. El domingo, terminado el partido, emprenderán el viaje de regreso para pernoctar en Valladolid y el lunes por la mañana ya directo hacia casa.

Los jugadores están muy animados y dispuestos a conseguir algo positivo en este desplazamiento, cosa que es bastante difícil, pero que cae dentro de lo posible.

Hasta el momento, como es natural, se desconoce todavía cuáles serán los jugadores que compondrán la expedición, detalle este que facilitaremos mañana a nuestros lectores.

Ayer, primera manga del slalom gigante masculino en SAPPORO

Ocho centésimas de segundo separan al noruego Haaker y al alemán Hang

SAPPORO, 9 (Del enviado especial de PYRESA, Manuel Gómez Aróstegui).—Sólo ocho centésimas de segundo separan a Erik Haaker (Noruega) y Alfred Hagn (Alemania) en la clasificación de la primera manga de la prueba de slalom gigante, corrida hoy en la pista del monte Teine, con nueve grappes Ochoa que estaba bajando bien sufrió una descalificación, por la misma razón que la sufrió ayer Conchita Puig. Aurelio García se colocó en el puesto 27 y debía haberlo mejorado, pues comenzó bien la prueba pero un derrapazo forzado estuvo a punto de hacerle caer y rompió su buen ritmo. Debe mejorar mañana, pues de lo contrario la actuación de los esquiadores españoles en estos Juegos será decepcionante, ya que se habían puesto grandes esperanzas, sino en conseguir medallas, si en obtener una buena clasificación.

Desde luego la carrera de hoy ha constituido una buena criba. De los 73 inscritos, 13 quedaron fuera por caídas o descalificaciones.

Los juegos se desarrollan en el marco de una perfecta organización. Grandes máquinas quitanieves limpian continuamente las calles de la ciudad y dejan expeditas las vías que conducen a los lugares bajo cero. El interés de la segunda manga, que se disputará

mañana, aumenta considerablemente si se tiene en cuenta que el italiano Gustavo Thoeni, a cuarenta y nueve centésimas del primer clasificado, atacará con toda seguridad, lo mismo que los austríacos Zwilling y Tristscher, a menos de un segundo de Haaker.

Los franceses han sufrido hoy un nuevo descalabro pues sólo han colgado a Rossat-Mignod y Penz en octavo y noveno lugar, y Augert en el doce; Duvillard, la gran esperanza en esta prueba ha caído.

La actuación de los españoles puede considerarse como regular, res de competición. Todo Japón vive estos juegos con gran espíritu. Soldados y policías colaboran a la limpieza y orden en todos los lugares. La televisión japonesa es-

tá realizando un tremendo esfuerzo para ofrecer a sus televidentes un amplio panorama del desarrollo de estos juegos.

El Madrid perdió por la mínima, en Viena, en la Copa de Europa de Baloncesto

VIENA, 9. (Pyresa).— El Radio Koch de Viena ha derrotado al Real Madrid por 86-85 en el primer partido de la confrontación correspondiente a los cuartos de final de la Copa de Europa de Baloncesto. El primer tiempo finalizó con ventaja madridista de 38-49. El partido de vuelta se celebrará

en Madrid el próximo jueves, día 17.

RADIO KOCH, 86.— Anotaron: Reed 17, Lezkova 14, Tecka 13, Siedemann 1, Johnson 15, Bilik 15 e Iltohev 11.

REAL MADRID, 85.— Anotaron: Vicente Ramos 6, Cristóbal 16, Paniagua 4, Emiliano 24, José Ramón Ramos 6, Rullán 10 y Luyk 19.

El Madrid se ha inclinado por un solo punto ante los vascos del Radio Koch, que han jugado una gran segunda parte, remontando los once puntos concedidos en la primera mitad a los blancos. El Madrid, que ha defendido individualmente al comienzo del partido para pasar en el minuto 15 a una zona 2-3, no ha hallado en ningún momento de esa segunda parte su posición en defensa, con el mismo cambio de individual a zona en el minuto 33, asegurando algo más los rebotes.

Los blancos han jugado única y exclusivamente al contraataque, brillando en ese aspecto Emiliano Rodríguez, que ha sabido culminar en bandejas los buenos despliegues de Vicente y José Ramón Ramos. Todo ello ha sido posible gracias al dominio de los tableros asegurado por Luyk en la primera mitad y Cristóbal en la segunda. Especialmente este último ha jugado un gran partido en ataque, sustituyendo con ventaja a Rafael Rullán, lesionado por un codazo en el calentamiento previo al partido. Bien Vicente Ramos en su lanzamiento del contragolpe, aunque en la segunda parte se viese superado por Mike Reel, el base norteamericano del Radio Koch.

Se lanzaron 9 corners en la primera parte, 8 a favor de los locales, por 1 de los visitantes, y siete en el segundo tiempo, 5 y 2, respectivamente.

Al final del partido, el público exteriorizó su descontento por la actuación de los zaragozistas. El Zaragoza sacó la eliminatoria adelante —su próximo rival será el Málaga— habida cuenta de que en el choque de ida logró un empate a cero. Pero, en honor a la verdad, hay que decir que su clasificación para la siguiente fase de la competición de Copa ha sido conseguida con muchísima más pena que gloria, pues volvió a ofrecer una actuación desesperante, sin dirección en el campo y, en ocasiones, a merced de un modesto rival.

Justo homenaje a Kubala



Kubala fue objeto el lunes de un homenaje tan justo como expresivo. Presidió el acto el Vicesecretario General del Movimiento, D. Manuel Valdés, con el Secretario Nacional de la Delegación de Deportes, D. Antonio Navarro Angulo; el Presidente de la Federación Española, D. José Luis Pérez Párraga, y el ex-Ministro D. José Solís, que aparece en la foto felicitando al seleccionador nacional. — (Foto CIFRA GRAFICA)

Hoy, lista de los seleccionados ante IRLANDA DEL NORTE

Ayer hubo sesión preparatoria

MADRID, 9 (Pyresa).—Durante la mañana de hoy, los jugadores convocados por Kubala para el partido del próximo día 17, frente a Irlanda, han realizado entrenamiento en la ciudad deportiva del Real Madrid.

Después de una serie de ejercicios físicos, el Seleccionador formó un equipo con Iribar; Sol, Gallego, Tonono, Tourino; Lora, Eirri, Miguel, Rexach, Quino y Rojo. Jugaron un partido de corta duración frente a un equipo juvenil del Real Madrid. Hubo

buen fútbol por ambas partes y ganaron los seleccionados por dos goles a cero. En la segunda parte los internacionales jugaron con este equipo: Reina; De la Cruz, Manolete, Benito, Costas; Lico, Uriarte, Andrés; Aguilar, Arieta y Churruga. A los 20 minutos de este segundo encuentro se retiró Lico, para dejar el puesto al guionés Quini.

Mañana, Kubala dará la lista de jugadores que el lunes se desplazará a Hull City, para jugar frente al Irlanda del Norte.

Los millones del fútbol



D. José Antonio Sauri Cabo, propietario de un bar en Sevilla, que con su socio D. José Vilches, son los afortunados poseedores de un boleto con 14 resultados de la jornada del pasado domingo, y sobre los que ha caído esa lluvia de millones que la pasión del fútbol movilizó todas las semanas. — (Foto CIFRA GRAFICA)

E. Doctor D. JOSE L. RIPOLL FAJARDO

Especializado en enfermedades del pulmón y corazón, comunica a su distinguida clientela y amistades, que ha reanudado su consulta en Vinaroz, en su domicilio particular, Torre de San Sebastián 1º, letra A, de 9 a 12 y en la Seguridad Social.

vida deportiva

REGIONAL PREFERENTE

El Piel defraudó ante un equipo sin juego: PIEL, 0 - OLLERIA, 2

VALL DE UXO. (De nuestro corresponsal ERNESTO PEREZ). — Floja entrada en el estadio Segarra, ya que la tradicional fiesta de San Blas, en Burriana, restó bastante público, sobre todo a la juventud, y quizás también por la severa derrota de nuestro once el

PIRAGUISMO

El domingo se disputa el Trofeo "Armería Levantina"

A medida que nos vamos acercando al mes de Junio, fecha en que se celebrarán los Campeonatos Regionales de Piragüismo en su ya tradicional escenario del lago de la Albufera en Valencia, los piragüistas castellanenses van aumentando el ritmo de sus entrenamientos, con el deseo de mejorar sus actuaciones en dichos campeonatos, deseos que hasta la fecha se han visto siempre logrados con éxito.

Así nos llega para el próximo domingo una competición patrocinada por la Armería Levantina, que una vez más ha demostrado como sigue con atención cualquier manifestación deportiva y se apresura a darle su apoyo.

La competición del próximo domingo tiene muchos aficionados de los que hay que destacar en primer lugar la esperada participación de todos los piragüistas castellanenses en sus distintas categorías y en segundo lugar la esperada participación de todos los piragüistas castellanenses en sus distintas categorías y en segundo lugar que las pruebas se desarrollan ahora tan cerca del público, aprovechando el nuevo muelle en construcción, que puede seguirlos con toda clase de detalles.

La competición se disputará sobre la distancia de 500 metros y será la última puntuable para la concesión del Trofeo al mejor piragüista, ya que el mismo lunes la Federación castellanense de Piragüismo cierra una temporada llena de éxitos de los que hay que destacar como más sobresalientes la obtención de una Medalla de Plata y cuatro de Bronce en los Campeonatos Regionales, para iniciar de inmediato una nueva temporada con la ilusión que caracteriza a estas entidades y a quienes pertenecen a las mismas, con el deseo de que el piragüismo vaya ganando adeptos en Castellón y escalando al propio tiempo los peldaños que lo lleven al lugar destacado que todos deseamos.

Sólo nos falta recordar que la prueba dará comienzo a las 10 en punto de la mañana estando situada la línea de salida en el muelle de levante y la de llegada junto al Club Náutico.

VI Vuelta a Pie a Oropesa

DECIAMOS en crónica anterior a la Vuelta que cerrábamos la relación de colaboraciones, pero ello no es posible debido a que una de las relaciones que habíamos remitido no ha sido publicada desde estas columnas de MEDITERRANEO, por extravío y ahora tratamos de subsanar este «lapsus».

COLABORACIONES

- Obsequio Vinos Pérez.
- Obsequio Martini.
- Obsequio Eduardo Casañ Porcar.
- Obsequio Pick-UP. SL.
- Trofeo Federación Provincial de Atletismo y Placa a Carlos Pérez Alonso.
- Trofeo Pista de Oro.
- Trofeo Ferreteria Taulé.
- Trofeo One-Mil.—Restaurante.
- Trofeo Stark-Turía, en Oropesa Tamborero.
- Trofeo Vda. Dr. Bellido.
- Trofeo Discoteca Oroday.
- Obsequio pan gigante Alberto Velázquez.
- Obsequio 2 mecheros Butsir.
- En colaboraciones económicas tenemos: Santiago Romero, Farmacia Gomar. También fueron incorporados a trofeos para la prueba: Camiseta y pantalón, internacional de Carlos Pérez Alonso.
- Chandal internacional del citado atleta.
- Finalmente, ¡gracias!, a los medios informativos por el cariño que han demostrado a esta sencilla prueba, que intenta colocarse en el pelotón de las importantes.
- Si alguna entidad, comercio o persona hubiese sido ignorada en las relaciones publicadas, rogamos disculpas, y pedimos su comprensión, pues ante tal cantidad de ayudas, es fácil algún error. ¡Gracias!

C. TAULE.

pasado domingo frente al Canals. Lo cierto es que el público estaba de uñas con su equipo y las cosas hoy han empeorado para los propietarios del terreno que han visto como un Ollería sin clase y sin fútbol, pero con una fuerte dosis de moral, de entusiasmo y de ir a por todas, se ha llevado los dos puntos limpiamente, en dos ocasiones que tuvo, aunque otra vez y sigue la mala suerte para el Piel, fuera un jugador del Piel quien desviara la pelota al fondo de la propia red descolocando a Bertomeu. Pero aparte esto, el Piel dio muy pocas a derechas, y jugadores tan eficaces como Sancho, hoy no encontraron nunca su sitio, Marrama fallaba y se le iban una y otra vez los balones y así casi el resto de jugadores, con un Sebastián que se resentía de la pierna derecha, con un Burque que dejó muy suelto al peligroso extremo Tino, y empujando el Piel en jugar por alto favoreciendo así la acción de los defensas visitantes, dicho sea de paso, duros pero nobles y con sentido del marcaje.

El Piel ha perdido porque siempre en sus primeras partes carece de garra, velocidad y profundidad, parece como si la primera parte no contase y tampoco el marcar pronto, y así, esta tarde como en tantas otras, en un contragolpe viene el gol del contrario y el partido se le pone cuesta arriba.

Porque la verdad es que el Ollería no demostró buen fútbol ni ligazón en sus jugadas, tan sólo Tino y Montoya, ofrecían peligro por su rapidez y sentido del desmarque. El gol visitante se produjo a los 25 minutos al recoger Montoya un balón en posición adelantada, tirar sobre puerta y Martín al intentar rechazar desvió la pelota de cabeza hacia el fondo de su propia meta, descolocando a Bertomeu, que la esperaba por el lado contrario. Se encorajinó el Piel por este tanto pero sus avances fueron infructuosos, porque el Ollería retrasó y amontonó a sus hombres para defender a ultranza el gol. Y nuevamente se produjo casi la misma jugada anterior, pues Sebastián despeja flojo de cabeza a los mismos pies de Tino, quien empalma un tiro duro y colocadísimo que se cuele junto al poste. Es el dos cero con el que finaliza la primera parte, pero sin que nadie dude aún del triunfo local.

En la segunda parte el Piel sale con más furia y brío, pero sin control y serenidad, sin jugar la pelota rasa, pues enfrente hay ahora una verdadera muralla, que unas veces limpiamente y otras como puede despeja los peligros que constantemente se ciernen contra él. Remates sin puntería, tiros al alfiler, y el balón que no entra y el hueco que no aparece. Llorens tuvo en sus botas con aquel remate limando el travieso la reacción salvadora. Y con forcejeo tan inútil como incasante y agotador, bien resistido por el Ollería termina el partido, habiendo rematado tan sólo cuatro veces a puerta el Ollería e incontables el Piel, que así se encontró con una preciosa y sorprendente victoria.

Nada puede achacarse al árbitro Sr. Coloma, sólo unas manos dentro del área, en una melec que no vio o no quiso ver, pero su actuación puede calificarse de buena e imparcial, bien secundada en las bandas por los señores Ruiz Pardenillas y Fábrega Mir. Ni a los jugadores tampoco, en cuanto a violentos y buenas maneras.

Se perdió porque hay tardes que las cosas no salen bien ni a la defensiva, y esto le ha ocurrido hoy al Piel, amén de la mala suerte del primer gol y del segundo, pero él tampoco fue capaz de marcar ni un solo tanto, y así no se puede ganar un partido. Desilusión en los graderíos, cuando nos la prometíamos felices y en plan de desquite de la última derrota. Otra vez será.

COMENTARIO

Algo no funciona en el Piel que no acertamos a explicarnos. Por ejemplo, el poco rendimiento de Marrama, quien en su debut nos hizo concebir las mayores esperanzas, pues demostró ser valiente, bregador, buen distribuidor de juego viniendo desde atrás y fácil para el remate. Como García que parecía que era un hombre de gol, no acierta ante puerta y yerra las mejores y claras ocasiones. Como Sancho tan eficaz en su brega y alimentador de la delantera no encuentra su sitio y no ensaya casi nunca el tiro y cuando lo hace de manera inocente. Amat, que lleva mucho fútbol dentro, tan buen rematador de cabeza, y apenas le hemos visto uno. Tampoco hoy Martín tuvo su tarde, ni Bataller fue el de otras tardes, cubriendo medio campo y con sus arrancadas que entrañaban el peligro de gol. Tampoco a Félix le vemos sereno en su juego. Los defensas se empujaban en jugar de espaldas y en retener el balón en sus pies, lo que provoca más de un serio peligro y en varias ocasiones nos ha costado el gol.

Bertomeu debe mandar en su demarcación y pedir balones que son suyos o los ve fáciles de apo-

derarse de ellos, aunque no le negamos su valentía, como hoy que se ha jugado el tipo en una ocasión.

En fin, ni el cambio de última hora de García por Calomarde, en los últimos minutos en un desesperado intento del entrenador para cambiar el fatídico signo del partido, sirvieron para algo, pues Calo estaba en frío.

Analicé a fondo el problema del Piel, como conjunto, como moral de equipo, de lo contrario, muy difícil se le van a poner las cosas en esta segunda vuelta, cuando tantas esperanzas habíamos concebido, por lo menos, de que en su terreno no iba a ceder más puntos. Y hoy han sido los dos, y no precisamente ante uno de los gallitos, sino ante un equipo que sólo hizo escalar hombres y más hombres ante su marco, fiado en su corpulenta defensa y en su buen portero. Y la ausencia de Sanahuja no justifica la nulidad del resto de la delantera.

MOTORISMO Y AUTOMOVILISMO

Los interesantes reuniones de los Cubs del Motor

Hace años que nuestro veterano Moto Club Castellón, de una forma u otra, realizaba un tipo de reunión en la que si bien no era ni mucho menos de directiva, por lo menos se lograba el contacto apetecido, para los que siempre y en número reducido hemos querido estar al tanto de las cosas de este Club y trabajar por sus cosas y por su difusión, tras aquellos años, llegaron, otros creemos mejores, en cuanto a la total realidad de lo que ha de ser un Club con categoría para los de casa, pero de reconocida capacidad en todos los aspectos, sin olvidar claro está el de sus organizaciones, cara afuera, y conocido en toda España, la compra de unos terrenos y la consecución de unos campeonatos, el Moto Club Castellón, en el Hogar del Deportista, instauró la reunión semanal, en la que si bien se tratan los asuntos en primer lugar de directiva, seguidamente ya entra el coloquio general y se habla de todo lo relacionado con el deporte de las dos ruedas.

LAS ULTIMAS REUNIONES DEL MOTO CLUB CASTELLON

Como es lógico y normal, en las últimas reuniones se puso sobre el tapete el nuevo éxito de lograr un trofeo Destacados 1971, que se une a los ya recibidos de honor por la compra y puesta en marcha del Campo de Motocross, y de Campeón de España por equipos de 250 c.c. competición en los años 1969 y 1970 y ahora es razón fundamental de las mismas, los lunes en el Hogar del Deportista a partir de las 10 de la noche, la puesta en marcha del XVIII Trofeo Magdalena de Motocross, a celebrar el día 12 de Marzo por la mañana, en el remozado circuito de Rafalafena.

Queremos con estas líneas, invocar al sentido de responsabilidad de socios y aficionados castellanenses, para que acudan a estas reuniones, ante el gran acontecimiento del motor, para poder sumarse a esta gran organización, y prestar el personal apoyo y colaboración, todos saben de la perfección de las organizaciones del Moto Club Castellón, pero Vd. y todos los que lo deseen pueden ayudar, para que se llegue al máximo en este sentido, y por ello lanzamos esta llamada, para socios y aficionados, que de verdad desean colaborar en el Moto Club Castellón, la espontaneidad de última hora es de agradecer, pero nunca rinde el fruto apetecido.

También el Automóvil Club Castellón, según pudimos comprobar en las manifestaciones del Vicepresidente, D. Alfredo Blasco, ha iniciado un periodo de reuniones para todos los socios y aficionados que deseen acudir, los jueves a partir de las 10 de la noche en la cafetería Borsalino. También el Automóvil Club Castellón, tendrá necesidad, sino surgen los imponderables del apoyo de socios y aficionados, para la organización del VIII Trofeo Magdalena de karts, cuya celebración será D. m. el día 10 de Marzo por la tarde, en el Polígono Rafalafena.

Esperemos que esta idea, puesta sobre el tapete por unos socios del Automóvil Club en la Junta General, de las reuniones semanales, dé el fruto apetecido, porque creemos sinceramente que ello cubre por el momento un poco las ambiciones de los socios, que piden expresar su opinión, si bien nosotros desde esta tribuna les pedimos que a su opinión unan la acción, y se sumen en el trabajo y en la buena marcha del Club, que ha de ser por necesidad sino queremos su fracaso, una cosa de todos, con libertad de expresión de todos, ¡pero decididamente! con la ayuda y colaboración personal de todos. No vale aquello tan visto y usado, de lanzar la piedra y esconder la mano, cualquier idea, debe ir noblemente acompañada de la colaboración. — ESCAPE

CUANDO EL YOGA APARECE EN OCCIDENTE

Por FERMIN CEBOLLA

LA AMISTAD CON EL COSMOS

No cabe confundir el Yoga con las doctrinas religiosas orientales

¿QUE es el Yoga? ¿Una doctrina, una técnica de dominio del cuerpo o una terapia ocupacional? Por que estas y otras interpretaciones se han dado a lo largo del siglo actual en Occidente. Hay profesores de educación física que no ven en el Yoga más que un truco eficaz como pocos para mantenerse en forma, hay médicos que lo clasifican como inmejorable método de relajación, y se dan escritos cristianos que por el roedo del Yoga pretenden llegar a un acuerdo ecuménico con creyentes budistas o hindúes.

Maurice Maupillier ha dedicado su vida a estudiar el fenómeno de la presencia del Yoga en Occidente, para lo que vivió primeramente largos años en oriente e investigó en la secular historia yogui. Su obra cumbre «Le Yoga et l'Occident», ha sido traducida ya a diez idiomas a los dos años de su aparición. Que el fenómeno de la extensión del Yoga por occidente merece ser estudiado lo indica el hecho de que en 1968 contaba ya con 20.000 adeptos en Inglaterra, repartidos en 50 grupos. En Francia se calculaban en unos 40.000. Una agencia internacional de viajes turísticos anunciaba en 1969 que abriría para sus clientes unos cursos permanentes de Yoga, impartidos por yoguis indios. El movimiento «hippy» y sus posteriores mixtificaciones se abanderaron con el Yoga y posteriormente se llegó a la mezcolanza Yoga-drogas-viaje-Katmandu. En 1970 había 70 escuelas de Yoga en Milán, 5 en Roma, 3 en Florencia. En 1971, un anciano maestro yogui se estableció en un lujoso hotelito de Palma de Mallorca, convirtiendo la isla balnear en poco menos que en lugar de peregrinaciones para los «fans» del Yoga del turismo cosmopolita.

NI DOCTRINA NI GIMNASIA

Muchos occidentales, incluso entre los que lo practican y aún en buena parte de los que lo enseñan por estas tierras, dice Maupillier, están equivocados sobre la naturaleza íntima del Yoga y sobre sus fines.

No se trata de una doctrina religiosa, ni se confunde con la doctrina religiosa hindú, ni con el budismo. Sino que el Yoga es un método una técnica que pretende «recomponer la unidad del ser humano», llevar al hombre al encuentro consigo mismo, por la disolución progresiva de toda clase de ilusiones y por la toma de posesión progresiva del Yo real, en su unidad más profunda. Pretende llevar al adepto, de esta forma, a la más alta y permanente iluminación espiritual.

El método yoga es antiquísimo, anterior en la India al hinduismo, al sistema de castas, a la invasión aria. El Yoga hace referencia al individuo tomado en sí mismo, independiente del grupo social y religioso a que pertenece. Independiente de toda casta o culto litúrgico.

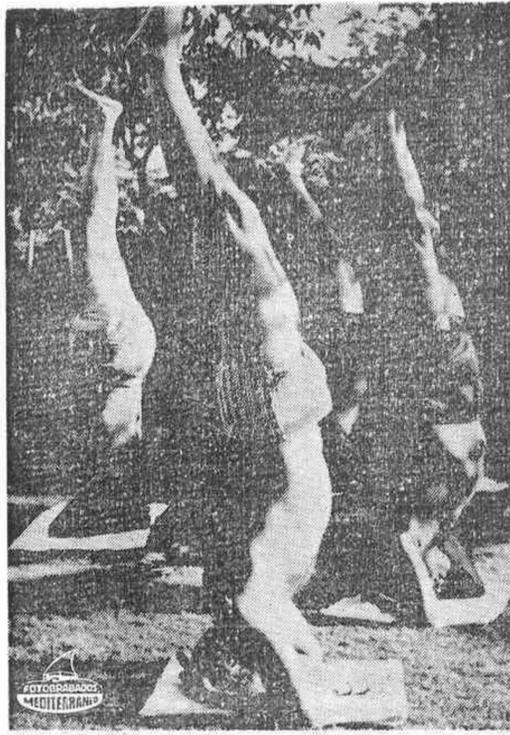
El Yoga lleva a la ruptura, o al menos al rechazo, de la condición ordinaria de vida y de los preceptos admitidos como fundamentales por la organización social. El método Yoga se presenta así como la tentativa más coherente, por su amplitud, y diversidad a la vez, puesta en práctica por la humanidad para alcanzar lo que en occidente se entiende por «lo divino».

Otro error común en occidente, con relación al Yoga, es el que fuerza a las analogías entre Yoga y Misticismo, o entre Yoga y métodos ascéticos. En el caen con frecuencia los vulgarizadores, que no los especialistas, fiados de un fácil sincerismo: el que dice que todas las religiones manifiestan un fondo común de creencias. Nadie puede negar, desde luego ciertas analogías entre los distintos métodos ascéticos, ni entre los caminos de acceso a lo «divino» descubiertos por los hombres de occidente y de oriente.

EL YOGA ANTERIOR A LOS VEDAS

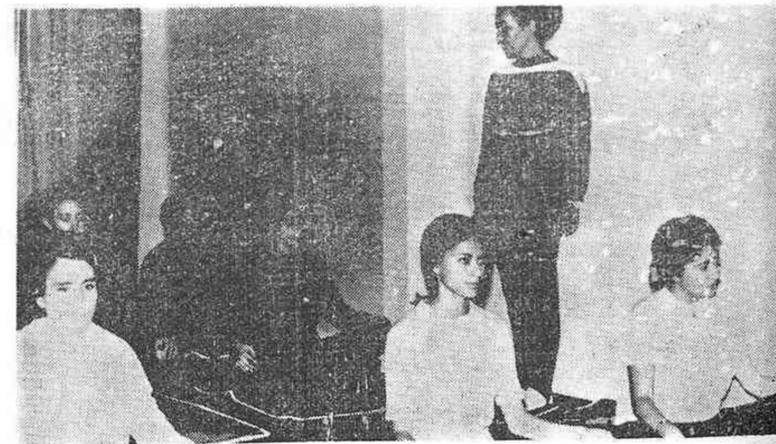
Sea lo que sea de sus orígenes, la disciplina llamada Yoga se fue elaborando en algún lugar situado más allá del Irán, y desde allí se expandió por la península indostánica. Después fueron los libros védicos, que darían forma al hinduismo. El «hecho hindú» comprende todo lo que abarca la palabra «dharma», es decir, «el orden de las cosas», transmitido por tradición, cultura, modo de vida y civilización.

No se llegó a fijar en un código de creencias rígidas, ni sus fieles, le conceden una «fe» al estilo de las religiones occidentales. El hinduismo es más un conjunto de vivencias y de reglas útiles para la vida práctica. Radhakrishnan ha escri-



Con frecuencia el occidente busca adeptos para ciertos tipos de Yoga con fáciles reclamos: El Yoga es bueno, se dice, para relajar músculos hartos de oficinas y asfaltos. Pero el Yoga es mucho más que eso

Los caminos que llevan al Ser Supremo



Las escuelas de Yoga se han extendido por occidente con rapidez. En España se ha introducido sobre todo el hatha-yoga, que pretende la perfecta armonía de cuerpo y mente como paso previo para la liberación del yo y la búsqueda del ser

OSIBLEMENTE, el occidental que mejor haya informado sobre el Yoga haya sido Mireca Eliade. Aparte de él, un puñado de intelectuales

especialistas en tal o cual aspecto determinado del Yoga. Y es que el interés occidental por las pautas indias es relativamente reciente. Ciertamente desde remota antigüedad, filósofos y hombres religiosos de la zona mediterránea estuvieron bien informados sobre las creencias de la India. Después, el establecimiento de los grupos misioneros en todo el sur asiático (siglos XVI-XVIII), provocó un especial interés en Europa. Conocida es la aventura del padre Nobili, jesuita que vivió como sannyasi o monje hindú, penetrando el espíritu religioso de la India, y que llegó a ser conocido fuera de lo círculos misionales. Por esa misma época nace un interés especial por la medicina india.

Y después saltamos ya hasta casi 1945, cuando un grupo de autores describe el continente indostánico (La Vallée-Pousé, Mus, Filliozat, Luis Renou y Masson-Ouercel) con precisión, mientras que al mismo tiempo, diversas sectas consiguen adeptos e influencia.

Pero mientras que, por lo general, occidente habla del «Yoga» sin diferenciar, los indios distinguieron a lo largo de los siglos, varias formas de Yoga con un mismo fin supremo.

LAS SEIS CLASES DE YOGA «El «Raja-yoga», o yoga real, tiene de alcanzar la esencia misma de nuestro ser más profundo, por medio de la observación y de una meditación cada vez más sutil. El «Jnana-yoga» o yoga del conocimiento, para alcanzar el mismo fin utiliza la inteligencia y la razón iluminada. Está después el yoga de la feliz devoción, o «Bhakti-yoga», que tiene de fin de la unión con el Ser Supremo por el camino del amor exclusivo de dios y por el abandono total en la divinidad. El Yoga de la acción es el Karma-Yoga, cantado en la Bagavat Gita, o «Canto del Bienaventurado», obra clásica de la espiritualidad hindú.

El Yoga de la acción busca la realización suprema de la vida activa, en la acción desinteresada, sin esperar interés alguno de los frutos.

Finalmente, el Hatha-yoga, yoga corporal o del esfuerzo, que es un método de progresión espiritual basado en la disciplina de las posturas corporales y en la regulación respiratoria. Se sirve del control de la energía vital para alcanzar la meditación más elevada y la realización suprema del Yo.

Como se ve lo común a todas las clases de Yoga es un esfuerzo constante de desprendimiento de sí mismo, la interiorización, que lleva a la no-violencia por parte del adepto. Una accesión rigurosa en occidente, donde los términos Yoga y Yogi cubren una realidad embarrullada, un tanto excéntrica, llena de ilusión imaginativa, de neurosis y de compensaciones, que poco tienen que ver con los caminos de conocimiento y de unificación liberadora del hombre.

EL YOGA DE LA ACCION PREFERIDO

El occidente se ha equivocado sobre su forma preferida de Yoga, el «Hatha-yoga», o de la acción y control respiratorio. Porque la visión de los maestros yoguis sobre el «Hatha» es mucho más ancha y honda que la utilización que de él se hace en Europa, donde se le ha reducido en la práctica a un método gimnástico o a un tratamiento terapéutico. Para los maestros del «Hatha-yoga», las posturas y la regulación respiratoria solo son un medio para alcanzar la liberación espiritual que pretenden conseguir todas las formas de Yoga.

Otra clase de Yoga que ha llevado a lamentables confusiones es el «Karma-yoga», que durante siglos ha producido una abundantísima literatura en la India, algo así como la producción literaria basada en el cristianismo en occidente. Y lo mismo que ocurre en el cristianismo, donde coexisten producciones de alto valor ascético y místico con beatitudes y leyendas, lo mismo su-

to: «El teísta y el ateo, el escéptico y el agnóstico, pueden ser hinduistas, si aceptan el modo hinduista de cultura y vida».

El hinduismo admite una infinitud de caminos hacia el infinito; por tanto ninguna de ellas es absoluta. Es esta aceptación de las múltiples vías, todas ellas válidas, y ninguna exclusiva, lo que da al hinduismo su gran variedad, según el historiador Mohan Sen. De hecho Sen presenta al hinduismo como una colección de todas las experiencias religiosas. La unidad del hinduismo no reside, por tanto, en un previo acuerdo doctrinal, que se admite por fe.

Dentro de esta multiforme realidad hinduista hay que situar al Yoga. Es así, una de las «escuelas», uno de los «sistemas» o uno de los puntos de vista —nos dirá Maupillier— desarrollados por el hombre sobre el «Ser» y los seres, sobre la vida, el uniforme y el hombre, enseñados «tradicionalmente» por el hinduismo.

Ya se sabe que entre esa infinitud de caminos, hay seis que los hinduistas consideran como clásicos. El yoga ocupa el quinto, inmediatamente después del Samkhya, del que se considera como su complemento. Pero mientras el Samkhya es ateo, el Yoga, por lo general, es teísta.

La palabra Yoga viene de la raíz «yuj», que en sánscrito significa «unir», juntar. El yogui que ha triunfado es un hombre unido, unificado, simple, y que vive en estado de unificación con todo lo que existe y con el Ser. Se ha librado de la ilusión, de la ignorancia. Queda liberado de la obligación punitiva de reencarnarse para purificar los residuos nefastos y pecaminosos de la condición humana ordinaria, por sus acciones, palabras o pensamientos. — (PYRESA)

cede en la India con los libros basados en el «Karma-yoga». De ahí las posibilidades de error, al admitir unas determinadas producciones, ya que los cristianos que se acercan a la vida de la India tienden a ver de más fácil utilización esta forma de Yoga. Y no hay que olvidar que el «Bhakti-yoga» puede conducir a una apretura cristiana, pero también pueden realizarse las otras formas.

El Bhakti-yoga se divide en dos interpretaciones, según sus adeptos se apliquen a la veneración de Vishnú o de Siva. La tradición dirá que uno de los más conocidos devotos de Siva fue el célebre Krisna, una de las principales y más populares reencarnaciones de Vishnú, pastor, héroe y dios de la «Bhagavat Gita». Para esta tendencia, Siva es el Dios yogin por excelencia: «El es el que gobierna el interior, el espíritu, el soplo vital, el señor supremo del tiempo en este mundo, el irrevocable, el conocimiento. De él nace el universo, en él el universo se disuelve... El crea las diferencias aparentes, pero nunca cambia».

EL YOGA EN AFORISMOS

El gran clásico del Yoga ha sido sin duda Patanjali, que probablemente vivió hacia el siglo III antes de Jesucristo. Patanjali llegó a condensar la experiencia ya milenaria del Yoga en unos «aforismos» de muy difícil interpretación.

Posteriormente, importantes autores fueron comentándolo: así Viasa, en el siglo VIII, o Vaichatanabhisra en el siglo IX, o Vijnanabikshu, en el XVI. Estos comentarios sirven de base a la meditación respiratoria solo son un medio para alcanzar la liberación espiritual que pretenden conseguir todas las formas de Yoga.

Otra clase de Yoga que ha llevado a lamentables confusiones es el «Karma-yoga», que durante siglos ha producido una abundantísima literatura en la India, algo así como la producción literaria basada en el cristianismo en occidente. Y lo mismo que ocurre en el cristianismo, donde coexisten producciones de alto valor ascético y místico con beatitudes y leyendas, lo mismo su-

LA PARRILLA
HOTEL DEL GOLF

ESPECIALIDADES DE ASADOS Y AL CARBON SALONES PRIVADOS

INFORMACION NACIONAL

El Caudillo, Presidente de Honor del Club Financiero

A cuya Junta Directiva recibió ayer

MADRID, 9 (PYRESA). — Su Excelencia el Jefe del Estado, ha sido nombrado Presidente de Honor del Club Financiero. La Junta Directiva del referido Club, presidida por el Excmo. Sr. D. Francisco Bermejo González y acompañada por el Excmo. Sr. D. Alberto Monreal Luque, Ministro de Hacienda, le hizo entrega hoy de una artística placa en la que se contiene dicho nombramiento, en el curso de una audiencia especial concedida por el Caudillo.

El Presidente del Club Financiero, Profesor Bermejo, al hacer el ofrecimiento a Su Excelencia, afirmó entre otras cosas que «la excepcionalidad y singularidad de los méritos contraídos por Vuestra Excelencia en España y Europa, tienen calificada significación y especial resonancia entre los financieros que integran nuestro Club».

El Club Financiero que presido, cuyos miembros fundadores os acaban de cumplir y del cual forman parte destacadas personalidades de la economía y de las finanzas de nuestro país como miembros de honor, entre quienes figura nuestro Ministro de Hacienda, D. Alberto Monreal Luque, alcanza hoy su más alto honor al ser recibido por Vuestra Excelencia, a quien rogamos se digne aceptar la presidencia de honor de este Club Financiero, que por decisión unánime, tomada en junta general extraordinaria el 24 de enero último, se acordó ofrecer.

Son objetivos primordiales del Club Financiero de España, de acuerdo con sus normas fundacionales, fomentar las relaciones financieras, a su más alto nivel, llevando a la opinión pública el conocimiento y difusión del progreso económico, social e industrial de nuestro país, alcanzado bajo nuestro mandato.

Prosiguiendo nuestra labor de colaboración y apoyo a la política económica del gobierno, y en nuestro afán de difundir el acontecimiento económico anual de mayor relieve, este Club Financiero de España, ha acordado proclamar el acontecimiento financiero de 1971 a nuestro signo monetario, la peseta, como reconocimiento a su firmeza ante la difícil coyuntura monetaria internacional.

Esta designación constituye el más fiel reflejo de la ascendente trayectoria del país hacia el puesto destacado que en el concierto económico internacional corresponde ocupar a nuestra patria por su historia y por la firme mano de nuestro invitado Caudillo.

Gracias, señor, por dignaros aceptar la presidencia de honor de este Club Financiero; gratitud que queremos hacerlos patente con la entrega de esta placa, portadora de nuestro agradecimiento, respeto e inquebrantable adhesión a Vuestra Excelencia.

Su Excelencia el Jefe del Estado aceptó complacido el ofrecimiento y animó a la Junta Directiva a proseguir su labor en pro de nuestro desarrollo económico.

AUDIENCIA CIVIL

MADRID, 9 (PYRESA). — En la mañana de hoy en el palacio de El Pardo, S. E. el Jefe del Estado recibió la siguiente audiencia civil: Junta Directiva del Club Financiero, presidida por D. Francisco Bermejo González y acompañada de D. Alberto Monreal Luque, Ministro de Hacienda; Comisión de la Federación Nacional de Tiro Olímpico español, presidida por D. José Ángel Escorial y San Félix y acompañada de D. Manuel Valdés Larranaga, Vicesecretario General del Movimiento; Comisión del Ayuntamiento de Arrecife (Lanzarote), presidida por D. Alberto Fernández Galar, Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento de Las Palmas; D. Oscar Agüero Corvalán, Embajador de Chile en Madrid; D. Fernando Benito Mestre, Delegado Permanente de España ante los organismos internacionales en Ginebra; D. Rafael Ruiz Gallardón, Delegado Nacional de Acción Política y Participación; D. Daniel Riesco Alonso, Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento de Badajoz; D. Carlos Piniña Turiso, Delegado del Gobierno en la Compañía Arrendataria de Monopolios de Petróleos; D. Pío Miguel Irarzun Goicoa, Consejero de Economía Nacional; D. Antonio del Rosal y Granda, Marqués de Sales; D. José María Aristrain Noain, Presidente del Consejo de Administración Aristrain; D. Casto

AHORRE FUEL-OIL
CON FUEXOL
(Producto Autorizado)
AHORRARA UN 15% EN EL GASTO RYTIMO
Valencia, 280-1 Barcelona-7.
Teléfono: 215 47 81 - 215 47 83 - 215 47 86 - 215 38 19

Fernández-Shaw, arquitecto; Doctor D. Rafael Ariza Giménez, Doctor en Medicina; D. Víctor y don Jesús de la Serna Gutiérrez-Repide, Consejero Delegado de Prensa Castellana S. A. y Director del diario «Informaciones» respectivamente, D. Tomás García Lerín, Abogado; D. Juan Gyenes Remenyi, fotógrafo.

El Ministro de Industria inauguró el I Congreso Nacional de la Calidad

«Sin competencia no hay calidad, y sin calidad no se puede competir», dijo López de Letona

García Ramal inauguró el Consejo Económico Sindical de Mataró

MADRID, 9 (PYRESA). — «La industria española no puede pensar por el momento, en conseguir economías de escalas del mismo orden que otros países que cuentan con mercados más amplios. Nuestra ventaja hemos de buscarla, sobre todo, en la calidad», manifestó D. José María López de Letona, Ministro de Industria, en la inauguración del Primer Congreso Nacional de Calidad, que se celebrará hasta el próximo día 11 en el Palacio de Exposiciones del Ministerio de Información y Turismo. El Ministro de Industria estuvo acompañado en el acto inaugural por el titular de vivienda, D. Vicente Montes Alfonso, y el Presidente de la Asociación española para el control de la calidad, D. Enrique Blanco Leizelzer, y asistieron a la inauguración los directores generales de industria y material del Ministerio del Ejército, de Comercio y de industrias textiles, entre otros altos cargos.

El señor López de Letona, que acababa de visitar con el señor Montes Alfonso la exposición informativa de calidad que se celebra coincidiendo con el congreso, se refirió en su discurso a la calidad como subproducto o consecuencia del sistema de competencia. «Las industrias —dijo— que cuentan con un mercado fuertemente protegido tienden a menospreciar la calidad de sus productos. Ello explica —añadió— que la industria española se halla hoy en una situación de considerable retraso de control de la calidad».

A continuación puntualizó el Sr. López de Letona su criterio de que España se encuentra abocada a un proceso económico circular, consistente en que sin competencia no hay calidad, y sin calidad no se puede competir. Señaló luego que las tres piezas básicas de toda acción en favor del fomento de la calidad habría de ser la normalización, que fije métodos de medida y análisis el control de calidad a lo largo del proceso productivo y una información completa y veraz del nivel de calidad alcanzado.

Entre las medidas que, según declaró, tomará el Ministerio de Industria fomentar la calidad, destacó la creación de una conciencia a nivel nacional de la importancia de la calidad entre empresarios, productores y constructores, y la formación de personal especializado.

PAPEL DE LA ADMINISTRACION

Tras señalar que una de las posibilidades concretas de la administración en favor de la calidad era exigir en los suministros que que se realicen con cargo a fondos públicos, el Sr. López de Letona dijo: «Una normativa que exija y controle la existencia de los elementos precisos para producir con garantías de calidad, puede ser mucho más útil y operativa que un conjunto minucioso de disposiciones, producto por producto de difícil cumplimiento y casi imposible vigilancia. Este es el sentido en que estamos estudiando en el Ministerio un posible desarrollo de la legislación para promover y fomentar la calidad de los productos industriales».

Dijo a continuación que la administración deberá dictar normas de obligado cumplimiento para aquellos productos que, por razones de competencia, exportación u otras, le sean exigibles determinadas condiciones de calidad y normalización. La administración establecerá también, con carácter voluntario una marca oficial de calidad para determinados productos industriales y mineros. El Ministro esbozó por último la política que sigue su departamento de colaboración con las entidades homologadoras.

EL CONGRESO

El primer congreso nacional de calidad ha sido organizado por la asociación española para el control de la calidad. En la primera sesión de trabajo, que se celebró

La colaboración de las Mutualidades Laborales en la construcción de viviendas y la ayuda a los ancianos

Temas debatidos por la Comisión de las Cortes que estudia el Proyecto de Ley de Presupuestos

MADRID, 9. (PYRESA). — La sesión de Cortes ha tenido hoy dos partes claramente diferenciadas. En la primera de ellas, que duró hora y media aproximadamente,

la Comisión aprobó, apenas sin debate, ocho nuevos artículos del proyecto de ley de presupuestos generales del Estado. A partir de las seis y media, aproximadamente, la Comisión deliberó, en un prolongado debate, sobre la financiación de viviendas por parte del mutualismo laboral.

El resumen de los citados ocho artículos aprobados en la primera parte es el siguiente: Las consignaciones que figuran en los presupuestos con carácter de anticipo reintegrable, préstamos o créditos a favor de terceros, podrán ser satisfechas por el Ministerio de Hacienda a la banca oficial, para que por ésta se instrumenten las operaciones. Así se determina en el artículo 30, primero de los casos que se contemplan en el primer párrafo del artículo 32, las garantías del Estado de los créditos concertados en el exterior con personas naturales o jurídicas de carácter privado y de nacionalidad española, únicamente se autorizarán mediante ley aprobada por la Comisión de Presupuestos de las Cortes. Las citadas garantías necesariamente habrán de revestir la forma de aval del Tesoro. La concesión de la garantía estatal devengará en favor del Tesoro un canon o comisión cuya cuantía se determinará en cada caso.

Se autoriza también al Ministro de Hacienda, según el texto de otro artículo aprobado esta tarde, a emitir deuda del Estado, tanto interior como exterior. En todo caso, el producto de la misma se destinará exclusivamente a financiar inversiones. La cifra máxima del aumento de deuda en circulación emitida en virtud de esta autorización no podrá exceder del 12 por 100 del total de los gastos presupuestarios autorizados por la administración central y organismos autónomos.

Otra de las autorizaciones concedidas al Ministro de Hacienda en virtud de la ley de presupuestos, es la de emitir en el mercado interior, como instrumento de política monetaria bonos del Tesoro, con un plazo máximo de duración de un año.

En virtud del artículo 36, se autoriza al Gobierno a disponer de la conversión de las deudas del Estado perpetuas y amortizables en otras de nominal equivalente al capital vivo en la fecha de la conversión. También se autoriza al Gobierno a emitir deuda del Estado, en las cuantías necesarias para cubrir las conversiones solicitadas y para negociar el nominal de dicha deuda que sea preciso para atender los reembolsos que soliciten.

El Ministro de Hacienda cuenta además, con la autorización de la ley de presupuestos para dictar las disposiciones convenientes a fin de que los títulos de la deuda perpetua interior al 4 por 100 puden de acuerdo con sus tenedores, transformarse en pagarés o cuentas de depósito, siempre que el importe nominal de estos no sea inferior a un millón de pesetas.

Finalizó el acto constitutivo del Consejo, el Ministro y sus acompañantes se trasladaron a la sede de la Hermandad Sindical de Labradores y Ganaderos, donde asistieron a la asamblea general de la Cámara Oficial Sindical Agraria de la provincia. En el curso de la asamblea, el Sr. García Ramal impuso las insignias de la Gran Cruz del Mérito Agrícola al Delegado Provincial de Sindicatos, Sr. Socías Humbert, y la Encomienda de número de la misma Orden al Secretario Provincial Sr. Pedret de Falgas.

En sus palabras, el Sr. García Ramal se refirió también a las relaciones entre los consejos económicos sindicales y la Comisaría del Plan de Desarrollo. Los primeros —dijo el Ministro— son los encargados de recoger todas las iniciativas y necesidades a nivel comarcal, provincial y regional. La administración, concretamente la Comisaría del Plan es la encargada de ordenar el desarrollo, con el conocimiento de la realidad socio-económica y la consideración de la prioridad de acciones.

GARCIA RAMAL, EN VILLANUEVA Y GELTRU

BARCELONA, 9. (PYRESA). — A media tarde llegó a Villanueva y Geltrú el Ministro de Relaciones Sindicales, D. Enrique García-Ramal, acompañado del Gobernador Civil de la provincia; Secretario General Adjunto de la Organización Sindical; Delegado Provincial de Sindicatos, y otras autoridades provinciales.

En el salón de sesiones de la casa consistorial se celebró primeramente una recepción, en la que el Alcalde dió la bienvenida al Ministro. El Sr. García Ramal recordó, en breves palabras, los vínculos que le unen a Villanueva y Geltrú.

A continuación el Ministro y demás personalidades asistieron a la inauguración de la nueva Casa Sindical Comarcal.

Durante el acto inaugural pronunciaron unas palabras el Delegado Sindical Comarcal, el Alcalde de la ciudad y el Delegado Provincial de Sindicatos.

Finalmente, cerró el acto el Sr. García-Ramal, quien, entre otras cosas, dijo: «Para los ministros de Franco es una satisfacción poner últimas piedras, así como es esperanzador poner las primeras. Yo os aseguro que este año veréis poner muchas últimas piedras en casas sindicales, porque la Casa Sindical es necesaria para que puedan comprenderse empresarios y trabajadores, trabajadores y empresarios, así, cara a cara y en un diálogo abierto; a través de un sindicalismo de participación, con el que estamos haciendo la nueva España».

Por último, el Ministro prometió transmitir al Jefe del Estado el mensaje de lealtad que le había confiado la Organización Sindical de Villanueva y Geltrú.

La Comisión aprobó, apenas sin debate, ocho nuevos artículos del proyecto de ley de presupuestos generales del Estado. A partir de las seis y media, aproximadamente, la Comisión deliberó, en un prolongado debate, sobre la financiación de viviendas por parte del mutualismo laboral.

El resumen de los citados ocho artículos aprobados en la primera parte es el siguiente:

Las consignaciones que figuran en los presupuestos con carácter de anticipo reintegrable, préstamos o créditos a favor de terceros, podrán ser satisfechas por el Ministerio de Hacienda a la banca oficial, para que por ésta se instrumenten las operaciones. Así se determina en el artículo 30, primero de los casos que se contemplan en el primer párrafo del artículo 32, las garantías del Estado de los créditos concertados en el exterior con personas naturales o jurídicas de carácter privado y de nacionalidad española, únicamente se autorizarán mediante ley aprobada por la Comisión de Presupuestos de las Cortes. Las citadas garantías necesariamente habrán de revestir la forma de aval del Tesoro. La concesión de la garantía estatal devengará en favor del Tesoro un canon o comisión cuya cuantía se determinará en cada caso.

Se autoriza también al Ministro de Hacienda, según el texto de otro artículo aprobado esta tarde, a emitir deuda del Estado, tanto interior como exterior. En todo caso, el producto de la misma se destinará exclusivamente a financiar inversiones. La cifra máxima del aumento de deuda en circulación emitida en virtud de esta autorización no podrá exceder del 12 por 100 del total de los gastos presupuestarios autorizados por la administración central y organismos autónomos.

Otra de las autorizaciones concedidas al Ministro de Hacienda en virtud de la ley de presupuestos, es la de emitir en el mercado interior, como instrumento de política monetaria bonos del Tesoro, con un plazo máximo de duración de un año.

En virtud del artículo 36, se autoriza al Gobierno a disponer de la conversión de las deudas del Estado perpetuas y amortizables en otras de nominal equivalente al capital vivo en la fecha de la conversión. También se autoriza al Gobierno a emitir deuda del Estado, en las cuantías necesarias para cubrir las conversiones solicitadas y para negociar el nominal de dicha deuda que sea preciso para atender los reembolsos que soliciten.

El Ministro de Hacienda cuenta además, con la autorización de la ley de presupuestos para dictar las disposiciones convenientes a fin de que los títulos de la deuda perpetua interior al 4 por 100 puden de acuerdo con sus tenedores, transformarse en pagarés o cuentas de depósito, siempre que el importe nominal de estos no sea inferior a un millón de pesetas.

Finalizó el acto constitutivo del Consejo, el Ministro y sus acompañantes se trasladaron a la sede de la Hermandad Sindical de Labradores y Ganaderos, donde asistieron a la asamblea general de la Cámara Oficial Sindical Agraria de la provincia. En el curso de la asamblea, el Sr. García Ramal impuso las insignias de la Gran Cruz del Mérito Agrícola al Delegado Provincial de Sindicatos, Sr. Socías Humbert, y la Encomienda de número de la misma Orden al Secretario Provincial Sr. Pedret de Falgas.

GARCIA RAMAL, EN VILLANUEVA Y GELTRU

BARCELONA, 9. (PYRESA). — A media tarde llegó a Villanueva y Geltrú el Ministro de Relaciones Sindicales, D. Enrique García-Ramal, acompañado del Gobernador Civil de la provincia; Secretario General Adjunto de la Organización Sindical; Delegado Provincial de Sindicatos, y otras autoridades provinciales.

En el salón de sesiones de la casa consistorial se celebró primeramente una recepción, en la que el Alcalde dió la bienvenida al Ministro. El Sr. García Ramal recordó, en breves palabras, los vínculos que le unen a Villanueva y Geltrú.

A continuación el Ministro y demás personalidades asistieron a la inauguración de la nueva Casa Sindical Comarcal.

Durante el acto inaugural pronunciaron unas palabras el Delegado Sindical Comarcal, el Alcalde de la ciudad y el Delegado Provincial de Sindicatos.

Finalmente, cerró el acto el Sr. García-Ramal, quien, entre otras cosas, dijo: «Para los ministros de Franco es una satisfacción poner últimas piedras, así como es esperanzador poner las primeras. Yo os aseguro que este año veréis poner muchas últimas piedras en casas sindicales, porque la Casa Sindical es necesaria para que puedan comprenderse empresarios y trabajadores, trabajadores y empresarios, así, cara a cara y en un diálogo abierto; a través de un sindicalismo de participación, con el que estamos haciendo la nueva España».

Por último, el Ministro prometió transmitir al Jefe del Estado el mensaje de lealtad que le había confiado la Organización Sindical de Villanueva y Geltrú.

La Comisión aprobó, apenas sin debate, ocho nuevos artículos del proyecto de ley de presupuestos generales del Estado. A partir de las seis y media, aproximadamente, la Comisión deliberó, en un prolongado debate, sobre la financiación de viviendas por parte del mutualismo laboral.

El resumen de los citados ocho artículos aprobados en la primera parte es el siguiente:

Las consignaciones que figuran en los presupuestos con carácter de anticipo reintegrable, préstamos o créditos a favor de terceros, podrán ser satisfechas por el Ministerio de Hacienda a la banca oficial, para que por ésta se instrumenten las operaciones. Así se determina en el artículo 30, primero de los casos que se contemplan en el primer párrafo del artículo 32, las garantías del Estado de los créditos concertados en el exterior con personas naturales o jurídicas de carácter privado y de nacionalidad española, únicamente se autorizarán mediante ley aprobada por la Comisión de Presupuestos de las Cortes. Las citadas garantías necesariamente habrán de revestir la forma de aval del Tesoro. La concesión de la garantía estatal devengará en favor del Tesoro un canon o comisión cuya cuantía se determinará en cada caso.

Se autoriza también al Ministro de Hacienda, según el texto de otro artículo aprobado esta tarde, a emitir deuda del Estado, tanto interior como exterior. En todo caso, el producto de la misma se destinará exclusivamente a financiar inversiones. La cifra máxima del aumento de deuda en circulación emitida en virtud de esta autorización no podrá exceder del 12 por 100 del total de los gastos presupuestarios autorizados por la administración central y organismos autónomos.

Otra de las autorizaciones concedidas al Ministro de Hacienda en virtud de la ley de presupuestos, es la de emitir en el mercado interior, como instrumento de política monetaria bonos del Tesoro, con un plazo máximo de duración de un año.

En virtud del artículo 36, se autoriza al Gobierno a disponer de la conversión de las deudas del Estado perpetuas y amortizables en otras de nominal equivalente al capital vivo en la fecha de la conversión. También se autoriza al Gobierno a emitir deuda del Estado, en las cuantías necesarias para cubrir las conversiones solicitadas y para negociar el nominal de dicha deuda que sea preciso para atender los reembolsos que soliciten.

El Ministro de Hacienda cuenta además, con la autorización de la ley de presupuestos para dictar las disposiciones convenientes a fin de que los títulos de la deuda perpetua interior al 4 por 100 puden de acuerdo con sus tenedores, transformarse en pagarés o cuentas de depósito, siempre que el importe nominal de estos no sea inferior a un millón de pesetas.

Finalizó el acto constitutivo del Consejo, el Ministro y sus acompañantes se trasladaron a la sede de la Hermandad Sindical de Labradores y Ganaderos, donde asistieron a la asamblea general de la Cámara Oficial Sindical Agraria de la provincia. En el curso de la asamblea, el Sr. García Ramal impuso las insignias de la Gran Cruz del Mérito Agrícola al Delegado Provincial de Sindicatos, Sr. Socías Humbert, y la Encomienda de número de la misma Orden al Secretario Provincial Sr. Pedret de Falgas.

GARCIA RAMAL, EN VILLANUEVA Y GELTRU

BARCELONA, 9. (PYRESA). — A media tarde llegó a Villanueva y Geltrú el Ministro de Relaciones Sindicales, D. Enrique García-Ramal, acompañado del Gobernador Civil de la provincia; Secretario General Adjunto de la Organización Sindical; Delegado Provincial de Sindicatos, y otras autoridades provinciales.

En el salón de sesiones de la casa consistorial se celebró primeramente una recepción, en la que el Alcalde dió la bienvenida al Ministro. El Sr. García Ramal recordó, en breves palabras, los vínculos que le unen a Villanueva y Geltrú.

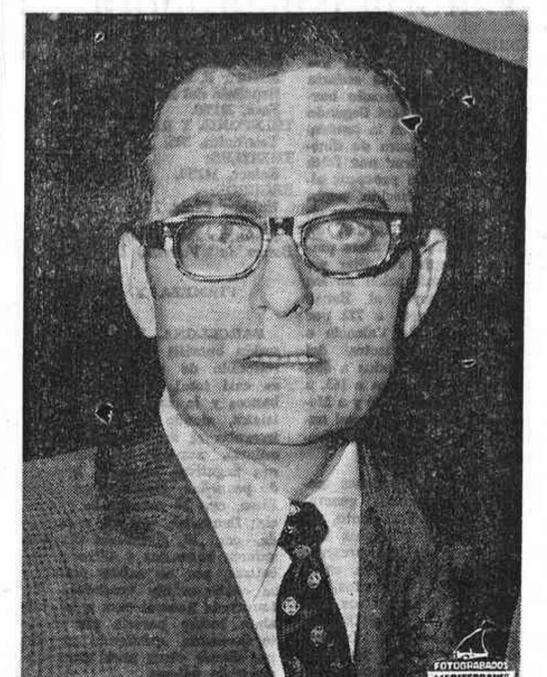
A continuación el Ministro y demás personalidades asistieron a la inauguración de la nueva Casa Sindical Comarcal.

Durante el acto inaugural pronunciaron unas palabras el Delegado Sindical Comarcal, el Alcalde de la ciudad y el Delegado Provincial de Sindicatos.

Finalmente, cerró el acto el Sr. García-Ramal, quien, entre otras cosas, dijo: «Para los ministros de Franco es una satisfacción poner últimas piedras, así como es esperanzador poner las primeras. Yo os aseguro que este año veréis poner muchas últimas piedras en casas sindicales, porque la Casa Sindical es necesaria para que puedan comprenderse empresarios y trabajadores, trabajadores y empresarios, así, cara a cara y en un diálogo abierto; a través de un sindicalismo de participación, con el que estamos haciendo la nueva España».

Por último, el Ministro prometió transmitir al Jefe del Estado el mensaje de lealtad que le había confiado la Organización Sindical de Villanueva y Geltrú.

El nuevo Delegado Nacional de la Juventud



MADRID. — D. Guillermo Fernández Julbe, Gobernador Civil de Orense, que ha sido nombrado Delegado Nacional de la Juventud. — (Foto CIFRA GRAFICA)

Se constituyó el Instituto Nacional de Reforma y Desarrollo Agrario

MADRID, 9. (PYRESA). — El Ministro de Agricultura, D. Tomás Allende y García Baxter, ha presidido a primera hora de la tarde el acto de constitución del Instituto Nacional de Reforma y Desarrollo Agrario, de cuyo consejo es Presidente. En este acto también se constituyó la comisión permanente del consejo del IRYDA, cuya presidencia ostenta el Presidente de dicho Instituto, Sr. García de Oteiza. Son vocales el Director General de Capacitación y Extensión Agraria; el Presidente de la Hermandad Sindical de Labradores y Ganaderos; Director de la Obra de Colonización; Subcomisario del Plan de Desarrollo; y Secretario General y Jefe de la Asesoría Jurídica del IRYDA.

Después de la lectura del decreto de creación del IRYDA y de su

estructura orgánica, se acordó nombrar una comisión para que estudie y delimite las funciones que se deleguen en el consejo.

El Ministro de Agricultura pronunció unas breves palabras, en las que explicó que se trata de un organismo rector de carácter colegiado y consultivo, en el que están representados los diversos organismos de la administración y todos los agricultores del país. Añadió que creía que la creación del IRYDA es quizá una de las cosas más importantes y profundas de la organización del Ministerio de Agricultura, porque ha tenido que agrupar a organismos como el Instituto Nacional de Colonización, Ordenación Rural y Concentración Parcelaria, y explicó que en esta línea de reforma y desarrollo caben tres etapas: la primera es la anterior a 1936, con sus facetas de reforma agraria antes de la república; la segunda, iniciada después del Movimiento y hasta la constitución del IRYDA; añadió el Ministro que la tercera etapa deba abrirse ahora con la puesta en marcha del organismo. Matizó seguidamente el Sr. Allende las funciones e importancia del IRYDA, que se ha constituido para el servicio del campo, para el desarrollo y para la comunidad, y expresó su confianza en que la labor de este organismo sea muy fructífera.

DISTRIBUIDOR
Precisa
Primera marca de máquinas empacadoras de alta presión con cilindro trillador.
PORTILLO HERMANOS, S.A.
Francisco Iglesias, 19 - Madrid-18

BRITISH LEYLAND AUTHI

Sepa cómo son y qué le ofrecen los Austin 1300

COUNTRYMAN 4 PUERTAS

Venga a comprobar todas las ventajas de los Austin 1300 en GOMOTOR
García, 6 GASTEMÓN

(Pase a la siguiente)

IMPRESIONES Y COTIZACIONES DE BOLSA

Euforia compradora

MADRID, 9 (PYRESA). — La presión de la demanda es tan fuerte que mantiene la euforia compradora en el mercado bursátil de Madrid. Se está llegando a un punto crucial en la tendencia, ante las posiciones de dinero sin poderse operar por falta de papel que pueda provocar alteraciones por realización, según opiniones de los asiduos. Pero en esta realidad bursátil, hay un fondo muy firme y muchas partidas para invertir, sin fijar posiciones en la valoración de los títulos. Así tenemos al Banco Ibérico, con dinero a 772 por ciento, al Banco de Valencia a 1.100 por ciento, a Electra del Viesgo, a 241, a Dragados a 650, a Ceisa a 170, a Vamosa a 163, a Gal a 347, a Citroen a 120 y a Metal Mazda a 460, ante la total ausencia de oferta con la que efectuar transacciones.

Todas estas revalorizaciones motivan un alza del índice general ponderado del 0'44 por ciento, cerrando a 107'48, que supone una nueva cota máxima del presente año. El sector más alcista es el químico-textil con 1'89 puntos, ante las subidas de Petróleos con once enteros, de ocho en Oxígeno y Petroliber y de 4'5 en Insular, después tenemos al de inversión con un 0'99 por ciento, por las alzas de ocho en Finsa, de seis en General de Inversiones y de cinco en Fiponsa, el bancario señala alza del 0'70 por ciento y subidas de 22 enteros en Herrero, de 16 en Santander, de 15 en Mercantil, de ocho en Eurobanco y Vizcaya, de siete en Exterior y Cataluña y de cinco en Bilbao, Central, Bankunión y León, si que hubiera cesión alguna. Otras subidas se dan en construcción con un 0'73 por ciento, en monopolios con un 0'48 y en siderometalúrgicas con un 0'74, destacando las ganancias de Cristalería Española con cinco, Valenciana de Cementos con doce, Hornos con 2'75, Tudor con seis, Femsa con tres y Telefónica con uno. Las pérdidas se han significado en menor cuantía, destacando Fecsa e Iberduero con dos enteros, cediendo el índice eléctrico un 0'27 por ciento. Galerías Preciados pierden seis y también Cementos Alba, Comercial de Hierros diez y Papelera Española, Sarrío y Auxiliar de Ferrocarriles dos.

Del total de valores tratados en la sesión alcanzaron a 132 valores de renta variable, de los que 83 suben, frente a 17 bajas y 32 repeticiones de cambios. Al cierre quedaba demanda para los Bancos Bilbao, Banesto, Central, Eurobanco, Hispano, Ibérico, Industrial de Bilbao, Cataluña, Industrial de León, Mercantil, Noroeste, Occidental, Santander, Urquijo, Bankunión, Valencia y Vizcaya, así como por Viesgo, Azucarera, Valderrivas, Dragados, Bami, Ceisa, Simane, Urba-Metro, General de Inversiones, Popularinsa, Vamosa, Patrisa, Ponferrada, Petroliber, Gal, Citroen, Mazda, y derechos de Banesto, con apenas oferta en varios valores.

SE VOLCO EL DINERO EN TODOS LOS CORRÓS

BILBAO, 9 (Cifra). — El dinero se ha volcado materialmente en la sesión bursátil bilbaína de hoy sobre todo el conjunto de la Bolsa. Las transacciones han revestido enorme importancia. La animación ha sido extraordinaria y la pizarra registra plus valias generalizadas, habiendo algunas fortísimas, como la del Banco Guipuzcoano, que cotizando hoy por primera vez el cupón, sus dos ampliaciones (una por diez a la par y otra por catorce gravis), mejora cuarenta y dos puntos. También el Banco Industrial de Bilbao y el Santander aparecen con fuertes alzas.

Los valores siderometalúrgicos, firmes, pero con cortas plusvalías, así como los eléctricos.

Por el contrario, los valores industriales Petróleos y Explosivos obtienen avances sustanciales, y entre otros valores está Seguros Aurora avanzando nuevamente puestos de importancia, y Finsa, en las sociedades de cartera.

El Delegado soviético en el Consejo de Seguridad, recuperado de su dolencia cardíaca, marchará hoy a Nueva York

MADRID, 9. (Pyresa). — El señor Churlin, Delegado Soviético en el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, se ha recuperado de la dolencia cardíaca que le afectó a su paso por Madrid, y saldrá mañana por vía aérea hacia Nueva York, según ha manifestado a Pyresa el médico que le ha atendido, Dr. Zurita González.

ANUNCIO

La Pensión «El Pescador», sita en la calle San Juan 55 de Torrenosta en Torrelaguna, que regentaba D. Andrés Calvet Sales, pasa a regentarla con la clasificación de Hostal-Residencia I Estrella, D. Andrés Calvet Casanova. Lo que se hace público en cumplimiento del Decreto 231/1965.

El Sr. Churlin que abandonó a última hora de la mañana de hoy el hotel donde se alojaba, sufrió una dolencia cardíaca debida a un fuerte agotamiento producido por su intensa actividad, así como por el hecho de haberse sometido a distintas vacunas, a causa de su reciente viaje. En opinión del doctor Zurita González, aunque se halla restablecido para proseguir su viaje, deberá, durante los próximos días tomar las debidas precauciones.

- FONDOS PUBLICOS:**
Interior 4 %, 142.
Amort. 4 % enero 1950, 121.
Amort. 4 % junio 1953, 122.
Cto. Hipotecario exentas, 110.
Cto. Local lotes viejos, 106.
Cto. Local Lotes nuevos, 107.
- ACCIONES**
- BANCOS:**
Bilbao, 880.
Exterior, 542.
Central, 985.
Banesto, 741.
Fomento, 665.
Hispano, 808.
Mercantil, 855.
R. Zaragoza, 99.
Fecsa-grandes, 236.
Fecsa-pequeñas, 239.
Fenosa, 161.
Cantábrico, 239.
Hidro, 258.
Iberduero, 302.
Nansa, 154.
Sevillana, 233.
Unión Eléctrica, 235'50.
- ALIMENTACION:**
Aguila, 290.
Azucarera, 150.
Ebro, 678.
- CONSTRUCTORAS:**
Hidro Civil, 40.
- INVERSION MOBILIARIA:**
Urbis, 302.
Inversiones, 521.
Insa, 203.
Nuvo fondo, 1.940'78.
Rentfondo, 521'94.
Gesteval, 92'67.
- MINERAS:**
Felguera, 82'50.
Ponferrada, 155.
- MONOPOLIOS:**
Campsa, 357.
Tabacalera, 368.
- NAVEGACION:**
Naval ordinarias, 80.
Trasmediterránea, 224.
- QUIMICAS:**
Aragonesas, 198.
Explosivos, 272.
Hidro Nitro, 149.
Petróleos, 400.

EL TIEMPO

Lluvias en el norte

MADRID, 9. (Pyresa). — Durante las últimas veinticuatro horas se han registrado nevadas en la cuenca del Duero y sistemas Ibérico y Central y lluvias en cantidad variable en el resto de la vertiente atlántica, Cantábrico y mitad septentrional de la mediterránea, además de las provincias insulares, destacando Vigo con 23 litros de precipitación, Santiago de Compostela con 15, Jaén y Gerona con 14, San Sebastián con 11, La Coruña y Santander con 10 y Lugo, Pontevedra y Ponferrada con 8. Las temperaturas han continuado estacionarias. La máxima absoluta de las capitales de España la registraron Santa Cruz de Tenerife y Las Palmas de Gran Canaria con 20 grados, siguiéndoles ya en la península, Murcia con 19 y Almería con 18. Se han registrado algunas heladas en las zonas montañosas y comarcas del Duero, con un grado bajo cero de temperatura mínima en León, Soria y Teruel y cero grados en Avila.

INFORMACION TECNICA Y PRONOSTICO

La situación, aunque sigue de poniente, parece que va a tener el máximo de circulación un poco más a septentrión de la península. Las altas presiones se extienden desde el suroeste de Azores hasta el golfo de Cádiz y comprenden gran parte de la mitad sur de la península. Hay una borrasca en el Canal de la Mancha con un sistema frontal que cruzará sobre el cuarto septentrional de la península, donde los vientos seguirán fuertes o duros, del oeste noroeste. En el sur de la península los vientos, serán de componente oeste, aunque notablemente más flojos. El cielo mañana deberá estar cubierto en Galicia, Cantábrico, Ebro y Cataluña, donde continuarán los chubascos de lluvia moderados o fuertes con vientos duros en el Cantábrico y Galicia, del oeste, y cierzo fuerte en Aragón. En el valle del Duero el cielo estará nuboso o muy nuboso, con chubascos de lluvia o agua-nieve.

En Extremadura, Centro y La Mancha, cielo parcialmente nuboso con chubascos en la sierra de Madrid. En Andalucía, Segura y Levante buen tiempo poco nuboso. Baleares, cubierto con lluvias. Canarias poco nuboso. Las temperaturas subirán en la mitad sur de la península.

Firma del acuerdo para el descanso semanal de los artistas de teatro

MADRID, 9 (Pyresa). — En la sede del Sindicato Nacional del Espectáculo se han firmado los acuerdos por los que se implanta el descanso semanal para el teatro lírico, revistas y variedades y en los casos de giras por provincias.

Los acuerdos firmados son los siguientes: establecimiento del descanso semanal obligatorio para todos los trabajadores artistas de teatro de España, con efectos a partir del día 21-23 de febrero del presente año, según se trate respectivamente de teatro lírico, revistas y variedades o de casos de giras por provincias, entendiéndose por tales la no actuación de veinticuatro horas consecutivas sin viaje ni ensayo y correspondiendo a la empresa la fijación del día de descanso, si bien con carácter móvil en casos justificados, como la coincidencia con días festivos o vísperas de fiestas.

El descanso semanal se establecerá en idénticas condiciones en Madrid y Barcelona y cuando se trate de actuaciones superiores a

Emocionante acogida en Aaiún a los peregrinos musulmanes del Sahara español

El Director General de Promoción de Sahara vino a traer es el afectuoso saludo de Caudilo

Aaiún (Sahara español) Crónica del corresponsal de la Prensa del Movimiento, RAMIRO SANTAMARÍA. — Jornada de júbilo en el Sahara español, jornada de convivencia Hispano-Saharauí. Una fecha señera para el Sahara, la del regreso de los peregrinos que merced al afecto y a la ayuda de España fueron a peregrinar a los Santos Lugares de Islam.

Miles de personas, nativas todas ellas, han recibido a los «bachas». Los primeros que descendieron del avión, un magnífico «Caravelle», portaban la Bandera Española. Los peregrinos fueron recibidos en nombre del Caudillo, del Pueblo de España y del Gobierno, por el Director de Promoción del Sahara, a cuyo lado, figuraba el Gobernador General. Hombres, mujeres, niñas y niños; madres, hermanas, novias e hijos han recibido a los que fueron a La Meca a cumplir un sagrado deber. Ha sido Fiesta grande en Aaiún su regreso. Un festejo de caravana hispano-saharauí, cuya culminación ha sido en un «frigs» integrado por numerosas «jaimas» pertenecientes a todas las tribus del territorio, que quisieron con su presencia otorgar una bienvenida jamás conocida en estas tierras. Han sido los hombres de todas las tribus de este desierto que España promociona y desarrolla con generosidad los que vinieron a dar la bienvenida a sus hermanos saharauíes.

AGRICULTOR-GANADERO

Las Escorias Thomas constituyen el abono fosfatado más rentable, cobrándose solamente el Acido fosfórico y no pagando el resto de los otros elementos, cal, magnesio, manganeso, etc.

Sus cosechas serán más abundantes si gozan de un contenido en abono del

18 al 20%	Acido fosfórico total
45 al 55%	de cal activa y neutralizante
2 al 3%	de Magnesio
7 al 9%	de Silice
2 al 4%	de Manganeso e Hierro, cobre, Cobalto, Boro y Molibdeno.

Distribuidor de esta zona:
D. Joaquín Chornet, Calle Colón 31 DENIA (ALICANTE). — Tel. 780095. Pida información.

NOMBRE _____
CIUDAD _____ PROVINCIA _____

Quince nuevas residencias y centros hospitalarios de la Seguridad Social se pusieron en funcionamiento el pasado año

El Ministro de Trabajo informó sobre la actividad de su Departamento

MADRID, 9 (Pyresa). — A primera hora de la tarde, el Ministro de Trabajo, D. Luciano de la Fuente, mantuvo una rueda de prensa en su despacho oficial, para exponer ante los medios informativos las líneas generales de la memoria que recoge las acciones del departamento en el pasado año y que fueron objeto de un informe ante el Consejo de Ministros.

Puede estimarse que en 1971 según las declaraciones del señor De la Fuente, los salarios por persona han tenido un crecimiento entre el 12'5 por ciento y el 13 por ciento, similar al que ha tenido el producto interior bruto y la renta nacional.

Los convenios colectivos sindicales han afectado a más de 2.300.000 trabajadores; 15 nuevas ordenanzas y 19 reglamentaciones modificadas han mejorado las condiciones mínimas de trabajo de más de 560.000 trabajadores y se han producido 523 conflictos colectivos de trabajo, que han afectado a 180.000 trabajadores, lo que supone una de las cifras más bajas de los últimos años. El desempleo estimado a fines de diciembre comprendía 268.862 trabajadores, lo que supone el 1'96 por ciento de la población activa.

El que las normas de obligado cumplimiento afectaron solo a 80.000 trabajadores evidencia, en opinión del Ministro, la eficacia con que ha venido funcionando la negociación colectiva y el espíritu de entendimiento que ha presidido el dialogo entre las partes. La disminución de conflictos en el año, que en 1971 afectaron a un 61 por ciento menos de trabajadores que en 1970, es señal evidente, también de la normalidad con que se han desarrollado las negociaciones. Con todo, el Ministro señaló que en el último trimestre de 1971 y el primer trimestre de 1972 los conflictos colectivos habían sufrido un notable incremento.

Con respecto al índice de desempleo registrado, que a finales del pasado año afectaba a un 1'66 por ciento de la población activa.

El señor De la Fuente puntualizó que aunque es ligeramente superior al registrado en el año 1970, Asimismo, el Fondo Nacional

como corresponde a una situación económica menos dinámica, es inferior al establecido en el Plan de Desarrollo y se incluye todavía en lo que se considera tolerable dentro de una situación de pleno empleo.

SEGURIDAD SOCIAL

Con respecto a la Seguridad Social, su ámbito de aplicación comprende a más de 27 millones de personas, según manifestó el señor De la Fuente. Quince nuevas residencias y centros hospitalarios, con más de cinco mil camas, se pusieron en funcionamiento por la Seguridad Social en 1971, lo que supone un incremento de casi el 25 por ciento sobre las camas existentes, cifras estas las más altas alcanzadas por la Seguridad Social en un año. Más de 1.300.000 enfermos fueron asistidos en las residencias sanitarias y más de 330.000 niños nacieron en ellas mientras que las consultas que se realizaron en los ambulatorios ascendieron a cerca de 90 millones. Las prestaciones del mutualismo laboral superaron los 52.000 millones de pesetas, frente a 39.000 en 1970 y la Seguridad Social Agraria en el primer año de plena aplicación de la nueva ley pagó prestaciones por más del 85 por ciento sobre las del año 1969.

44 hogares-clubs para ancianos funcionaban, según la mayoría, a finales de 1971, con más de 35.000 socios pensionistas y más de 3.000 pensionistas han pasado turnos de vacaciones por la residencia de descanso de Almería.

PROMOCION SOCIAL

El informe puntualiza que más de 19.000 alumnos becarios están cursando estudios en diversas especialidades en las universidades laborales, en las que en dos años se han ampliado en cerca de cuatro mil el número de plazas, mientras que están en construcción o en proyecto otros cinco centros.

Por otra parte, el programa de promoción profesional de adultos realizó 7041 cursos, en los que se capacitaron 106.200 trabajadores.

Merece destacarse el dato de que el 20 por ciento de estos trabajadores y de los alumnos de universidades laborales son mujeres.

Asimismo, el Fondo Nacional

de Protección al Trabajo invirtió 5864 millones de pesetas en ayudas por desempleo, jubilación anticipada y otros conceptos. El Instituto Nacional de Emigración con cedió ayuda y protección a los emigrantes por más de 600 millones de pesetas, siendo 106.318 personas las que emigraron a Europa y 7979 los emigrados a ultramar.

Por lo que respecta al capítulo de jurisdicción laboral, las magistraturas de trabajo resolvieron 132.839 asuntos contenciosos, concediendo a los trabajadores más de 1873 millones de pesetas. España suscribió, asimismo, 31 convenios internacionales, figurando a la cabeza de los miembros de la OIT por el número de convenios suscritos.

La colaboración de las Mutualidades...

(Viene de la anterior)

una fórmula en que quedara satisfecha la demanda de todos los procuradores en relación con el tema de la asistencia a los ancianos. Mostró también su esperanza de que pronto la Seguridad Social pueda cubrir las necesidades de estas personas.

D. Salvador Serrats sugirió la redacción de una proposición de ley en la que se recogieran todos los extremos anteriormente expuestos. El Sr. Urgorri Casado propuso que fuese la seguridad social la que se hiciera cargo de las necesidades de los ancianos.

Dña. Mónica Plaza insistió en su enmienda que, en síntesis, consistía en que el Gobierno, en el plazo de seis meses, presentase a las Cortes un proyecto de ley para la habilitación del crédito necesario que permita la actualización de las pensiones contempladas en este artículo.

La presidencia estimó que esta enmienda entrañaba aumento de gastos, y que, por esta razón, no podía, reglamentariamente, admitirse a discusión.

Otro procurador, el Sr. Peralta España, sugirió que, puesto que la enmienda de Dña. Mónica Plaza entrañaba aumento de gasto, fuese elevada al Gobierno para el dictamen oportuno.

La sesión se prolongó hasta pasadas las diez y media de la noche, tratando numerosos procuradores de encontrar una fórmula reglamentaria y que, a la par, remediasse los supuestos contemplados en el artículo 40.

Sometido a votación el texto de este artículo, fue aprobado con seis votos en contra.

Antes de levantarse la sesión, la presidencia advirtió que queda abierta la posibilidad y rogaba a los procuradores presentes en el salón de sesiones que redactaran el texto de una proposición de ley tratando de remediar las necesidades expuestas a lo largo de la última parte de la sesión. La propuesta de la presidencia fue aplazada por unanimidad.

La redacción del artículo 40, según su dictamen, es la siguiente: «La subvención complementaria que figura en la sección nueve de este presupuesto, con destino al fondo de asistencia social, habrá de emplearse en la concesión de pensiones a los ancianos o enfermos desamparados que sean pobres y desvalidos, no perciban otra pensión del Estado, provincia o municipio, ni prestación de la Seguridad Social, y tengan cumplida la edad y demás condiciones reglamentarias.

También podrán concederse, con cargo al mismo concepto, ayudas a la infancia desvalida para completar los gastos de estancias en los centros dependientes de la Obra de Protección de Menores y a la infancia subnormal para igual fin, en centros públicos o privados».

Los trabajos de la Comisión de Presupuestos se reanudarán mañana, a partir de las cinco de la tarde.

terrabe

TERRAZOS BECHI TELEFONO., 195

SOBREMESA

1'45 CARTA DE AJUSTE: Música popular de Rumanía.
2'00 Apertura y Presentación.
2'01 SOBRE LA MARCHA.
3'00 NOTICIAS A LAS TRES.
3'30 JUEGOS OLIMPICOS DE INVIERNO 1972. Reportaje desde Sapporo (Japón). Incluye hoy: —Esquí, slalom gigante (Masculino, 2ª manga) — Carreras, 500 mts. (femenino).
4'25 Despedida y Cierre.

TARDE

5'45 CARTA DE AJUSTE: Grandes éxitos de Cuba.
6'00 Apertura y Presentación.
6'01 LA CASA DEL RELOJ. N.º 46 (rep.) «Cocina» (I), de Pilar Herrero.
6'25 CON VOSOTROS.
7'30 BUENAS TARDES.

NOCHE

8'30 NOVELA (Cap. IV) «El hombre que ríe», de Victor Hugo.
9'00 TELEDIARIO.
9'30 PROGRAMA DE ACTUALIDAD.
9'55 SESION DE NOCHE. «Invasión de los ladrones de cuerpos». 1956. Director: Donald Siegel. Intérpretes: Kevin McCarthy; Dana Wynter; Larry Gates; Carolyn Jones; Sam Peckinpah.
11'20 VEINTICUATRO HORAS.
11'45 Despedida y Cierre.

U. H. F.

7'00 CARTA DE AJUSTE: Recital de Atahualpa Yupanqui
7'28 Presentación y Avances.

7'30 JUEGOS OLIMPICOS DE INVIERNO (1972). Reportaje desde Sapporo (Japón). Incluye hoy: —2ª manga.
8'35 HUCKLEBERRY HOUND. «El guñol de Huckleberry».
9'00 LUCES EN LA NOCHE. — «Gloria».
9'30 TELEDIARIO 2
10'00 BAJO LA SUPERFICIE. — «Shadwan, la isla roja».
10'30 FICIONES. «El talismán» de Alfredo de Vigny.
11'30 BEETHOVEN SEGUN BARENBOIM. «Nuevas dimensiones».
12'00 Ultima Imagen.

ENCHUFA EL ASKAR

ASKAR

PRESENTE Y FUTURO EN RADIO-TELEVISION

con UHP incorporada y ahora...
18 meses de plazo

Distribuidor Provincial y servicios técnicos:

Radio Meneu

TEL: 52 17 47
VILLARREAL

NOGAT

RATICIDA DE ACCION RAPIDA QUE NUNCA FALLA

EL TERROR DE LAS RATAS

Con matorras NOGAT en polvo, grano y pasta fosforada exterminará rápidamente y sin molestias toda clase de ratas, ratones y topos. Recuerde que NOGAT no las mata en días. Las mata en horas.

Si manda este recorte a Laboratorios SOKATARG, Ter, 16, Barcelona, 13, recibirá interesante folleto.

Proclamación del estado de excepción en Gran Bretaña

Debido a la huelga de mineros del carbón

LONDRES, 9. (Efe). — El Consejo de Estado ha autorizado hoy la proclamación del estado de excepción en Gran Bretaña, debido a la huelga de mineros del carbón.

La proclamación oficial se anunciará esta tarde al abrirse la sesión de la Cámara de los Comunes y será leída por el «speaker» (presidente) de la Cámara Selwyn Lloyd, tras haber sido llevada a la Cámara por el Ministro del Interior Reginald Maudling.

El Consejo de Estado se ha reunido esta mañana en Clarence House para autorizar la proclamación en ausencia de la Reina que ayer partió para una gira por Asia.

El Consejo ha estado presidido por la Reina Madre Isabel y la Princesa Margarita II en la sucesión del trono inglés.

ESTADO DE EXCEPCION

LONDRES, 9 (EFE). — El Parlamento británico ha proclamado esta tarde oficialmente el estado de excepción en Gran Bretaña, con motivo de la huelga de mineros de carbón.

Según el acostumbrado ceremonial, el «Speaker» (Presidente) de la Cámara Selwyn Lloyd, ha informado a los diputados que había recibido un mensaje de la Reina. Seguidamente el Ministro del Interior Reginald Maudling, ha leído el mensaje que en ausencia de la Reina proviene del Consejo de Estado, por el cual se declara el estado de emergencia en Gran Bretaña, a causa de la huelga de mineros de carbón, por un periodo

de siete días a partir de la medianoche de hoy y será ampliado, de hacerse necesario, mediante la aprobación de ambas cámaras.

El Ministro del Interior ha añadido que la proclamación se hace bajo las regulaciones de la ley de poderes de emergencia de 1920 reafirmada en 1964 y se toma esta decisión para mantener la normalidad en los esenciales servicios de la nación de los cuales es responsable el Gobierno.

Los diputados han aprobado la proclamación sin disenso.

LA UTILIZACION DEL EJERCITO

LONDRES, 9 (EFE). — El gobierno británico considerará la intervención del ejército bajo las facultades que le confiere el estado de excepción solamente si se considerase absolutamente esencial para mantener los servicios vitales de la nación, afirmó el Ministro del Interior Reginald Maudling.

El Ministro ha reconocido que la policía atraviesa grandes dificultades para hacer frente a los piquetes de mineros que tratan de impedir los suministros de carbón a centrales eléctricas.

«Establecer piquetes de huelguistas en forma pacífica y ordenada está autorizado por la ley —ha añadido Maudling— pero la ley castiga las intimidaciones de esos piquetes y por supuesto, el empleo de la violencia».

LOPEZ BRAVO...

(Viene de la primera)

Argel Rabat Nuakchott y Madrid para el examen de los asuntos que tienen planteados la región.

CENA EN HONOR DEL MINISTRO ESPAÑOL

MADRID, 9. (Pyresa). — «A la hora en que el mundo sufre profundos trastornos, en este periodo de la vida de los pueblos en que los valores y los principios más admitidos en las relaciones internacionales vuelven brutalmente a plantearse, es reconfortante comprobar la calidad y la solidez de los lazos que unen a Argelia con España», dijo el Ministro de Asuntos Extranjeros de Argel, Sr. Buteflika, durante la cena que ofreció a su colega español, D. Gregorio López Bravo, con motivo de la visita que éste realiza al mencionado país árabe, según la referencia del acto facilitada por la Oficina de Información Diplomática.

El Sr. Buteflika resaltó los lazos que unen a ambos países y realizó un rápido estudio de la situación actual por que atraviesa la cuenca mediterránea. «España y Argelia —dijo— participan en el devenir de un área geográfica que no ha sido nunca tan codiciada, ni tan disputada en su historia». «Sería ilusorio pensar —prosiguió— que en un momento en que Europa, consciente de su destino común intenta construir un edificio común, ese edificio puede ser perenne si no son eliminados al mismo tiempo los factores de tensión y apagados los conflictos en el Mediterráneo y si no se reconoce a los países de esta zona el derecho a la independencia, la seguridad y la prosperidad».

«Todas las naciones mediterrá-

DISCURSO LOPEZ BRAVO

El Sr. López Bravo, tras agradecer al Sr. Buteflika sus palabras para con España e invitarle a visitar nuestro país afirmó que «ha llegado la hora de que los pueblos mediterráneos se esfuercen por hacer oír su voz, la voz de la razón, sin pretensiones espectaculares, con mesura pero con firmeza».

«Un mar politizado y tenso —añadió el ministro español— nos obligaría a unos y a otros a exagerar nuestras posturas como consecuencia de un juego de fuerzas al que somos extraños».

Tras referirse al problema de la contaminación de los mares y a la importancia que revistirá la próxima conferencia de Estocolmo sobre estos temas, el Sr. López Bravo se refirió a la fidelidad que mantienen a la Carta de las Naciones Unidas los dos países. «Seguimos un criterio muy simple —afirmó— que es considerar los temas que nos son próximos con un criterio de cooperación regional». «He de decirlos —finalizó el Ministro español— que como Ministro de un país asentado en la zona y como amigo sincero de sus pueblos observo con satisfacción los avances de entendimiento entre los pueblos del Magreb y entre sus gobernantes. Se que decaer su aproximación es desear su felicidad y la de Argelia».

A la cena asistieron varios ministros del Gobierno argelino, miembros del cuerpo diplomático y autoridades locales.

MANIFESTACION DE NIÑOS

BELFAST, 9 (EFE). — Una de las más espectaculares manifestaciones vistas en Belfast, desde que se iniciaron los incidentes, se ha registrado hoy con la participación de alrededor de mil escolares de edades entre cinco y dieciséis años.

La manifestación, que partió de la escuela de Saint Patrick, se desarrolló como consecuencia de cumplirse hoy el primer semestre desde que comenzó el internamiento de detenidos sin juicio previo.

Al principio, la marcha comenzó con 200 escolares, pero al llegar al centro de la ciudad su número había alcanzado el millar.

Los colegiales cantaban y gritaban frases alusivas a la situación en el Ulster y al frente llevaban pancartas con la inscripción: «democracia, igual a internamiento?».

El tráfico fue detenido a su paso.

HILLERY, EN LONDRES

LONDRES, 9 (EFE). — El Ministro de Asuntos Exteriores de la República de Irlanda, Patrick Hillery, ha llegado hoy al aeropuerto londinense de Heathrow, procedente de París, en donde ha declarado que Gran Bretaña sigue una acción inflamatoria en el Ulster.

Preguntado sobre si estimaba «inflamatorio» sus recientes discursos en Estados Unidos, dijo: «En absoluto. En mis discursos me he limitado a relatar la situación y contar la acción de Gran Bretaña en el problema de Irlanda del Norte. En vez de calificar así mis discursos, debe calificarse de «inflamatoria» esta acción de Gran Bretaña que culminó con la muerte de trece personas en Londonderry. No creo pueda haber nada más inflamatorio que eso y no puede mantenerse en silencio, sin condenar esta acción».

El Dr. Hillery, continuará viaje a Dublín.

Un muerto y varios heridos en atentados en Belfast

Han sido organizadas manifestaciones de protesta en toda Irlanda del Norte

BELFAST, 9. (Efe). — Un hombre resultó muerto por disparos efectuados desde un vehículo en marcha en el centro de la ciudad. La víctima era un ferviente seguidor del equipo protestante «Glasgow Rangers». Horas antes dos soldados ingleses fueron heridos al estallar una bomba en Ardoyne.

En Swatragh, Newry y Coalisland se registraron algunos incidentes. A última hora en Belfast dos grupos de católicos y protestantes sostuvieron una pelea a golpes y las fuerzas del ejército efectuaron cuatro detenciones.

Seis diputados del Parlamento de Stormont han iniciado hoy en el área del Bogside de Londonderry una huelga de hambre como protesta por cumplirse el primer semestre desde que se inició el internamiento de detenidos sin juicio previo.

Manifestaciones de protesta han sido organizadas para hoy en toda Irlanda del Norte y se prevé la interrupción del tráfico en las principales carreteras, desconexión telefónica y paralización del transporte por ferrocarril.

NIXON: «voy a Pekín...»

(Viene de la primera)

consentimiento de nuestros aliados.

— Una exploración de nuestras políticas en otras áreas del mundo y el estudio de hasta dónde compartimos un interés en la estabilidad.

— Un examen de la posibilidad de lograr una cooperación bilateral adicional (económica, espacial, etc.).

A pesar de reconocer las desventajas de tipo económico y comercial que supondrá para los Estados Unidos la ampliación del Mercado Común Europeo, Nixon expresa su apoyo por la entrada de Inglaterra, Irlanda, Noruega y Dinamarca en la comunidad.

En el capítulo sobre Europa su mensaje sobre la política exterior norteamericana en 1971, Nixon dice que el progreso económico europeo debe acomodarse con los intereses norteamericanos y se muestra optimista, por el futuro de los reajustes monetario y nuevas reglas que liberalicen el comercio internacional.

PETICION A LA CAMARA

LONDRES, 9. (Efe). — Una moción por la que se pide la suspensión del Gobierno de Irlanda del Norte por un periodo de 12 meses, ha sido presentada en la Cámara de los Comunes por seis diputados laboristas.

Esta demanda figura entre otras «enérgicas medidas» que deben ser tomadas inmediatamente para acabar con la tensión en el Ulster.

Entre otras peticiones contenidas en la moción figuran: Traspaso del control de las fuerzas de seguridad del Stormont a Westminster, creación de una comisión que administre la provincia de Irlanda durante la suspensión del Gobierno del Stormont. Fin del internamiento y liberación de los detenidos. Apertura inmediata de negociaciones para llegar a una solución.

DIMISION

BELFAST, 9. (Efe). — El Presidente de la Comisión de Relaciones Comunitarias del Ulster, Dr. Maurice Hayes, ha presentado hoy su dimisión, como consecuencia de los últimos acontecimientos registrados en Irlanda del Norte.

En su carta de dimisión, Maurice Hayes, católico, da tres razones determinantes de su actitud: el efecto negativo de las medidas de seguridad adoptadas en el Ulster, que han supuesto una aflicción para los católicos. El fallo de los políticos de ambos lados para entablar una discusión constructiva. La ausencia de iniciativas necesarias para restablecer un clima de paz.

FRANCIA ACTUARIA DE MEDIADORA

PARIS, 9. (Efe). — El Gobierno francés estaría dispuesto a contribuir, en la medida de sus disponibilidades, a ayudar a Londres y Dublín a «estar mejor informados del pensamiento de cada uno», para facilitar la solución pacífica del conflicto del Ulster.

El portavoz gubernamental francés, Leo Hamon, reafirmó, al término del Consejo de Ministros, la posición de no inmiscuirse directamente en los problemas de Irlanda del Norte, pero hizo notar el deso de Francia «de que una y otra parte den testimonio de mesura, para poder alcanzar las posibilidades de una solución de paz».

MANIFESTACION DE NIÑOS

BELFAST, 9 (EFE). — Una de las más espectaculares manifestaciones vistas en Belfast, desde que se iniciaron los incidentes, se ha registrado hoy con la participación de alrededor de mil escolares de edades entre cinco y dieciséis años.

La manifestación, que partió de la escuela de Saint Patrick, se desarrolló como consecuencia de cumplirse hoy el primer semestre desde que comenzó el internamiento de detenidos sin juicio previo.

Al principio, la marcha comenzó con 200 escolares, pero al llegar al centro de la ciudad su número había alcanzado el millar.

Los colegiales cantaban y gritaban frases alusivas a la situación en el Ulster y al frente llevaban pancartas con la inscripción: «democracia, igual a internamiento?».

El tráfico fue detenido a su paso.

HILLERY, EN LONDRES

LONDRES, 9 (EFE). — El Ministro de Asuntos Exteriores de la República de Irlanda, Patrick Hillery, ha llegado hoy al aeropuerto londinense de Heathrow, procedente de París, en donde ha declarado que Gran Bretaña sigue una acción inflamatoria en el Ulster.

Preguntado sobre si estimaba «inflamatorio» sus recientes discursos en Estados Unidos, dijo: «En absoluto. En mis discursos me he limitado a relatar la situación y contar la acción de Gran Bretaña en el problema de Irlanda del Norte. En vez de calificar así mis discursos, debe calificarse de «inflamatoria» esta acción de Gran Bretaña que culminó con la muerte de trece personas en Londonderry. No creo pueda haber nada más inflamatorio que eso y no puede mantenerse en silencio, sin condenar esta acción».

El Dr. Hillery, continuará viaje a Dublín.

REORGANIZACION del Gobierno jordano

EGIPTO adoptará una nueva estrategia contra ISRAEL, dice «Al Ahram»

AMMAN, 9. (Efe Reuter). — Cinco miembros del Gobierno del Primer Ministro, Ahmed Al Lawzi han dimitido hoy y han sido sustituidos por altos funcionarios del Gobierno.

Las dimisiones aparecen en un decreto real en el que se se anuncia una reorganización ministerial.

El Gobierno de Lawzi fue formado el 29 de noviembre en sucesión del de Wasfi Tell que fue asesinado en El Cairo el día anterior.

Los cinco Ministros que han dimitido son Fawzen Roussan (Justicia), Omar Al Nabulsi (Economía), Mohamed Lhalef (Comunicaciones), Mustafá Dawid (Asuntos Sociales y Trabajo) y Mohamed Al Fahram (Obras Públicas).

Han sido nombrados los seis nuevos Ministros siguientes: Salem Al Massadeh (Justicia). Doctor Hassan Odeh (Comunicaciones). Ali Inad Khereiss (Asuntos Sociales y Trabajo), Ahmed Al Shobaki (Obras Públicas) y Chaleb Barakat (Transportes, Turismo y Antigüedades).

El Ministro de Información, Cultura, Turismo y Antigüedades que anteriormente era comandante Ahnam Abu Odeh fue separado en dos.

DECLARACIONES DE DAYAN

LOS ANGELES, 9. (Efe Upi). — El ministro israelí de Defensa, Moshe Dayan, declaró ayer que Egipto tiene dos opciones ante los israelíes: negociar un acuerdo político con ellos o «abrir fuego».

Dayan hizo esta aseveración en el hotel Century Plaza de esta ciudad, ante una audiencia de 700 personas, en un acto más de su gira de allegamiento de fondos para Israel por los Estados Unidos.

«Egipto —dijo Dayan— puede ignorar nuestra presencia en Suez, pero no creo que lo haga, y debido a ello, sólo les quedan dos opciones: la negociación o la apertura de hostilidades».

«Nosotros —agregó Dayan— debemos hacer cuanto podamos para evitar otra guerra, pero lo que no podemos es aceptar un dictado árabe de las condiciones. El aceptar ese dictado por un arreglo pudiera quizás evitar otra guerra en el futuro próximo, pero amenazaría a la larga, la seguridad de Israel».

Dayan dijo también que era partidario de la inmigración de judíos rusos en Israel.

NUEVA TACTICA DE ISRAEL

EL CAIRO, 9. (Efe Upi). — Egipto establecerá una nueva estrategia contra Israel dentro de los próximos días, informa esta mañana el diario «Al Ahram».

El presidente, Anwar El Sadat, ordenó a dos de sus principales consejeros que «preparasen la estrategia para la próxima etapa de la crisis», tras su visita a la Unión Soviética, Yugoslavia, Siria y Libia, de la semana pasada.

El ministro de Asuntos Exteriores, Murad Ghaleb y Hafez Ismail, consejero presidencial sobre Asuntos de Seguridad, comenzaron su trabajo sobre la cuestión, añade el diario cairota.

Sadat manifestó a sus soldados, antes de trasladarse a Moscú que fijaría la «hora cero» de otra guerra contra Israel después de mantener conversaciones en Rusia.

Sociedad Internacional para promover el establecimiento de sistemas de satélites

PARIS, 9 (Efe). — Nueve países europeos, entre los que se encuentra España, han fundado una sociedad encargada de promover el establecimiento de sistemas satélites operacionales, dicha sociedad se denomina «Eurosat», según informa un comunicado hecho público hoy en París.

La «Eurosat» tiene un capital social de tres millones y medio de francos suizos (cerca de pesetas 39.600.000), ha sido fundada en Ginebra el 27 y 28 del pasado mes de enero y está compuesta por 55 sociedades de la industria aeronáutica europea y bancos de los siguientes países: Alemania Federal, Bélgica, España, Francia, Gran Bretaña, Italia, Holanda, Suecia y Suiza. El objetivo primordial de la nueva sociedad es la promoción del establecimiento de sistemas de satélites operacionales, en particular para las necesidades europeas, y el suministro de toda clase de servicios de organización, gestión, financiación y técnica de los citados sistemas.

También son fines de la sociedad «Eurosat» la organización del suministro de tales sistemas de satélites operacionales de acuerdo con las autoridades competentes, promover la exportación de dichos sistemas regionales fuera de Europa y cuando sea necesario financiar el establecimiento o la gestión de dichos sistemas de satélites, y en algunos casos organizar este financiamiento.

La asamblea general constitutiva de «Eurosat» ha elegido al profesor Wernel Nestel, de la firma alemana «AEG-Telefunken», Presidente del Consejo de Administración de la misma, y al francés Charles Cristofini, perteneciente a la Compañía Aeroespacial, Director General.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE Eustaquio Martín Benita

Teniente de la Guardia Civil jubilado Que falleció ayer en nuestra ciudad

HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA DE S. S.

R. I. P.

Su desconsolada esposa Dña. Carmen Ferrando Gómez; hijos Carmen Vda. de Emilio Lafuente Ramos y Eustaquio Martín Ferrando y demás familia al participar a sus amistades tan irreparable pérdida ruegan una oración por el eterno descanso de su alma y asistan a las Exequias fúnebres que se celebrarán, hoy a las CUATRO DE LA TARDE en la Catedral de Santa María, por cuya asistencia se les quedará muy agradecidos. Domicilio del finado: Plaza Tetuán núm. 38-3.

Castellón, 10 de Febrero de 1972.

(No se invita particularmente)

Cartelera de Espectáculos

TEATRO CINE SINDICAL 730 y 1030 noche, NO-DO, UN MARIDO INFIEL, Eastmancolor. A. Mayores 18 años.

ASTORIA: 730 y 1030. — REZA POR TU ALMA... Y MUERE. Eastmancolor en 70 m/m. Anthony Steffen y Peter Lee Lawrence. Mayores 18 años.

CINE SAN PABLO: 645 continua, NO-DO, LA ULTIMA AVENTURA, Cinemascope y Color y COMO ROBAR UN QUINTAL DE DIAMANTES EN RUSIA, Eastmancolor. A. Mayores 14 años.

AVENIDA: 730 y 1030. — MAS PELIGROSAS TODAVIA. Technicolor. Richard Johnson y Dalfah Lavi. Mayores 18 años.

SABOYA: 730 y 1030. NO DESEARAS LA MUJER DEL VECINO. Technicolor. Alfredo Landa y Silva Koscina. Mayores 18 años.

REX: 730 y 1030. — 2ª Semana de LOVE STORY en Color Ali McGraw y Ryan O'Neal. Mayores 18 años.

CINE CONDAL (Villarreal) Hoy sesión 945 noche. NO-DO, Jaimito, PIENA LARGA FALDA MENGUANTE, Cinemascope y Color, A. Mayores 18 años.

CINE VICIANA (Burriana) Hoy jueves 7 tarde y 1030 noche. LAS AVENTURAS DE DELISE con Bekim Fehmiu y Juliette Maniel. Color. Toledado Menores.

Hoy y mañana, entrevistas Pompidou-Brandt en París

Para los a emanes el tema más importante es el monetario

B ONN, 9. (Del corresponsal de Pyresa, César Santos).— Esta fuera de toda duda que el tema de cabecera en las conversaciones Brandt-Pompidou, el jueves y viernes de esta semana en París, será el de la Comunidad Económica Europea o, para ser más exactos, el futuro de la comunidad ampliada. Aunque el encuentro se celebre en el marco de las entrevistas de consulta previstas en el tratado de amistad franco-alemán, tanto en medios políticos alemanes como franceses se coincide en que esta vez no puede hablarse de una conferencia de rutina. Las cuestiones a tratar son demasiado importantes para pasar ligeramente sobre ellas y entre Bonn y París se han divergencias que no han podido ser disimuladas.

Acompañan al jefe del Gobierno alemán su Ministro de Asuntos Exteriores, Walter Scheel, y el de Economía y Finanzas, Karl Schiller. Aparte de un buen número de expertos, forma también parte de la delegación germana el jefe de Gobierno del «land» Baden-Wuerttemberg, que tendrá que dialogar en la capital francesa sobre cuestiones de intercambio cultural y, sobre todo, escuchar de sus colegas galos que al estudio del francés no se le concede en la República Federal la importancia que merece. Probablemente sea éste el único punto que se va a tratar en París de carácter auténticamente bilateral.

El Canciller Brandt espera ponerse de acuerdo con el presidente francés en tres cuestiones esenciales: reactivar la iniciativa de la unión monetaria y económica europea; relaciones de esta unión con los Estados Unidos, y preparación de la conferencia europea de seguridad. Sería equivocado suponer que las opiniones de Bonn y París en torno a los puntos citados estén tan distantes que no puedan ser superadas las divergencias. Eso sí, las posibilidades de

que en dos días de conversaciones se alcancen esa meta son más bien escasas.

PREFERENCIA A LA UNION MONETARIA Y ECONOMICA

Para la delegación alemana tiene preferencia sobre todo lo demás el problema de la Unión Monetaria y Económica. En una resolución de marzo de 1971 se fijó que la comunidad debía prestar atención a esta iniciativa, y Bonn, más que desear exige que no se pase por alto lo acordado. Lo que el Gobierno de Brandt no parece estar dispuesto a aceptar es que se traten por separado cuestiones monetarias y problemas coyunturales.

Por lo que a las relaciones de la comunidad con los Estados Unidos se refiere, es evidente que entre París y Bonn se dan diferencias más pronunciadas que en lo tocante a la cuestión monetaria. Francia exige un cerrado frente de la comunidad ante los Estados Unidos; en las negociaciones comerciales de la CEE con Norteamérica, París no admite concesiones. Pompidou exige reciprocidad para que Europa no salga perjudicada en su comercio con América y, en la capital francesa, se considera que el acuerdo a que se llegó la semana pasada con los americanos en Bruselas no respeta el «sentido de la reciprocidad».

Menos importante concederán los dos políticos al tema de la conferencia europea de seguridad, en vista de lo «lejos» que está todavía. Más aún, parece que Francia, que comenzó apoyando decididamente la iniciativa soviética, prefiere ahora la reserva y el cálculo frío al entusiasmo. Bonn sigue poniendo atención en la conferencia y en una reducción de tropas. También en este punto, dado el cambio de actitud de París, tendrá Brandt y Pompidou que gastar más de una frase para ponerse enteramente de acuerdo.

“EL ESTADO DEL MUNDO”

NIXON VISLUMBRA EL PORVENIR CON SATISFACCION Y OPTIMISMO

Las palabras dirigidas a Pekín son más conciliadoras que las que dedica a Moscú

NUEVA YORK, 9. (Del corresponsal de Pyresa, Guy Bueno). — «Siempre habrá conflictos en el mundo, y cambios turbulentos, y rivalidades internacionales», reconoce el Presidente Nixon en el mensaje sobre «El estado del mundo» entregado hoy al Congreso, 239 páginas del texto que serán ampliadas en los próximos días por una detallada documentación compilada por el Departamento del Estado. Sin embargo, Nixon vislumbra tanto el horizonte del porvenir, como el panorama de su política exterior en los tres últimos años, con satisfacción y optimismo. De hecho, considera que 1971 constituye un viraje decisivo, especialmente a la luz de los progresos realizados en coexistir con la Unión Soviética y China. Para la Casa Blanca, tan sólo sigue habiendo una «cuestión fundamental», y ésta es: si Estados Unidos deberían

aliarse con sus enemigos (en Indochina) para derrocar a sus aliados. Richard Nixon contesta a esta pregunta categóricamente: «Esto no lo haremos jamás». De ahí que anuncie que un «número significativo» de tropas permanecerá en Vietnam hasta que «Hanoi libere a los prisioneros de guerra americanos».

INTERES POR CHINA

China es, sin embargo, la que en estos momentos interesa a la Casa Blanca, incluso más que la URSS, a pesar de que Kissinger (en un breve coloquio con la prensa) no haya dudado en pronosticar un cercano acuerdo ruso-norteamericano en materia de armas estratégicas. De hecho, es interesante subrayar que las palabras dirigidas por Nixon a Pekín son más conciliadoras que las que dedica a Moscú, manifestando así su preocupación ante el continuado expansionismo soviético.

Frente a China el Presidente asegura no esperar «rápidas soluciones de las hondas diferencias que nos dividen de los pueblos de la República Popular», pero está, no obstante, seguro de que su próximo viaje a Pekín constituirá el final de un «interludio estéril y yermo» en las relaciones entre ambas naciones. «Nuestro propósito —declara— es establecer contacto entre la nación más poderosa de la tierra y la nación más poblada del mundo, para limitar nuestras futuras confrontaciones a una mesa de negociaciones».

Frente a Europa y el Japón, el Presidente reconoce que «nuestros aliados ya no están dispuestos a basar la alianza únicamente sobre recetas americanas». Frente a Hispanoamérica aventura que «debemos cooperar con nuestros amigos en la solución del conflicto planteado entre su deseo de obtener nuestra ayuda y su de-

terminación de liberarse de nuestra dependencia».

A pesar de que este mensaje ha tenido por objeto principal escudriñar los horizontes del mundo, el Presidente también ha juzgado necesario dedicar brevemente su atención a los problemas domésticos. Reconociendo que los ataques dirigidos en estos últimos días contra los candidatos presidenciales demócratas por varias personalidades de su administración y partido —en modo muy particular la acusación de «traición» lanzada por su asesor Haldeman— han creado un clima de venenosa polémica en el panorama nacional, Richard Nixon subrayó, en un breve mensaje radiado a la nación una hora antes de que entregara su voluminoso informe al congreso, que no duda en absoluto del patriotismo de sus rivales. Aunque, también les pidió medir sus palabras, a fin de evitar que, sin querer, puedan alentar la intrasigencia del adversario.

La situación social en la Comunidad Económica Europea

Informe presentado ante el Parlamento Europeo

ESTRASBURGO, 9 (Pyresa).— Esta mañana, en la actual sesión del Parlamento Europeo, intervino el profesor Albert Coppe, miembro de la Comisión de la CEE, para presentar el informe correspondiente a la situación social dentro de la Comunidad Europea. El informe se ha caracterizado por sus planteamientos políticos y se ha centrado fundamentalmente sobre los problemas del empleo.

El profesor Coppe se ha referido especialmente a la situación del paro obrero, constatando que en el segundo semestre del año pasado se ha observado un crecimiento sensible del número de parados en el conjunto del Mercado Común, que ha pasado de un millón setecientos mil parados, a fines de 1970, a dos millones cien mil a fines de 1971. Tras analizar los diferentes factores que afectan a la evolución del empleo, Coppe dijo que «sin una política activa a nivel comunitario, los estados miembros de la CEE tendrán el riesgo de reaccionar de maneras divergentes, creando niveles desequilibrados. Este riesgo es mayor —añadió— en la actual coyuntura» la reciente evolución del paro, precisó Coppe, hace temer que en 1972, si no existe una acción de empueradura a nivel comunitario, se producirá una agravación de la crisis.

Tal como están las cosas se puede temer un freno a los movimientos migratorios y el despido de trabajadores extranjeros, que comportaría el retorno a los países de origen y la consiguiente agravación de los problemas en dichos países de origen y la consiguiente agravación de los problemas en dichos países. Afirmó Coppe que esta «exportación del paro» no constituye ninguna solución deseable ya que, por el contrario, provocaría nuevas dificultades y no podría justificarse ni en un espíritu social ni en un espíritu europeo, particularmente en lo que se refiere a los obreros de países de la Comunidad.

Analizando la situación, señaló que la sustitución del carbón por el gas natural o el petróleo había supuesto una disminución de efectivos en las industrias carboníferas de más de seiscientos cincuenta mil personas entre 1958 y 1970, y que en el sector textil, el número de trabajadores empleados disminuyó en más de cuatrocientos mil, es decir, aproximadamente una cuarta parte. Refiriéndose a los reglamentos de libre circulación de la mano de obra en el interior de la CEE, subrayó que los emigrantes procedentes de otros países de la Comunidad tenían derecho a la igualdad de trato en materia de despido: a recibir la misma asistencia que los demás; a recibir la indemnización de paro prevista para los nacionales y, finalmente, el derecho de permanecer en el territorio durante el período de paro.

Finalmente, dijo que el número de trabajadores extranjeros ocupados en la Comunidad pasó de dos millones setecientos mil en 1969 a tres millones ochocientos mil en 1971 en estas cifras está incluida la mano de obra italiana, que era de seiscientos mil obreros en 1969 y de setecientos cincuenta mil en 1971.

Programa de acción del Mercado Común para 1972

Decisión de proseguir la política de preferencias generalizadas

Intervención del Presidente de la Comisión ante el Parlamento Europeo, en Estrasburgo

BRUSELAS, 9. (Del corresponsal de Pyresa, Ignacio María Sanuy). — Mientras en Bruselas los expertos del Mercado Común prosiguen sus estudios sobre la po-

sibilidad de la inclusión de nuevos países en el sistema de preferencias generalizadas, en Estrasburgo, el Presidente de la Comisión, Franco Maria Malafatti, acaba de dirigirse al parlamento europeo para hablar, entre otras cosas, del programa de acción para 1972 en el que se inscriben las líneas políticas de acción comunitaria en los países mediterráneos, tanto aquellos que han concluido acuerdos con la CEE como los que, de una u otra manera, se relacionarán con ella en el futuro. Malafatti ha dicho a los parlamentarios europeos que el Mercado Común está decidido a proseguir su política de preferencias generalizadas, incluso si los grandes «partenaires» de Europa no parecen dispuestos a seguir por este camino. El Presidente aludía sin duda a los Estados Unidos y añadió que las cuestiones que siguen todavía sin resolver, en lo que concierne a las preferencias generalizadas, deberán encontrar una solución antes del primero de julio próximo.

En estas cuestiones pendientes están, naturalmente, aquellas demandas introducidas por ciertos países y que quedaron en suspenso, entre ellas la formulada por España. En Bruselas se tiene la impresión de que la solicitud española encontrará un tratamiento adecuado y una solución de principio para esta fecha. Y ello contribuye no sólo a la afirmación del Presidente de la Comisión sino también el discurso que el pasado lunes pronunció en Estrasburgo el Presi-

dente del Parlamento Europeo inaugurando la actual sesión. El Presidente del Parlamento, que es el socialista alemán Walter Behrendt, puso de relieve el interés que tenía la política mediterránea y se refirió en concreto a la concesión de las preferencias generalizadas a España, Israel, Grecia y Turquía, diciendo que esta concesión era deseable y que se había de considerar de una manera positiva, prescindiendo incluso —añadió— de consideraciones políticas de cualquier clase. El Presidente del Parlamento aseguró que la no concesión de estas preferencias equivaldría a una discriminación, tanto más cuanto estos países han suscrito sendos

acuerdos con la CEE, lo cual hace suponer que no será precisamente la CEE la que los someta a una discriminación.

PREFERENCIAS GENERALIZADAS

Tanto las palabras del Presidente Malafatti contemplando el problema desde un nivel ejecutivo, como las del Presidente Behrendt reflejando una posición política desde la plataforma parlamentaria de la Europa unida, coinciden en considerar el problema de las preferencias generalizadas desde una óptica positiva, que hace que se pueda esperar lógicamente que España sea beneficiaria de las mismas.

Por otra parte, en Bruselas se considera que esta concesión contribuirá poderosamente a mejorar nuestras relaciones con la Comunidad y que de una manera próxima nos otorgaría beneficios sensibles en el sector industrial, ya que existiría una franquicia para nuestras exportaciones industriales; en cuanto a los productos que la Comunidad califica como sensibles, seguiría vigiendo la reducción del cuarenta por ciento que tenemos concedida en el acuerdo.

Se comprende la demora en conceder las preferencias porque la entidad económica y comercial de España no es comparable a la de otros países en vías de desarrollo y, consiguientemente, en la práctica supone una ventaja más real y significativa que la que supone para otros países menos desarrollados.

En resumidas cuentas, el tema de las preferencias generalizadas, en lo que se refiere a nuestro país, entra en una nueva fase que nos permite considerar con fundada esperanza una resolución positiva para las justas y razonadas demandas españolas.

Victoria gubernamental en las elecciones parlamentarias de Nicaragua

MANAGUA, 9. (Efe-Reuters). — El partido liberal del Presidente Somoza, se ha asegurado hoy virtualmente la victoria en las elecciones para ocupar los escaños en la Asamblea Nacional constituyente.

Los dirigentes conservadores de la oposición, aceptaron su derrota tras conocerse los resultados de las elecciones celebradas el pasado domingo. Los resultados muestran que los liberales alcanzaron 73.325 votos y los conservadores 7.611.

La situación de los obreros inmigrantes en Francia

El seis y medio por ciento de la población francesa es extranjera

PARIS, 9 (Del corresponsal de Pyresa, Enrique Laborde).—El Consejo de Ministros celebrado hoy se ha ocupado de un problema de incontestable trascendencia que esta misma semana es objeto de una acción abierta por parte de las grandes organizaciones sindicales: la situación de los obreros inmigrantes. Desde hace un año, el Gobierno ha venido anunciando su intención de establecer una auténtica política de la inmigración. Hoy puede decirse que se han trazado las primeras líneas, con la declaración hecha por el Ministro de Trabajo, que en sustancia ha indicado lo siguiente:

La población extranjera residente en Francia representa el seis y medio por ciento de la población francesa y cuenta con un cincuenta por ciento de personas activas. Esta valiosa presencia laboral exige un fortalecimiento de los derechos sociales de esos trabajadores. Uno de los problemas básicos, el de la vivienda, ha sido mitigado de modo notable, aun cuando subsistan las deplorables «bidonville» o barrios de chabolas, así como la explotación inhumana a través de alquileres excesivos de viejas casas en ruinas. En dos años, se han podido ofrecer cuarenta mil viviendas dignas de este nombre, pero, naturalmente, el problema se mantiene en toda su importancia. Para despejarlo en la medida de lo posible se van a destinar unos quinientos millones de francos a la construcción de viviendas para inmigrantes.

ESCOLARIZACIÓN DE SETECIENTOS MIL NIÑOS

Por lo que se refiere a la escolarización de los hijos de los inmigrantes, se hará un esfuerzo por medio de escuelas especiales. La cifra de estas escuelas es actualmente de doscientas cuarenta y tres, pero es necesaria una ampliación. Asimismo, el Ministro indicó que se aumentará el número de becas para los hijos de los inmigrantes. Es decir, la formación escolar —que será una formación destinada a la integración, ya que los estudios no se efectuarán en los idiomas de los países de origen— será uno de los pilares de esta política de la inmigración, a la que se unen los esfuerzos de alfabetización de todos aquellos trabajadores

iletrados que se encuentran en el país. Este problema merece una consideración especial ya que se trata de la escolarización de setecientos mil niños que, aun cuando de un modo bastante lento se dice que «viven entre dos culturas», la realidad es que al final se integrarán definitivamente en la sociedad francesa y como escribía recientemente un educador la formación de estos muchachos llevará a situaciones paradójicas en las que un chico español aprenderá como Napoleón llevó a cabo una «misión» gloriosa en España y un niño turco sabrá que Godofredo de Bouillon fue un personaje heroico de emocionante memoria. El tema se presta a una amplia reflexión.

En fin, el Ministro de Trabajo abordó una de las cuestiones más discutidas estos últimos tiempos:

la representación de los trabajadores extranjeros en los Comités de Empresa. En este sentido el Ministro indicó que el parlamento estudiará un proyecto de ley sobre el particular, que abordará todos los problemas de representatividad laboral (la sindical, se desestima siempre por principio).

Al término del consejo, el Primer Ministro resumió la exposición del titular de Trabajo con estas palabras: «Hay que controlar e integrar en nuestra vida a los trabajadores extranjeros». La verdad es que, esta población activa extranjera, constituida por unos tres millones y medio de personas (de ellos unos seiscientos mil españoles), representa una aportación vital para la economía francesa, su integración, aparece como una necesidad imperiosa. Pero, ¿hasta qué punto y en qué condiciones?»

LONDRES: Nueva etapa del conflicto del Ulster

Hoy se reunirá el Gobierno británico, esperándose nuevas iniciativas políticas

LONDRES, 9. (Del corresponsal de PYRESA, Manuel Adrio). — Hoy, 9 de febrero, Irlanda del Norte ha recordado con débiles manifestaciones de protestas y huelgas que tuvieron poca efectividad, la fecha en que se cumplían los seis primeros meses de la puesta en vigor de la ley de internamiento de sospechosos de participar en actos terroristas. Belfast, Newry y Londonderry fueron las tres ciudades del Ulster donde los católicos concentraron sus fuerzas para hacer llegar a Londres y Stormont su repulsa por la detención de personas sin juicio previo.

Desde aquel 9 de agosto de 1971, víspera de la marcha de los aprendices por las calles de Londonderry, hasta hoy, entre el ejército y la policía han erranteado exactamente a 2.357 personas. Más de la mitad de ellas, según el Gobierno de Irlanda del Norte, fueron liberadas, pero 397 permanecen en los campos de concentración de Long Kesh y Magillan, más de 160 están bajo órdenes de arresto, y otras varias pendientes de traslado.

Entre los liberados, 140 no llegaron a visitar la prisión y 113 consiguieron salir a la calle después de una temporada de internamiento. Según Stormont, otros 33 se vieron libres de todo cargo después de un devorante estudio de su expediente, y muchos más, contra los que no pudieron ser encontradas pruebas convincentes, se negaron a escoger la libertad que se les ofrecía a cambio de prometer que no participarían en futuros actos de violencia o ayudarían a organizaciones ilegales.

Según estas cifras oficiales, y añadiéndoles los 12 miembros del I.R.A. que consiguieron escaparse de Long Kesh, Crumlin Road, Hollywood y del barco «Meidstone» el número de internados y detenidos actualmente en el Ulster es de 796 mientras que el de los

que se vieron libres, después de haber pasado por las oficinas del ejército o de la policía, es exactamente de 1.561.

NUEVA LINEA DE GOBIERNO

En Londres se observan esta tarde ciertos movimientos en las altas esferas oficiales que permiten sospechar que estamos en la línea de salida de una nueva etapa del conflicto del Ulster. Según se anuncia, el Gobierno se reunirá mañana para discutir el lanzamiento de unas nuevas iniciativas políticas entre las que podrían estar incluidas un amplio y generoso programa de ayuda económica a Irlanda del Norte para reducir el desempleo, una apertura a los católicos para que alcancen puestos en el Gobierno, y una suavización en los sistemas de internamiento de sospechosos.

Sobre estas bases se espera que operen Edward Heath y sus ministros cuando se reúnan mañana, y en el curso de sus próximas conversaciones, con el Gobierno de Stormont, que ya habla de la «necesidad de democratizarse en el más amplio sentido de la palabra». En la agenda de trabajo de Heath para los próximos días figura también una entrevista con el líder de la oposición, Harold Wilson, para tratar de armonizar sus puntos de vista en la cuestión del Ulster e intentar traer a la mesa de las conversaciones —para hablar incluso de la reunificación de Irlanda— a todos los partidos políticos de la isla.

Al parecer, el país y el mundo darían la bienvenida al paso, el Gobierno británico está decidido a encarrilar el conflicto irlandés en la vía política sacándolo, mediante un hábil cambio de agujas, de los railes militares.

HUMOR



¡Diantre! ¡Desapareció mi bocadillo!